

PRONOSTICO
Nieblas matinales y nubo-
sidad parcial.
TEMPERATURA DE
AYER
MINIMA: 8.3° C. a las
07:45 horas.
MAXIMA: 18.6° C. a las
15:30 horas.

Santiago, Jueves 7 de Mayo de 1970.-
PRECIO E. 1.30

ARICA-TARAPACA — Precio del ejemplar durante la semana: E. 1.30
ANTOFAGASTA — Más flete aéreo LASA
SERVICIO AÉREO — Edición Domingo, incluyendo Suplementos: E. 1.30
Especial LASA — Más flete aéreo ASA: E. 1.30

Fundado
el 14 de
enero de
1917
Año LIV
Nº 19.143

LA NACION

Santiago, Jueves 7 de Mayo de 1970.-

PRECIO E. 1.30

ANTIQUA DE "LA NACION"
COPIAR NO VENDIBLE

batalla crucial se aproxima en Camboya

• Cincuenta mil soldados norteamericanos y de Vietnam del Sur se adentran en territorio Camboyano. Snoul, una ciudad fantasma.

NACIONES UNIDAS, 5 (UPI). El Secretario General U. Thant convocó hoy a una conferencia de todas las potencias interesadas "para afrontar la vieja guerra de Vietnam meridional y la nueva guerra de Camboya".

PHNOM PENH, 6 (UPI). Tropas camboyanas y contingentes comunistas de Vietnam del Norte y del Vietcong reforzaban hoy su poderío militar a unos 50 kilómetros de esta capital.

Unidades blindadas y de artillería del ejército camboyano fueron enviadas por ambas márgenes del río en previsión del decisivo combate con las tropas comunistas que tomaron el vital embarcadero de transbordadores de Neak Leung el domingo último.

Tropas veteranas de las Fuerzas Armadas camboyanas fueron despedidas río abajo a la vanguardia de los contingentes que están concentrándose en la región para librarse el combate. La mayor parte de esas fuerzas que militaban en los grupos irregulares de defensa en Vietnam del Sur, eran traídas a Camboya la semana anterior.

Los observadores militares en esta capital dijeron que desconocían el poderío militar de las fuerzas comunistas agrupadas entre su línea de avanzada en Kokithom, en el lado sudoccidental del río, y la estación de transbordadores a unos 15 kilómetros de distancia. Los únicos indicios visibles de la presencia de los combatientes comunistas en la zona son las barricadas hechas con árboles que bloquean las carreteras.



Margarita Balmaceda, alumna de segundo año de la Escuela de Medicina.

En la "U":

Semana de medicina

Durante la presente semana la Facultad de Medicina celebra la Semana del estudiante de primer año, las clases se suspenden y los alumnos de todas las escuelas dependientes de la Facultad se radican en competencias deportivas, culturales y artísticas.

Cada curso elige sus candidatas a reina las que deben acumular puntos para obtener el cetro de la más bella. Margarita Balnacada, de 20 años, alumna de segundo año de Medicina, es una de las hermosas candidatas. Muy simpática y de ojos grandes y negros tiene el zonzonete de los uruguayos cuando conversa ya que estudió dos años de Medicina en Montevideo.

Cada curso elige sus candidatas a reina las que deben acumular puntos para obtener el cetro de la más bella. Margarita Balnacada, de 20 años, alumna de segundo año de Medicina, es una de las hermosas candidatas. Muy simpática y de ojos grandes y negros tiene el zonzonete de los uruguayos cuando conversa ya que estudió dos años de Medicina en Montevideo.



Andrea May, 18 años, alumna de primer año de la Escuela de Tecnología Médica.

Fernando

Castillo Velasco

renunció

anoche

a la Rectoría de

la Universidad

Católica

y convocó al

Claustro Pleno

(Información Pág. 2)



Verdadera o no, la amenaza de un posible rapto de Lord Linley Armstrong-Jones, hijo mayor de la Princesa Margarita y de Lord Snowdon, movilizó a los más brillantes hombres de Scotland Yard. Determinó también medidas severas de vigilancia sobre todos

Dueño de "La Piedad" discutió los planes agresivos con sus inquilinos

Se presentó Recurso de Queja contra la Corte de Apelaciones de Talca que eximió a Gabriel Benavente de delito en el asalto a mano armada a las oficinas de la CORA en Linares.



Este es el instante en que el Director Zonal de CORA de Linares, Hernán Mery, cae fulminado por el golpe de Benavente que le propinó el campesino José Hipólito Ulloa Hernández, alertado por Benavente. La flecha indica al homicida cuando huye, mientras civiles y policía atienden a Hernán Mery.

En la tarde de ayer ingresó a la Secretaría de la Corte Suprema, un recurso de Queja en contra del fallo de la Corte de Apelaciones de Talca y que declaró libre de responsabilidad criminal a si mismo al latifundista de Longaví, Gabriel Benavente Palma, acusado por la "toma" a mano armada de las oficinas sociales de la Corporación de Reforma Agraria de Linares, a la cabeza de un grupo de 30 campesinos.

La Sala de la Corte talquina estaba integrada por el Ministro titular, Guillermo García Baeza y los abogados Integrantes Hernán Correa Labra y Mario Villalobos Cruz.

Estos dos últimos (Correa y Villalobos) estimaron que "no había delito" en la acción desplegada por el terrateniente Gabriel Benavente Palma.

Los Magistrados suplentes, abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, dijeron QUE NO SE HALLA-

rior del Estado) ARTICULO 6º LETRA A. POR EXISTIR MERITOS SUFFICIENTES Y REUNIRSE EN LA ESPECIE LAS EXIGENCIAS DEL ART 274 DEL CODIGO DE PROCEDIMIENTO PENAL

Los Magistrados suplentes, abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, dijeron QUE NO SE HALLA-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que de esta manera ADQUIRIO FUERO para proseguir en su matonaje y rebelia-

so de que Gabriel Benavente CARECE DE PERMISO PARA USAR ARMAS DE FUEGO. Pese a todo ello, los abogados Correa Labra y Villalobos Cruz, votaron en favor de Benavente, que

Fernando Castillo Velasco en defensa de la Reforma Universitaria

El Rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo Velasco, al intervenir anoche ante las cámaras de Canal 13, para responder a la más dura de las campañas en su contra desatada por sectores estudiantes de derecha.

El siguiente es el texto completo de su intervención de anoche:

Pensé que era el silencio la mejor respuesta a quienes urgían en las intenciones y no trepidan en aniquilar el prestigio de la institución a que pertenecen, y que tanto dicen amar. Los que no trepidan en enlodar la honra de las personas que por mandato de las mayorías tienen la responsabilidad de dirigir la Universidad, se han quitado la careta y pensé que eso bastaba.

Sin embargo, he debido cambiar mi criterio y penetrar en el triste juego de las respuestas, al que ellos me quieren llevar. Lo hago como imperativo que me imponen las muchas comunicaciones, los acuerdos tomados por grupos universitarios, las visitas de tantos profesores y funcionarios que vendidos de todos los lugares de la Universidad me exigen defender la Reforma y la vida de una Comunidad amenazada.

Por propio carácter y porque tengo tanta fe en los hombres de nuestro pueblo, soy sereno y comprensivo. Pero estoy siendo tan violentamente atacado y se presenta ante mí tan evidente la guerra, que por

Renunció anoche a la Rectoría de la UC

respeto a quienes en nosotros confian estoy dispuesto a introducirme en ella respetando a la comunidad y sus elevados intereses.

Este ataque, hasta ahora tan sordo y solapado como para que no fuera por mi percibido, se hizo de pronto abierto y declarado como para indicarme quiénes lo guían y sustentan.

Tengo fe que estarán conmigo los miles de estudiantes, profesores, empleados y obreros, los que por vivir sin restricciones la vida libre y soberana de los claustros universitarios han de poner la voz y la fuerza en defensa de la Reforma.

Se hace necesario responder a las denuncias. Pero antes, debo decir dos palabras de lo que aquí hemos hecho.

La Reforma es antes que nada una idea de Universidad. En verdad, un ideal.

Una meta generosa que pretende superar los esquemas anteriores y establecer una nueva manera de hacer universidad.

Hay esta idea, con el aporte de todos, se ha encarnado en realidad. No puede ser desconocida. Incluso aquellos que la atacan usan su lenguaje y buscan mimetizarse con ella.

A fin de mes viaja a Coquimbo:

Frei pondrá en marcha trabajos de agua potable en Andacollo

A FIN DE ESTE mes viajará a la provincia de Coquimbo el Presidente Frei, para firmar el decreto que autoriza la instalación de la General Motor e inaugurar diversas obras.

El Jefe del Estado permanecerá dos días en la zona inaugurando las poblaciones "Víctor Domingo Silva" y "Roberto Jáuregui", en Coquimbo, con un total de 368 casas y la población "Cardenal Caro", de La Serena, con 330 viviendas.

El Intendente de la provincia señaló ayer que el Jefe del Estado inaugura, además, la Planta Embotelladora de Coca Cola, que dará trabajo a 60 personas y representa una inversión de 8 millones de escudos, y la Escuela Juan 23, de La Serena, que tendrá cabida para 1.600 alumnos, en dos turnos.

Asistirá, asimismo, a la puesta en marcha de los trabajos para dotar de agua potable a la localidad de Andacollo, que costarán 800 mil dólares y 9 millones de escudos. La instalación de agua potable para esta zona significaría que Andacollo podrá aumentar su producción en un cincuenta por ciento. Actualmente produce 2.000 toneladas de cobre concentrado al año y con la instalación de agua potable esta producción se elevará a 3.000 toneladas.

SEQUÍA EN ACONCAGUA

Con el Ministro del Interior analizaron ayer en la mañana el intendente de Aconcagua, Mariano Ruiz, el Gobernador de Petorca y los diputados Eduardo Cerdá y Ernesto Iglesias el problema de la provincia ante la sequía.

Destacó el intendente que las últimas lluvias no solucionaban los problemas y que incluso si continuaba lloviendo perduraría aún durante unos cinco meses, hasta que se normalizaría la agricultura principal actividad de la zona.

Se trató, también, la posibilidad de que la Junta de Auxilio Escolar y Becas dé alimentación a todos los alumnos de las Escuelas Rurales, por la crítica situación económica por la que atraviesan sus padres.

En la zona están trabajando actualmente 400 jefes de familia en programas de trabajo comunitario, por el que reciben una asignación y alimentos, a través de la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior. La grave cesantía producida por la falta de agua y sus consiguientes efectos en la agricultura, está siendo absorbida con estos trabajos comunitarios y con la realización de obras públicas, en especial la pavimentación del camino entre La Ligua y Petorca y el nuevo trazado entre Cabildo y Petorca.

Esta nueva vía que acortará en más de 32 kilómetros la distancia entre Cabildo y San Felipe deberá estar terminada antes de fin de año y tendrá un costo aproximado de diez millones de escudos.

diplomáticas con Alemania Democrática, pero que se había manifestado de acuerdo en estudiar la posibilidad de establecer una misión comercial en ese país.

DECORACION A KARDEL

Con la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins, en el Grado de Gran Cruz, fue condecorado ayer en la tarde por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, el ex Canciller de Yugoslavia, Edvard Kardelj.

Kardelj, que se encuentra visitando nuestro país en forma oficial desde el lunes, se reunió ayer con los Jefes de los Partidos Políticos, y hoy asistirá a una comida que en su honor ofrecerá el Presidente Frei. Hoy en la mañana será recibido en audiencia especial por el Presidente de la Corte Suprema, Ramiro Méndez.

EDIFICIO DE CORREOS

Con asistencia del Intendente de Santiago y otras autoridades provinciales y locales, el Director Nacional de Correos y Telégrafos Mario Parada Cobos, entregará hoy a las 18 horas al Servicio de la Comunidad el nuevo lo-

A partir de una concepción de Universidad, continuamente enriquecida por el aporte de muchos, es que presentamos al Consejo Superior los "objetivos de política universitaria para 1969-70".

Eran estos un conjunto orgánico de líneas de trabajo, en lo académico, comunicaciones y en el orden administrativo-financiero. El programa aprobado por unanimidad por el Consejo Superior nos ha servido de pauta a partir de la cual, y a través de sucesivos proyectos de acuerdo sometidos al mismo Consejo Superior, hemos ido configurando el rostro de la nueva Universidad.

Así surgieron los Institutos de Teología, Física, Química, Matemáticas, Historia, Geografía, Biología y proximamente surgirán los de Música, Sociología, Ciencias Políticas y Filosofía. Así se crearon nuevas unidades académicas como el CEREN la Escuela de Ingeniería Eléctrica, la Escuela de Trabajo Social y el Departamento de Ciencias Políticas. Así surgieron los Centros de Planificación de Computación y de Estudios del AGRO, destinados a fijar técnicamente la atención de los universitarios en problemas claves para el desarrollo del país.

Yo pregunto a los señores Decanos y a los Directores de Escuelas y Departamentos, cuándo ellos perdieron la libertad para designar sus profesores y cuándo el Rector impuso en algún lugar de la Universidad, el nombramiento de uno solo? Es cierto que aun no hemos establecido los requisitos formales de ingreso y carrera del docente. Tampoco hemos resuelto las obligaciones y los derechos del profesor. En esa área estamos y bien lo saben los que firman la denuncia.

Por lo demás, no tiene valor alguno que nos acusen tan reiteradamente de pro-comunistas. Este recurso ha sido empleado tantas veces precisamente por quienes se oponen a los cambios y a las grandes obras de renovación.

Con esto no se pretende otra cosa que mantener situaciones que de alguna forma beneficiarán a aquellos que acusan cualquier intento de transformación como maniobra comunista.

Así surgió el Departamento de Filosofía.

Y lo sustancial de la primera denuncia es la referencia que se hace al CEREN. En Síntesis se sostiene que en este Centro de Estudios no existe pluralidad, que su Director es un "político activo" y que los profesores pertenecen a una corriente ideológica determinada.

No acepto, como lo haría cualquier profesor que bajo un pretendido apolitismo, se trate de cuestionar la actividad universitaria y científica de un distinguido académico. Expresso mi agradecimiento al profesor Jacques Chonchol.

Lo que ocurre es que se ataca al CEREN porque realiza la obra de pensar críticamente los problemas de Chile.

En efecto, el CEREN acaba de publicar una serie investigación científica sobre los medios de comunicación de masas. Se muestra allí, por ejemplo, el papel que juega el diario El Mercurio al justificar y crear una torpe conciencia nacional.

Dicho estudio no ha sido respondido en el mismo nivel científico. En cambio se busca despreciar y poner en duda la calidad moral y universitaria de sus autores, como una forma de silenciar el pensamiento crítico. Así proceden lamentablemente quienes no se han comprometido del espíritu de la Nueva Universidad y quienes a ésta conformista y sumisa.

La obra en que estamos empeñados está lejos de haberse completado.

Nuestro compromiso es hacer una Universidad que pueda orientar reflexivamente los procesos de cambio que vive el país. Nuestra acción es por eso de fidelidad con todos los chilenos que luchan por constituir una sociedad que, en permanente transformación, sirva los intereses de todo el pueblo. Por eso, la Universidad será capaz de situarse siempre como un frente de vanguardia y de pensamiento, en estrecho contacto con las bases mismas de la sociedad, para inspirarlas.

Esta obra, tan imposible de expresarla en toda su magnitud, que está en la conciencia de todos los que forman esta Comunidad, ha sido atacada en cuatro inserciones y notas editoriales del Diario El Mercurio. No responden a estas últimas pues ellas no llevan otra intención que crear la base de apoyo para una supuesta verdad, que El Mercurio pretende darse a sus palabras cuando se dirige a la opinión pública.

El nuevo edificio, que ofrecerá al público servicios postales, telegráficos, de encomiendas, etc., está ubicado en calle Salomón Sack, esquina de Soberanía y su puesta en marcha forma parte del plan general de dicha institución fiscal tendiente a dotar a todos los sectores del país de estos medios de comunicación.

Esta obra, tan imposible de expresarla en toda su magnitud, que está en la conciencia de todos los que forman esta Comunidad, ha sido atacada en cuatro inserciones y notas editoriales del Diario El Mercurio. No responden a estas últimas pues ellas no llevan otra intención que crear la base de apoyo para una supuesta verdad, que El Mercurio pretende darse a sus palabras cuando se dirige a la opinión pública.

Es eso precisamente lo que hace el Comité Ejecutivo de la Federación de Estudiantes.

La Cuarta denuncia afirma la inexistencia de un régimen democrático en la Universidad, porque algunos miembros del equipo rectoral postulan a una reforma, mantiene una ideología política.

Es increíble que se nos ataque

con este argumento a quienes hemos impulsado la democratización de la Universidad, haciendo de ella una forma de vivir la Reforma. Es curioso que nuestros detractores sepan que ayer afirmaban que la democracia en la Universidad significaría su destrucción y su muerte. ¿Cuál es hoy la situación?

Primer: el poder reside en la comunidad de profesores, alumnos y funcionarios, en la medida que estos —por su trabajo— hacen existir la Universidad. D sea el trabajo es la fuente de legitimación del poder.

Segundo: la comunidad participa en la elección de las autoridades que representan la voluntad mayoritaria y participa en los órganos colegiados de dirección de políticas.

Nuestra democracia es pues un régimen sustancialmente distinto de aquél que imperaba en la Universidad Católica antes de iniciarse la Reforma. En efecto, ahora la comunidad es portadora del poder, profesores, alumnos y funcionarios participan en la conducción de la Universidad, el Rector es elegido, así como el resto de las autoridades.

Pero los ataques se fundan, además en un razonamiento absolutamente equivocado. Se dice que la Rectoría que es el poder ejecutivo de la Dirección Superior, no es "democrática", porque no representa en su composición todas las tendencias y ideologías que existen en la comunidad.

¿No podría ser de otra manera? ¿O es que alguien osaría denunciar al régimen político chileno de "totalitarismo", por el hecho que el Presidente de la República no designa Ministros de la oposición y no nombra a sus contradicteos políticos, como jefes de Servicios?

¿O tendríamos el derecho de denunciar a la FEUC, por no incluir en su Comité Ejecutivo a los estudiantes reformistas?

La Rectoría no es el go

bierno

de la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

de

la

U

LA NACION

Exportación Chilena de Mercaderías Elaboradas

Las exportaciones chilenas muestran, en los años corridos entre 1965 y 1969, un crecimiento notable de los rubros manufactureros. Esto significa que el valor agregado en mano de obra, remuneración de técnicos y hasta ganancias de capital de las empresas establecidas, aumenta significativamente en el valor de lo que vendemos al exterior.

Nuestro país, como todos los llamados en vías de desarrollo, se caracteriza por el hecho de que sus exportaciones consisten, principalmente, en materias primas o artículos en bruto. Por lo común, además, cada nación tiene un solo renglón importante en estos aspectos: para Chile lo ha sido, desde hace años el cobre, habiendo sido con anterioridad a 1920, el salitre, del que teníamos el monopolio.

Estas condiciones representan una miserable incorporación de valores internos -trabajo, técnica y rentas de las inversiones- al valor de lo que se exporta, en tanto que, como contrapartida, lo que debemos importar encarece por las altas que experimentan en los países proveedores los salarios, remuneración de los técnicos e intereses del capital.

Nace de estos desníveis de valorización de los intercambios, la crisis de la balanza comercial, que limita las adquisiciones, por parte de las naciones económicamente débiles, de equipos modernos, patentes nuevas y hasta tecnología de producción y de métodos administrativos y de elaboración.

La continuidad, pues, del régimen exportable de materiales en bruto origina el estagnamiento económico de los países pobres, que deben continuar en un régimen de subsistencia mínima, sin posibilidad alguna de progresar, como no sea endeudándose con el exterior a través de inversiones o préstamos que, a la postre, ahondan el problema en lugar de resolverlo.

Tiene por lo consiguiente, auténtica trascendencia que un país en retraso haya sido capaz, dentro de todas las limitaciones y obstáculos que las circunstancias le imponen, de equiparse en forma de quedar en

Mecanización de Correos

Es probable que el viejo Palacio de los Gobernadores de Chile, y más tarde sede del Gobierno republicano, dejó de cumplir funciones como central del Correo y pase a convertirse en patrimonio histórico nacional. El proyecto para desalojarlo y trasladar las oficinas de administración y clasificación del correo a un edificio moderno está siendo revisado por el Ministerio de Obras Públicas y la Dirección de Correos y Telégrafos.

El desarrollo gigantesco que en esta época han venido experimentando las comunicaciones, muy especialmente las postales, redonda en la imperiosa necesidad de dotar a nuestro servicio con los elementos adecuados a este crecimiento, pues la desproporción entre él y la expansión comunicativa no guarda la menor racionabilidad. Resulta totalmente anacrónico como alojamiento de Correos un edificio concebido en el siglo XVIII y que, después del Gobierno de Bulnes, pasó a constituir la sede de esta oficina, en circunstancias que el volumen de la correspondencia de mediados del siglo pasado comparada con la actual es una porción mínima.

Sin comunicaciones, no digamos rápidas, sino instantáneas, un país moderno está incapacitado para marchar al ritmo del progreso con que se desplaza la vida nacional en los grandes núcleos mundiales. Casi imposible resulta calcular las gravísimas consecuencias que ello importa al desarrollo colectivo, a la tranquilidad pública, al progreso económico y so-



Confesión Execrable Pero Ilustrativa

Desde que se cometió el asesinato del Jefe Zonal de CORA, Hernán Mery, se ha asistido al desarrollo de dos líneas diferentes de interpretación. Una parte de la prensa vio el asesinato como producto de pasiones y procuró tratarlo como un incidente policial más, sin significado ni vinculación con la política. Al mismo tiempo, se subrayaba que el autor era un campesino, cosa que, según esos comentaristas, dejaría fuera de toda sospecha tanto a los empresarios agrícolas como a los políticos de derecha. La conclusión usual de este tipo de comentaristas era que toda tentativa de asociar el asesinato con los empresarios agrícolas, con el Partido Nacional y aún con el proceso mismo de Reforma Agraria debía mirarse con no "explicación" del suceso por extremistas irresponsables.

Otra parte de la prensa —a la cual, Adrián "LA NACION"— habló resueltamente de asesinato político, porque el señor Mery no había sido víctima de un atentado contra su persona, sino contra su cargo, y había muerto en un acto de servicio. Se descartaba también la hipótesis de que el crimen era el resultado del malestar campesino, porque había pruebas inequívocas de instigación y porque los llamamientos a la violencia por parte de agricultores eran un hecho público desde hace bastante tiempo. La circunstancia de que el hechor fuera un hombre llevado al prendio para esa oportunidad y no un trabajador permanente reforzaba mucho este punto de vista.

Pero pensamos que la reacción infamante del diputado nacional, Víctor Carmine, en el Congreso, eclipsa definitivamente la primera interpretación del asesinato. Ya nadie podrá decir que el Partido Nacional esté desvinculado de la violencia que hizo posible la muerte de Hernán Mery. Más aun, cuando su abominable gesto público contó con la solidaridad inmediata de otro diputado del Partido Nacional, el señor Monckeberg, al que se agregaron posteriormente otros militantes.

Pensamos que el hecho de que se haya expulsado rápidamente al señor Carmine del Partido Nacional no disminuye la responsabilidad de la derecha política. Porque es evidente que las ideas del señor Carmine no nacieron el día martes, en la sesión del Congreso; su violento ideario tuvo que ser sembrado con mucha anterioridad, y sus compañeros de Partido debían conocer sus opiniones, en el contacto diario de la vida política. Si no se tomaron medidas mucho antes, es porque el grueso de esa colectividad comparte el credo de la oposición violenta a la Ley de Reforma Agraria. Es seguro que el señor Carmine pecó solo de indiscreción y que lo que se le censura es más la forma pública de expresar su pensamiento que su contenido.

Así como hubo corrientes de opinión que hicieron los mayores esfuerzos por presentar el asesinato del señor Mery como un hecho puramente policial, habrá, sin duda, comentarios que tratarán de reducir las opiniones del diputado Carmine a los límites de un arrabio personal.

Es este tipo de hipocresía política el que debe tener un energético punto final, porque es la que hace posible que se desarrollen focos subversivos entre los agricultores, con la silenciosa complicidad de la derecha política. Ahora no se puede sostener que es un puñado de políticos los que tratan de "explorar" un hecho de sangre la abierta confesión de un diputado nacional es la que hace ver que hay grupos que alientan el crimen como instrumento de oposición a la Reforma Agraria.

Lo realmente grave de la reacción del indigno diputado Carmine no es su falta de respeto hacia la muerte, ni siquiera su pública justificación de un asesinato. El peligro es que promete públicamente otros crímenes más si se sigue con la Reforma Agraria, amenaza que implica un público chantaje imposible de tolerar.

Se puede seguir sosteniendo, después de sus palabras, que el asesinato de Longaví no tiene responsables morales?

Los Jueves de Joaquín Edwards Bello: Palabras Nuevas

Algunas palabras llegan, se ponen de moda y en seguida desaparecen. Una palabra de moda es exhaustivo. Hace tres años no se conocía o no la usábamos. Cientos de palabras de ahora no se conocían en mi niñez. Otras que se conocían, han desaparecido. Mi padre solía emplear la palabra badulaque. Hoy no se usa. Se decía hotel y pensión. No se conocía la palabra residencial. Antes de decir hotel, decían fonda o posada. Se decía gritar como un verraco. A las personas delgadas las llamaban farratas. Las invenciones extranjeras traían otras tantas palabras explosivas ayer como hoy. La palabra Mauser, nombre del inventor del rifle famoso se transformó en adjetivo. Las ninas bonitas eran "mauser". En todas las naciones ocurre algo parecido y más aquí donde lo mejor llega importado de fuera. El idioma castellano vino lo mismo en carabelas y galones. Actualmente las expresiones norteamericanas se pusieron de moda. Es natural. Decía don Eduardo Anguita que en el colegio de monjas donde se educan sus hijas, las afectadas y frivolas reciben el nombre de piticas nylon. En Grecia una chica bonita es nylon. En Haití se usa Dynaflow, para indicar a un hombre rico a una residencia palacial y a todo lo que es bueno y de lujo. Dynaflow es

Implicancias de Camboya



Como todo hacia presumir, la intervención norteamericana en Camboya está teniendo muy serias implicancias, en un doble aspecto. Por una parte, ha acantilado la lucha en el sudeste asiático, erosionando la situación internacional y demostrando la soledad en que Estados Unidos se encuentra respecto de su posición en Indochina. Por otra, ha provocado fuertes tensiones en el frente interno norteamericano.

En el primer aspecto, cabe destacar que la batalla arrecia en Camboya, encontrando las tropas de Estados Unidos una tenaz resistencia, con graves daños para la población civil, que está evacuando las ciudades y pueblos del área de combate. China, que había mantenido una cierta discreción táctica ante la llegada de más tropas de Estados Unidos a Camboya, aunque con duras condenaciones verbales, ahora ha anunciado la ruptura de relaciones con el gobierno de Lon Nol en tanto que el Príncipe Sihanouk, en Pekín, ha constituido un gobierno de exilio, cuyo fin no es otro que el derrocamiento del régimen pro-norteamericano en su país.

No es difícil pronosticar que esta situación llevará a la Unión Soviética a endurecer su posición frente a Estados Unidos, ya que no puede permitir que los acontecimientos camboyanos se constituyan en aguas para los molinos de Mao. Aun más que en otras regiones, en el sudeste asiático hay una dura competencia entre ambos centros de poder mundial comunista, de manera que la URSS deberá actuar aún más firmemente ante Estados Unidos que lo ha hecho hasta ahora. Es predecible que las conversaciones pendientes entre éstos y aquella en Viena, describas como de la mayor importancia, ya que versan sobre la limitación de las armas atómicas, se resientan, como asimismo se detiene el cuadro de distensión este —oeste.

James Endhard

Acaba de morir James Endhard. Su final fue tan inesperado como el de sus novelas policiales un hombre que rebosaba salud y fulminado por un ataque cardíaco. Un fin duro, parecido a su apellido, "Trampal", habría gritado él, como lo hacía al leer muchas novelas de Agatha Christie. Le indignaban los finales compuestos por el autor sin haber dado previamente todos los antecedentes.

Puedo precisarme de haber sido amigo de este novelista policial y de haber recibido más de alguna atención de su parte. Endhard, cuyas obras tuvieron mercado internacional vivió y escribió en Chile. Ama el país y trabajo por él como ingeniero.

Su gran pasión era hacer bien las cosas. Le gustaban los campeonatos de cualquier índole. En el campamento en que lo conocí participaba en los torneos de fútbol y de ajedrez, y fue campeón en ambos. Competía, también en los concursos literarios, con gran sentido deportivo, y obtuvo más de un premio. Formó una familia de selección. Gozaba jugando con trenes eléctricos cuyas vías ferreas iban avanzando por todos los cuartos de su casa. Algunos domingos se entretenía en fabricar soldados de plomo o en sacar enormes rompecabezas que había que extender sobre el suelo. Poseía, pues, la sabiduría de alternar sus ocupaciones con hobbies sanos que le descanzaban el cuerpo y el espíritu.

La mayor parte de los aliados y amigos de Estados Unidos han señalado con transparencia su oposición a las acciones norteamericanas en Camboya, significándose así la dramática soledad en que se encuentra USA con relación a su política indochina. Como ha sido puesto de relieve muchas veces por distinguidos líderes políticos del propio Estados Unidos, se trata de una situación de lo más inconveniente, que mina su posición dirigente en el mundo y le resta estatura moral.

Por fin, el frente interno de USA también se ha descompuesto debido a los sucesos camboyanos. Nixon hizo una seria promesa a su pueblo: dar fin a la intervención en el sudeste asiático. Pidió tiempo y confianza y obtuvo ambas cosas. Ahora se ha creado un explicable sentimiento de frustración y de irritación, ya que la actitud asumida por él en Camboya significa un mentira a esas promesas. Es indescriptible la gravedad que encierra este cuadro para una nación como Estados Unidos, para la cual la justificación moral de sus acciones internacionales ha tenido, desde el alba de su nacimiento, una gran importancia. Este clima psicológico se agrega a las tensiones raciales, a los problemas urbanos y a una situación económica no muy clara.

No es aventurado afirmar que la decisión de Nixon respecto a Camboya ha traído y así seguirá ocurriendo en el futuro cercano, las más perniciosas consecuencias. Todo hace aconsejable la búsqueda urgente de una solución negociada en Indochina, tal como lo están proponiendo casi todos los dirigentes políticos del mundo. Se trata de un instante en que todas las fuerzas de la paz deben unirse para poner fin a acciones que, sin duda, dan la espalda a los intereses permanentes de la humanidad toda.

Por Juan Tejeda

Esa armonía prodigiosa de una existencia se ha roto repentinamente sin aviso previo. Nunca se quejó de nada y supo siempre encontrar o crear el lado bueno de las cosas. Dan ganas de protestar. "Trampal" habría gritado él, como lo hacía al leer muchas novelas de Agatha Christie. Le indignaban los finales compuestos por el autor sin haber dado previamente todos los antecedentes.

Puedo precisarme de haber sido amigo de este novelista policial y de haber recibido más de alguna atención de su parte. Endhard, cuyas obras tuvieron mercado internacional vivió y escribió en Chile. Ama el país y trabajo por él como ingeniero.

Su gran pasión era hacer bien las cosas. Le gustaban los campeonatos de cualquier índole. En el campamento en que lo conocí participaba en los torneos de fútbol y de ajedrez, y fue campeón en ambos. Competía, también en los concursos literarios, con gran sentido deportivo, y obtuvo más de un premio. Formó una familia de selección. Gozaba jugando con trenes eléctricos cuyas vías ferreas iban avanzando por todos los cuartos de su casa. Algunos domingos se entretenía en fabricar soldados de plomo o en sacar enormes rompecabezas que había que extender sobre el suelo. Poseía, pues, la sabiduría de alternar sus ocupaciones con hobbies sanos que le descanzaban el cuerpo y el espíritu.

Keyserling dio fama a la expresión **ganar**, darle a uno la gana, etc. No era novedad. El conde alemán nos probó lo que pueden la fama y el talento para dar brillo y vida a la cosa más vulgar. Todos usábamos la gana: nos codeábamos con la gana y no sabíamos que era una joya. Lo mismo pasa con tinta, me digo yo. Si Keyserling hubiera conocido la tinta, ya sería famosa. Significa adivinación o sexto sentido. Changui, otra palabra nacional, Bolinda y bochinche no son menos expresivas.

Actualmente nos inundan las expresiones norteamericanas. Llegan en las etiquetas de la comodidad. No censuramos los pequeños inconvenientes. Todo el mundo mira a Estados Unidos. Churchill y Bidault visitan Washington. Ayer fui a Valparaíso por el camino plano. Las cuevas y barrancos son del pasado. La carreta panamericana no existía sin la maquinaria de Estados Unidos. Esta influencia es como una redada en el mar en la que encontraremos corvinas, bagres, congrios y alguna jibia. Hay de todo. Si dejáramos el contacto con Europa y Estados Unidos durante dos siglos, volveríamos a la vida de la rucaje, la lanza del malón y del invierno. Poseemos todo, menos invención y poder creador.

Por revelar públicamente estrategia derechista:

En evidente maniobra política P.N. expulsó a Víctor Carmine

TAL COMO habíamos vaticinado en nuestra edición de ayer, cerca de la medianoche, y cuando "LA NACION" estaba en prensa, el Tribunal Supremo del Partido Nacional resolvió, por la unanimidad de sus miembros, expulsar al diputado de esa colectividad, Víctor Carmine, basándose en el hecho que el parlamentario había revelado públicamente la estrategia de la colectividad de continuar en una escalada de violencia opositora a las leyes e instituciones del país.

Carmine sustuvo en la Cámara, y después repitió reiteradamente a los periodistas, que el asesinado Ingeniero Agrónomo de CORA, Hernán Mery era "sólo el primero" amenazando que "luego daremos en el gusto con muchos otros muertos más".

Igualmente el parlamentario usó la memoria del joven funcionario, de su viuda y pequeños hijos al calificarlos de "familiares de cuadros".

DILUYENDO RESPONSABILIDADES

La confesión pública de Carmine provocó un verdadero terremoto en todos los círculos políticos, periodísticos y de opinión, pues con sus palabras había confirmado la grave acusación hecha contra el P.N. por el diputado D. C. Luis Maira: "El Partido Nacional y la Derecha se declaran y actúan como los defensores de la legalidad hasta cuando esta sirve a

sus particulares y mezquinos intereses, pero cuando las leyes comienzan a interpretar el sentimiento y aspiraciones de las grandes mayorías populares —que naturalmente están en diametral oposición a los intereses de la Derecha— el Partido Nacional no vacila en comenzar a actuar en contra de la ley, oponiéndose violentamente a ella".

Uno de los colegas de Carmine opinó que era mucho mejor convencerlo que se sacrificara por el Partido "y nos envie una digna renuncia por las desautorizaciones públicas que le hemos hecho y que debemos continuar haciendo". Pero Carmine no se mostró conforme con la solución planteada "pues soy y continué siendo un militante del Partido Nacional de alma".

El nacional Mario Arbelo trató de desvirtuar la acusación de Maira, pero las palabras de su correligionario Carmine destruyeron toda su trabajosa argumentación.

Al saber la respuesta de Carmine, Fernando Maturana sentenció escuetamente: "Lo expulsaron entonces".

SE CIERRA LA MANIOBRA

Para dar mayor verosimilitud a una maniobra, cuya falsedad resultaba demasiado evidente, se acordó que Onofre Jarpa solicitara la expulsión del "demasiado franco" diputado —como lo calificó otro de sus colegas nacionales, que agregó— tal como reproduce "Las Últimas Noticias" (callando su nombre) que es Santiago Ureta: "Todo Chile piensa que los funcionarios de CORA son unos bandidos, pero Carmine no debía haberlo dicho públicamente". Y toda la estrategia diluyente de responsabilidades se cerró poco antes de la medianoche con la expulsión oficial de Carmine.

"LO EXPULSAMOS ENTONCES"

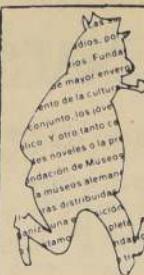
Esta circunstancia hizo que los más hábiles estrategas del Partido Nacional se reunieran para buscar una buena salida a la difícil situación que les había provocado las declaraciones de Carmine.

Reforzando esta estrategia los periodistas pagados por el Comando de Alessandri han estado planteando en todos sus programas que el diputado Carmine tiene un pasado sinuoso, tratando de descalificarlo por todos los medios.

Sin embargo Víctor Carmine declaró que "se continuaba considerando militante del Partido Nacional, cuyo fallo ha acatado como miembro disciplinado. Y continuó trabajando por la candidatura de don Jorge Alessandri, en mi actual carácter de independiente".



VÍCTOR CARMINE: Reveló la estrategia



AL HOMBRE POR LA PALABRA

"La Reforma Agraria es una ley inicua. Si a mí se me mete alguien a robarme (?) el fondo, yo lo baleo, como cuatro. Los de la CORA saben que se están jugando el ojo y que si continúan habrá más muertos".

(VÍCTOR CARMINE, diputado alessandrista, en declaraciones a la prensa publicadas ayer).

"Los funcionarios de CORA e INDAP no tienen capacidad para ejercer las tareas que esas entidades deben cumplir, dar asistencia, crédito y semilla a los campesinos. Saben que digo la verdad por eso me temen".

(JORGE ALESSANDRI, candidato presidencial de la derecha, en discurso pronunciado en la localidad de Marchigüe, antes del asesinato de Hernán Mery).

"Espero que también se expropie el de Punta Delgada, en Magallanes, a lo que se opone el senador Salvador Allende. Yo hice esta denuncia en enero de este año y nunca fui desmentido por el Honorable Senador. Acabo de recibir una carta desde Osorno donde un grupo de personas reclama no se ha podido expropiar un fondo de 2.600 hectáreas porque se opone el senador Aniceto Rodríguez".

(JUAN HAMILTON, senador D.C., en conversación con la senadora socialista María Elena Carrera, según publica ayer el vespertino "LA SEGUNDA").

"Si Carmine es expulsado yo también me consideraría expulsado, ya que solidarizo plenamente con sus expresiones" (martes 5 de mayo).

"No comparto los términos de Carmine, pero si comprendo y comparto la exasperación que produce la innoble demagogia de los parlamentarios democristianos, los que no respetan siquiera el dolor ajeno" (?) (miércoles 6 de mayo).

"Estamos expuestos a lamentar nuevas desgracias como la ocurrida en Linares si la CORA continua actuando políticamente en contra de los intereses de la producción..."

(GUSTAVO MONCKEBERG, diputado del Partido Nacional, en declaraciones a la prensa).



LUIS MAIRA: Una maniobra evidente



FERNANDO MATORANA: Habló demasiado



ONOFRE JARPA: Declaraciones inopportunas

Continúan deserciones en el Partido Radical

El Comando Provincial de la Candidatura Presidencial de Radomiro Tomic recibió la adhesión del ex dirigente del Partido Radical del Tercer Distrito de Santiago, Orlando Gutiérrez.

El ex militante radical se encuentra trabajando en el Comando de Independientes y está realizando una efectiva labor en favor de la candidatura Tomic, especialmente entre los ex militantes de la colecti-

vidad política a la que pertenece.

Orlando Gutiérrez encontraba descontento con las actitudes radicalistas, señalando la importancia de la candidatura marxista o la propia derechista.

Partido Comunista inaugura Pleno

El Partido Comunista inaugura a las 19 horas un Comité Central, hoy en el Cine Teatro Diego, el Pleno del Comité Central, con el integrado por el secretario general del Comité Central, Francisco Salvo, secretario de Organización, y los secretarios parlamentarios.

El evento se realizará durante los días viernes, sábado y domingo, y participarán en él todos los miembros del Comité Central, Francisco Salvo, secretario general del Comité Central, y los secretarios parlamentarios.

PDC rinde homenaje póstumo a Camilo Pérez de Arce

Un amigo leal y fraterno nos ha dejado después de haber cursado su vida terrena llena de inquietudes y afectos. Un camarada, labrador de sus ideales y distinguendo dirigente de una causa, encarnada en su acción fecunda y permanente. Un ejemplo y una meta, para quienes tuvimos el privilegio de conocerle y aprender de sus virtudes, la sobriedad, la modestia y la generosa entrega con que se ofreció a tantas e importantes tareas.

Con pesar humano pero con confianza cristiana, esperamos reencontrarte en el cielo de Dios.

Partido Demócrata Cristiano Providencia

Víctor Carmine:

'Continuaré trabajando por Jorge Alessandri'

"Continúo siendo alessandrista y trabajaré activamente por el triunfo de nuestro candidato en mi calidad de independiente" —declaró enfáticamente el diputado Víctor Carmine, al conocer la maniobra de la Directiva del Partido Nacional que procedió a expulsarlo por revelar públicamente la estrategia de

violencia en contra de las leyes y las instituciones desatada por esa colectividad.

Carmine señaló que en todo momento se continuaba considerando militante del Partido Nacional, cuya doctrina lo interpretaba y cuyos postulados había defendido y difundido.



ANTONIO CAVALLA: "JDC denuncia maniobra".

Maniobra de la Derecha denuncia Juventud D. C.

Su actitud frente al clima de violencia desatada por la derecha y el Partido Nacional, darán a conocer los dirigentes de la Juventud Demócrata Cristiana en conferencia de prensa que se realizará hoy a las 12 horas en la sala de prensa de la Cámara de Diputados.

En esta oportunidad el Diputado Pedro Felipe Ramírez, presidente de la JDC y el doctor Antonio Cavalla, vicepresidente, se referirán también a las declaraciones formuladas por el diputado alessandrista Víctor Carmine, que fueron ampliamente publicadas por la prensa.

ANTONIO CAVALLA: "JDC denuncia maniobra".

Dirigentes sindicales marxistas dialogaron con Radomiro Tomic

Diálogos fracos y precisos sostuvo Radomiro Tomic con dirigentes sindicales marxistas, al visitar ayer las industrias y manufactureras de calzados "Guante" y "Ayca-güe", en esta capital.

En la primera de las fábricas citadas, ubicada en calle Gálvez 1043, el presidente del sindicato Juan Martínez, militante socialista, pidió poder ha-

cer algunas preguntas u objeciones, todo esto dentro de un marco democrático, a lo que Tomic accedió gustosamente. En la industria "Ayca-güe", de calle Víctor Manuel 2298, otro socialista, el obrero Juan Fernández, planteó al líder popular algunos problemas relacionados con la prevención de los trabajadores de ese sector.

Las actividades de

Radomiro Tomic se iniciaron a las 10 hrs., cuando fue recibido en Calzados "Guante" por los dirigentes sindicales Fernando Araya, Ricardo y Sergio Chacón, y por el gerente de esa firma, Félix Halcarregary, quienes expresaron que los 240 obreros y empleados tenían interés en conversar con él. Luego de recorrer las diversas depen-

dencias del establecimiento, Tomic se reunió con la totalidad del personal y les dio a conocer a grandes rasgos de su vida política y de sus actuaciones como diputado y senador. También analizó la labor realizada por el primer gobierno demócrata cristiano de Eduardo Frei y detalló algunos puntos de su propio programa presiden-

cial. El líder fue claro y explícito para referirse a las grandes conquistas del actual régimen. Empezó por hablar de la tarea realizada en el agro (leyes de sindicalización campesina, jornada de 8 horas, pago de los días de lluvias y la Reforma Agraria); en el plano educacional (ley de auxilio y becas, desayunos y almuerzos para escolares humildes, construcción de establecimientos, aumento de matrículas en la enseñanza básica y en la Universidad, etc.), en el terreno habitacional (construcción de casas que superan cualquier labor similar realizada por algún gobierno anterior), en defensa de los obreros (sindicalización masiva, etc.). Y luego de alabar la labor realizada en el primer gobierno del llamado Frente Popular (Pedro Aguirre Cerda) por sus adelantos industriales, expresó que la misma coalición de partidos que gobernó unida por diez años (Aguirre Cerda, Juan A. Ríos y parte del gobierno de González Videla) no se había preocupado de otorgar mayor justicia al campesino ni de enfrentarse a la prepotencia del latifundista Martínez, terminada esta exposición, dio la mano a Tomic, quedando complacido por las respuestas.

En el mismo establecimiento se informó que el 50 por ciento del perso-



Juan Martínez, presidente del Sindicato de Trabajadores de Manufactura de Calzados "Guante" conversa con el candidato Popular Radomiro Tomic. Martínez es militante del Partido Socialista.

Prioridad a solución de falta de locales judiciales adecuados

● Respuesta del Ministro de Justicia a comunicación del Consejo General del Colegio de Abogados

El Ministro de Justicia, Gustavo Lagos, dio respuesta, en la siguiente carta, al análisis que de la situación creada por la falta de locales judiciales adecuados y dignos, le hizo llegar el Honorable Consejo del Colegio de Abogados, en comunicación del 20 de abril pasado.

Señor Presidente del Colegio de Abogados. Don Alejandro Silva Basquán. Presente.

Señor Presidente. S E el Presidente de la República me ha solicitado que de contestación a su carta del 20 de abril en la cual el H. Consejo General del Colegio de Abogados hace un análisis de la situación creada por la falta de locales judiciales adecuados y dignos, agravada recientemente por el incendio que destruyó el edificio en que funcionaban los Tribunales Civiles de Menor Cuantía y dos de Mayor Cuantía.

Sentencia ese H. Consejo que el problema ha hecho crisis y que su solución definitiva ya no admite dilación. Como de otro lado —expresa su comunicación— no parece haber de parte de las autoridades responsables conciencia clara acerca de la gravedad de la situación, ha parecido de su deber al H. Consejo puntualizar derechosamente los valores que están en juego y su urgente requerimiento.

En nombre de todos los profesionales que representan, para que se dé al problema una solución inmediata y adecuada. La solución que se propone es construir en el centro de la ciudad un edificio que reúna en un ambiente de decoro, a todos los Tribunales que hoy funcionan en diversos apartados e inapropiados lugares.

Debo referirme en primer término a la aseveración de ese H. Consejo en el sentido de que no existía, por parte de las autoridades, una conciencia clara acerca de la gravedad de la situación.

Aunque en la sesión del lunes 28 de abril, de ese H. Consejo a la cual tuve el agrado de asistir, varios Señores Consejeros explicaron verbalmente el alcance que ellos le daban a las expresiones mencionadas, señalando que de ninguna manera implicaban una crítica al Ministerio de Justicia, quien, sin embargo dejar constancia de algunos hechos que demuestran claramente la prioridad especial que el Ministro suscribió al la solución del problema de los locales judiciales.

Al día siguiente de producirse el incendio que destruyó el edificio de Bandera esquina de Compañía, que ocupaban algunos tribunales, el Ministro suscitó personalmente ubicó de inmediato un inmueble de 15 pisos situado justamente al frente de los Tribunales destruidos por el siniestro.

Desde la mañana de ayer:

Radicación de pobladores de "Campamento 26 de Enero"

EL SUBSECRETARIO del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, César Díaz Muñoz, anunció que habrá procedido a la radicación definitiva en la población La Bandera de las 575 familias que formaban el Campamento 26 de Enero.

El traslado de las familias se hizo desde las primeras horas de la mañana de ayer a terrenos semurbanizados, los que le habían sido asignados el día anterior por el Área Sur de CORHA.

Funerales de destacadas personalidades

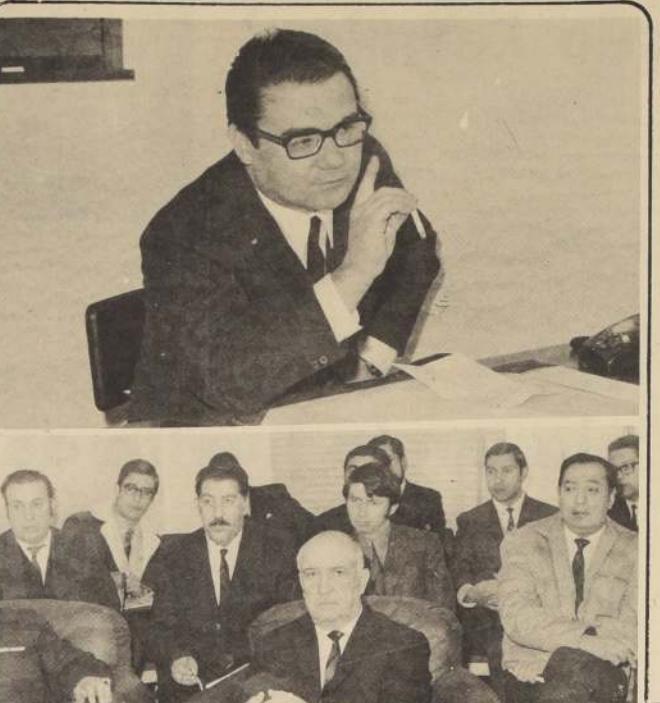
Ayer se efectuaron los funerales de tres destacados profesionales chilenos:

El escritor, periodista, ingeniero y diplomático Camilo Pérez de Arce; el doctor Julio Cabello Ruz, profesor e investigador de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, y el doctor Alberto González, cirujano dentista, de larga trayectoria profesional.

Los restos del señor Pérez de Arce Plumer fueron sepultados en el Cementerio General después de una misa oficiada a las 9.30 horas en la Iglesia de Jesús Nazareno. El Presidente de la República, Eduardo Frei, acompañado de su Edecán y de otros representantes del Gobierno, presentó personalmente las condolencias a los familiares del extinto.



Impidiendo presunto robo menor es ahora homicidio



Ayer se dio comienzo, en el Servicio de Investigaciones, a los cursos sobre Psicología Criminal, sitios del suceso, mentalidad del delinquiente y otros aspectos generales, que se dictarán a los reporteros que cubren el frente policial. En una breve ceremonia, hizo uso de la palabra el Subdirector de la policía civil, Rolando Castillo González, quien señaló que esta actitud de los profesionales de la prensa abría nuevas

perspectivas de perfeccionamiento, especialmente a la Agrupación de Reporteros Policiales y Judiciales. Por su parte, Luis Jaspard Da Fonseca, Director General del Servicio, dio oficialmente la bienvenida a los periodistas.

ARRIBA: Rolando Castillo se dirige a los presentes. ABAJO (en primer plano) el Director de Investigaciones y los profesionales del frente policial.

Atropellaron a otro carabinero:

Anoche fue el segundo asalto del mes a taxista

Un nuevo asalto a un chofer de taxi se registró esta vez en calle Guanaco al llegar a Diego Silva, lugar en que desocupados ocuparon el coche que conducía Eleazar Parra Alzola.

Cuando el vehículo iniciaba la marcha, los cinco pasajeros amenazaron al conductor con armas blancas y pistolas, apropiándose de 80 escudos en dinero que portaba en la guantería. Luego uno de los delincuentes tomó el volante del automóvil, pero al hacer un brusco viraje se estrelló contra un poste del alumbrado público en Diego Silva esquina de La Pamilia. Ante esto, los asaltantes revelaron que se dirigían a su casa.

El taxista, quien no sufrió lesiones de ninguna especie, hizo posteriormente la denuncia ante la policía, haciendo presente que su automóvil había quedado dañado con daños que posteriormente fueron evaluados en 15 mil escudos.

Después de la fuga, los asaltantes se dirigieron a su casa.

En Curicó una persona murió y otra quedó con lesiones de gravedad al volcar el tractor en que viajaban por el lugar denominado Tilicura ubicado a 25 kilómetros de Huancal.

Conducía el vehículo una persona no identificada que

Horrible crimen estremece a Francia

VILLENEUVE-SUR-LOT (Francia). 6 (UPI) — La policía informó hoy que la abuela y la madre de un niño de 14 años dieron muerte al muchacho en su cama y luego se suicidaron ahogándose en el ático.

Según la policía no se halló motivo alguno para la tragedia que privó de la vida al muchacho Frederic Charlin y a su divorciada madre Simone Kieczynski de 46 años de edad. A la abuela, la viuda Blanche Kieczynski, de 79 años, quien fue internado en el centro asistencial local.

HOMICIDIO EN LA CARRETERA

Desde Los Andes, se informa que el comerciante José Muñoz Muñoz, de 40 años de edad, fue encontrado muerto en la carretera General San Martín, por el desvío de calle Rinconada hacia San Felipe.

Gravemente herido de un balazo en el torax, a la altura del corazón, resultó el abogado Sergio Benavente Mercado, a raíz de un atentado de que fue víctima en horas de la noche del último martes.

Benavente ya había sido víctima de hecho similar hace aproximadamente 20 días, cuando dos desconocidos le agredieron y luego descorrieron sus ataques en su piso izquierdo.

A pesar de que se halló una persona muerta en su casa, se supo que el asaltante se dirigió hasta una casa vecina y la mató.

En acuerdo a las informaciones proporcionadas por una persona quien sólo se identificó como un gran amigo de la víctima, el hecho se registró aproximadamente a las 23.30 horas del martes y cuando Sergio Benavente se encontraba trabajando en su domicilio, sito en el camino Las Acacias en el Cajón del Arrayán.

ROBO MILLONARIO

A esa hora llovía con mucha fuerza en el sector y el abogado se encontraba revisando algunos documentos cuando sintió ruidos extraños en el jardín.

Pensando que se trataba de peones del vecindario, salió para cerciorarse pero se encaró con dos desconocidos, uno de los cuales le dio un palo en el brazo derecho.

Los delincuentes fueron hallados en la casa ayer por un vecino.

El vecino manifestó que en horas de la madrugada de ayer, desconocidos descorrieron una ventanilla y desde el interior de una oficina sustrajeron una caja de fondos que tenía la suma antes indicada además de un teléfono.

Asimismo, en esta capital un carabinero y un empleado de la Casa de Moneda fueron atacados por un automóvil en el interior de la Quinta Normal quedando ambos con lesiones que determinaron su internación en la Posta 3.

Los heridos fueron identificados como el policía Oscar Rivarola Rubilar, de 24 años y David Valenzuela Cubillos, de 25 años, quienes se encontraban en el sector antes mencionado.

Según la policía el muchacho fue estrangulado luego de ser golpeado a golpes, de acuerdo a los dictámenes médicos y no se encontró señal alguna de que la muerte de las mujeres hubiera podido ocurrir por otra causa que el suicidio.

Barbitúricos mataron a millonaria griega

ATENAS (DPA). Con enterada unanimidad recogen hoy los matutinos atenienses la versión de que el fallecimiento de Eugenia Niarkos, esposa del conocido armador y multimillonario griego Stavros Niarkos, se debió a la ingestión excesiva de barbitúricos.

La señora Niarkos falleció en la Isla de Spetsopoula, en el Golfo de Nauplia en la madrugada del jueves pasado.

Oficialmente, sin embargo, no se ha producido ninguna

confirmación de la versión de los barbitúricos. Parece descartarse que se haya cometido ningún delito en la persona de la señora Niarkos. Hasta el presente, no se ha llevado a cabo ninguna detención. Al parecer Eugenia Niarkos sufría de insomnio crónico.

El médico forense profesor Anton Kapsakis informó que no es posible determinar las causas exactas de la muerte hasta que no se conozcan los resulta-

dos definitivos de la autopsia y del examen toxicológico.

La isla está siendo estrictamente vigilada e inabordable para los periodistas. El cadáver de la señora Niarkos será enterrado a los familiares. Al parecer y según la versión de un familiar del armador griego este, presa de gran excitación, pronunció exclamaciones de dolor tales como: "Abandonaré esta isla después del entierro y le prendereé fuego".

UNA ESPECTACULAR COLISIÓN, que pudo producir graves consecuencias, se produjo en las últimas horas del martes en la esquina de las calles Arturo Prat entre la micro del recorrido San Pedro, patente LAR-77 y un camión patente NC-300 rumbo al matadero. Al parecer, ambos se trataron de cruzar la vía con luz amarilla del tráfico. La razón por la cual la colisión se produjo con tanta violencia, pero sin que los conductores resultaran heridos. Varias de los cedros cayeron sobre el pavimento, pereciendo, mientras otros se mantuvieron en pie.

VARIG, la compañía aérea comercial, con los aviones de los presidentes de Brasil, Augusto Pinochet, y Chile, Salvador Allende, se encuentra en el exterior de Montevideo. El avión de Varig, que llegó a las 10.30 horas, se dirigió a la terminal de la aerolínea uruguaya, donde se realizó la correspondencia. El vuelo de Varig a Santiago, que iba a las 12.30 horas, se retrasó alrededor de 45 minutos.

El vuelo de Varig a Santiago, que iba a las 12.30 horas, se retrasó alrededor de 45 minutos.

El vuelo de Varig a Santiago, que iba a las 12.30 horas, se retrasó alrededor de 45 minutos.

El vuelo de Varig a Santiago, que iba a las 12.30 horas, se retrasó alrededor de 45 minutos.

El vuelo de Varig a Santiago, que iba a las 12.30 horas, se retrasó alrededor de 45 minutos.



Batalla crucial, ...
De la primera páginas

PRAGA; CHECOSLOVAQUIA (UPI) Con los brazos en alto y formando cadenas aparecen los jerarcas soviéticos recibidos por los líderes checos a su llegada a Praga para la firma del convenio de 20 años de amistad. De izquierda a derecha el presidente checo, Ludwig Svoboda, el jefe del partido comunista checo, Gustav Husak, el líder del partido comunista, Leonidas Brezhnev y el Premier ruso, Alexei Kosygin.

Diplomático israelí se lleva restos de su esposa asesinada

ASUNCION, 6 (UPI) — El Secretario de la Embajada israelí en esta capital, Moshe Peer, llegó a Asuncion para reclamar el cadáver de su esposa Edna, muerta en un atentado de terroristas árabes.

Peer, quien se encontraba en Rio de Janeiro cuando se perpetró la agresión contra la Embajada, declaró que el cadáver de su esposa de 30 años, sería llevado a Israel.

El Gobierno del Presidente Alfredo Stroessner y la prensa paraguaya expresaron su pesar por el asesinato y condenaron la agresión.

El periódico pro-gubernamental, "Patria", publicó un extenso artículo titulado "Agresión a nuestra paz".

El editorial dice que Paraguay "ha sido profanado por un grupo de terroristas árabes venidos exclusivamente para cometer un crimen inaudito".

El diario independiente "La Tribuna" también expresa "su energética repulsa" del ataque.

El gobierno presentó agradece sus condolencias al Embajador israelí, Benjamin Varon.

Dos árabes arrestados por la agresión a mano armada. Talal El Damsa, de 18 años, y Kaleb Ahd Kasab, también llamado Halaj Kasbul, de 21 años, se encontraban bajo fuerte custodia policial.

Ambos fueron aprehendidos poco después de la agresión que segó la vida de la señora Peer y que hirió a Diana Sawluck, secretaria de la sede diplomática.

SIN EXTRADICIÓN
JERUSALEN, 6 (UPI) Israel no pedirá al Paraguay la extradición de los dos guerrilleros árabes acusados de asesinar a la esposa de un diplomático del Estado judío en la representación diplomática en ese país en Asuncion, dijeron hoy funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Los voceros afirmaron que aunque el ataque de los guerrilleros tuvo lugar en la Embajada israelí, técnicamente zona extraterritorial sujeta a la jurisdicción del Estado judío, no existe tratado de extradición entre Israel y el Paraguay.

Añadieron los informantes que el Ministro de Relaciones Exteriores, Abba Eban, al denunciar el lunes por la noche el ataque guerrillero pidió a las autoridades paraguayas que castigaran severamente a los stacantes.

Los guerrilleros árabes fueron también acusados de haber herido a un empleado de la Embajada de un tiro de pistola.

VARIG cumple 43 años

VARIG fundada en Porto Alegre, al Sur del Brasil, fue la primera compañía de aviación en Brasil y una de las primeras que operaron comercialmente en el mundo. Desde sus comienzos su nombre va unido a los de Otto Ernst Meyer y Ruben Beria. Otto Meyer con un grupo de hombres de la empresa de Rio Grande Do Sul fue su fundador en 1927 y su presidente hasta 1941. Ruben Beria fue el primer funcionario de que en aquel tiempo era una arrugada empresa llegando a su vez en 1941 a ser Presidente, puesto que desempeñó con brillo hasta su sensible fallecimiento en 1968. Ambos trabajaron sin tregua haciendo de VARIG una de las Compañías de aviación que más se ha desarrollado en la aviación comercial. La fundación de funcionarios de VARIG (mas de 10,000 en la actualidad) lleva el nombre de Ruben Beria, su fundador. Y proporciona a más de 350 miembros y familiares servicios médicos, dentales, restaurantes, supermercados, tiendas, lugares de esparcimiento, de reposo y veraneo, como asimismo préstamos y servicios sociales de toda índole. Desde sus orígenes VARIG ha ocupado una posición destacada en el tráfico interno del Brasil colaborando en una efectiva integración dentro de su inmenso territorio, y al mismo tiempo hizo crecer su influencia en el ambiente internacional hasta llegar a ser hoy día una de las empresas de mayor prestigio e importancia.

Se ha logrado este sitial empleando en sus rutas los aviones más modernos, formando un parque de mantenimiento que en conjunto es el mayor y más moderno de Latinoamérica. VARIG dispone igualmente de escuelas para la idonea formación de su personal de vuelo, centros de instrucción para su personal técnico, funcionarios etc. Comprobando el desarrollo de la Empresa según las Estadísticas, en 1969 tuvo 91.512 horas de vuelo, 48.301.000 kilómetros volados, 2.509.869.000 pasajeros y 348.815.000 toneladas kilómetro (total de carga). Con respecto al año anterior (1968) todas estas cifras demuestran incremento. Las líneas de VARIG totalizan 179.215 kilómetros (137.714 en rutas internacionales y 41.500 en rutas domésticas). Estas aumentarán en 200.356 con la próxima inauguración de la línea Jujuy-Las Vegas. La flota de la Compañía VARIG sirve a 81 ciudades en todo el territorio de Brasil y a 20 en el exterior, que son: Buenos Aires, Santiago de Chile, Asuncion, Montevideo, Bogotá, México, Caracas, Lima, Nuevo York, Los Angeles, Madrid, París, Londres, Roma, Zurich, Frankfurt, Copenhague, Amsterdam, Suiza, Ginebra, Suiza, Tokio, Suiza, actualmente constituyen 12 grandes jets 707-320 C, Boeing 707-420, Convair 880-A y 1 DC-8, 11 ELECTRA L-188, y 9 AVROS HS-748. Actualmente preside la Compañía don Erik de Carvalho, continuador de la obra de Ruben Beria, integrán su directorio hombres de tradición, en una edad que siempre, VARIG cumple sus 43 años, orgullosa de sus orígenes y de seguir con su inalterable lema: SERVIR BIEN.

Trasplantado más joven del mundo saca carnet de chofer

BELGRADO. (DPA) El yugoslavo de 18 años Dusan Vlaco, el cardiotransplantado más joven del mundo, querer examinarse para obtener la licencia de manejar.

Vlaco fue operado en Houston (Texas) el 16 de septiembre de 1968 por un equipo de cirujanos norteamericanos.

Terroristas de derecha cometan nuevos asesinatos

GUATEMALA, 6 (UPI) — Los terroristas de derecha han ejecutado a otros tres hombres en el primer ataque que llevan a cabo desde que el sábado ultimo se levantó el Estado de Sitio en Guatemala, informó hoy la policía.

Los cadáveres de Rogelio Cerneno García, de 36 años, Rigoberto Ramírez, de 30, y un tercero, no identificado fueron hallados ayer en Jutiapa, a unos 100 kilómetros al sur de la capital.

Cerneno había sido herido por 26 proyectiles; los otros por solo dos cada uno.

PRINCIPE CARLOS, actor de cine, En Aberystwyth, Cardiganshire, Gales el heredero del trono británico es enfocado por las cámaras de televisión mientras filma un documental sobre la conservación de los sitios tradicionales de la región (Foto UPI).

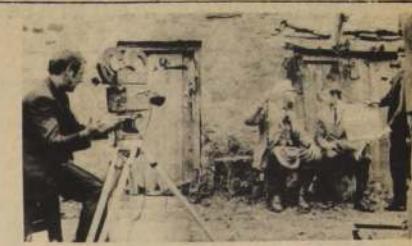
El tabaco es culpable

MILAN, 6 (ANSA) — Con el veredicto de culpabilidad se cerró en Milán un proceso al tabaco.

En el banco de los "acusados" figuraban cigarrillos, cigarrillos y pipas. El jurado estaba formado por médicos y hombres de ciencia. El proceso se llevó a cabo en el marco de la semana Nacional de la Campaña contra los tumores.

En el veredicto se confirma una estrecha relación en el consumo de tabaco y el tumor pulmonar.

La noticia que más alegró a los romanos ha sido la termina-



Fin de huelgas en Roma: se acaba la pesadilla

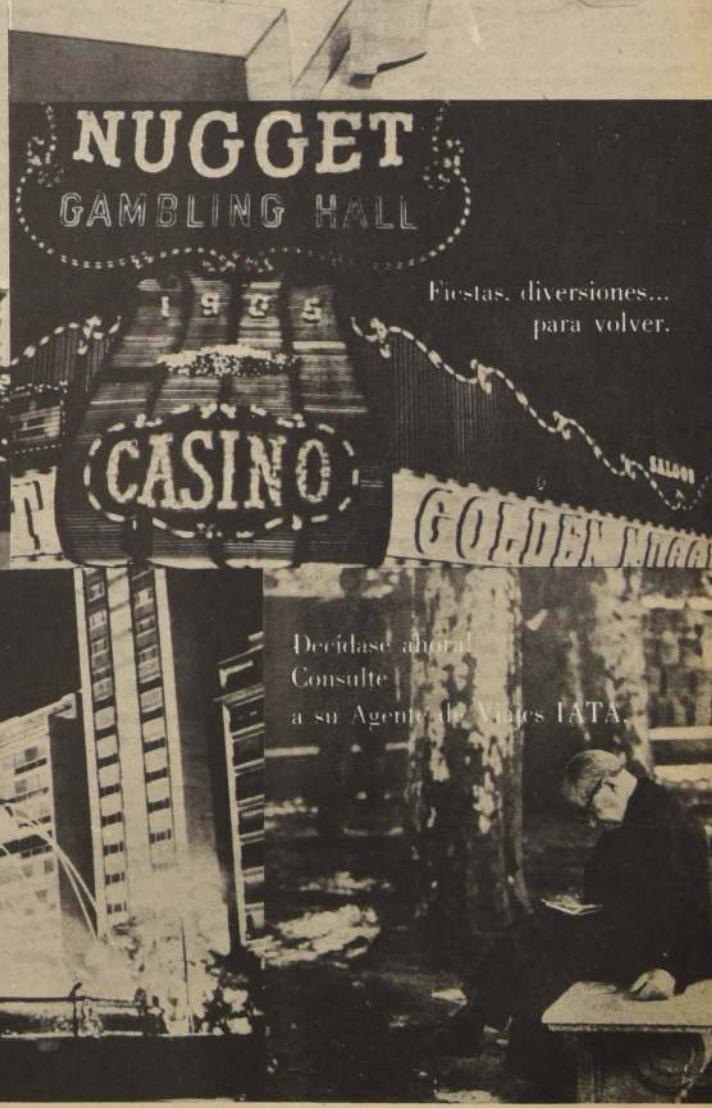
ción de la huelga de los 5.000 recolectores de residuos. Estos, por paros y festividades, sólo han trabajado cinco días desde el 21 de abril y las calles de la ciudad eterna están prácticamente cubiertas bajo 100.000 toneladas de basura.

La cuestión fue tan seria que el ministerio de Turismo expresó su preocupación temiendo que afectase a la corriente de visitantes extranjeros, importante fuente de divisas.

Si el dinero no fuera problema, ¿dónde le gustaría ir este año?



A Nueva York,
un viaje ameno, instructivo...
Pagadero en escudos, cuota fija.



Decidase ahora!
Consulte
a su Agente de Viajes IATA.

Vaya con el crédito fijo en escudos de Braniff International.

Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA. 1.300 metros. Condicionado.

- 1º (14) SAMPAN, 50 kilos, por Oriente y Sweetest, del Stud "Estam"; Jinete: Francisco Catafau Bol. 1.584
 2º (8) Yanqui, 50 R. Araya Bol. 1.926 Pag. 4.20
 3º (10) Felicita, 51 P. Hernández Bol. 1.002 Pag. 8.10
 4º (11) Luna Clara, 51 C. González Bol. 989 Pag. 8.20
 5º (1) Dickens, 61 J. Manríquez Bol. 978 Pag. 8.10
 6º (7) Porsiaca, 54 E. Guajardo Bol. 3.014 Pag. 2.70
 7º (7) Mister Solo, 50 C. Hernández Bol. 1.326 Pag. 6.10
 8º (13) Primaria, 47 A. Marchano Bol. 107.91 Pag. 76.00
 9º (12) Miss Mariella, 49 L. Merchant Bol. 1.000 Pag. 4.20
 10º (9) Lady Carol, 52 J. Parra Bol. ~ Pag. 4.20
 11º (2) Doña Blanca, 53 H. Barraza Bol. 1.319 Pag. 44.50
 12º (15) Yesna, 47 J. Moya Bol. 79 Pag. 10.100
 13º (3) Mataquito, 51 S. Campos Bol. 113 Pag. 72.00
 Total de boletos jugados 34.485

Ganada por 2 cpos el 3º a 3 cpos el 4º a 1.2 cpo Tpo. 1.24.15
 Prep. Enrique Núñez. No corrieron (4) Malcolm y el (5) Caratula. Div. E\$ 5.10; E\$ 1.80; E\$ 2.00 y E\$ 2.80

Desarrollo: Mister Solo arrancó en punta seguido por Felicita Porsiaca y Yanqui. En la recta se mantuvo el mismo orden. Faltando 150 metros para la meta avanzaron Yanqui y Sampan. Gano esta última por amplio margen.

SEGUNDA CARRERA.

- 1º Mataquito (7), 53 kilos, por Matassiete y P. Wood, del Stud "Alpino"; Jinete: Isidoro Saavedra Bol. 5.123
 2º Picarona (4), 58 C. González Bol. 2.635 Pag. 4.30
 3º El Majadino (3), 55 P. Hernández Bol. 1.489 Pag. 7.60
 4º Solifuga (6), 54 S. Vásquez Bol. 2.143 Pag. 5.30
 5º Esperatrus (5), 54 D. Aduada Bol. 504 Pag. 22.50
 6º La Violita (0), 48 C. Jorquera Bol. 1.766 Pag. 6.40
 7º El Torero (8); C. Hernández Bol. 1.311 Pag. 8.70
 8º Kungar (2), 58 L. Yáñez Bol. 787 Pag. 14.40
 Total de boletos jugados 15.755

GANADA por 6 curos : el 3º a nariz; el 4º a 1/2 cuerpos. Tpo: 1.00.3/5. Preparador: Roberto Saavedra. No corrió: (1) Zaranda

DIVIDENDOS: 7.2.20; 1.20; 1.30; y 1.60

DESARROLLO: Picarona surgió en punta seguida por Mataquito. El Majadino y Solifuga. Doscientos metros después Mataquito estaba a la cabeza del grupo. Los dos primeros mantuvieron sus ubicaciones hasta la meta.

TERCERA CARRERA. 1.400 metros. 3ª serie.

- 1º (10) FAROLA, 52 kilos, por Monterrey y Pilaruca, del Stud "Reñaca"; Jinete: Carlos González Bol. 4.145
 2º (8) Naisa, 53 C. Jorquera Bol. 2.416 Pag. 7.70
 3º (9) El Prado, 52 L. Yáñez Bol. 2.871 Pag. 6.50
 4º (3) Espadachín, 58 O. Saavedra Bol. 1.096 Pag. 15.90
 5º (1) Telibpu, 51 S. Vásquez Bol. 4.089 Pag. 4.50
 6º (1) Escultor, 58 N. Bravo Bol. 539 Pag. 34.40
 7º (4) Atención, 56 J. Manríquez Bol. 662 Pag. 28.00
 8º (7) Little, 54 E. Guajardo Bol. 852 Pag. 21.80
 9º (6) Visconti, 52 J. Bórquez Bol. 6.811 Pag. 2.70
 10º (5) Lanark, 54 J. Parra Bol. ~ Pag. 2.70
 11º (12) Rebeldón, 49 E. Suárez Bol. 2.269 Pag. 8.20
 Total de boletos jugados: 25.750

Ganada por cabesa el 3º a 6 cpos; el 4º a 3 cpos. Tpo: 1.28.2/5. Prep. Luis Álvarez. B. No corrieron (2) Twigg y el (13) Chichito. Div. E\$ 4.50; E\$ 1.60; E\$ 2.00 y E\$ 1.60

Desarrollo: Naisa partió adelante vigilada por Farola. Rebeldón y Atención. Con Farola en punta ingresaron a la recta. 2º Naisa, 3º El Prado y 4º Espadachín. Ubicaciones que se mantuvieron iguales hasta la meta.

CUARTA CARRERA. 1.400 metros. 4ª serie.

- 1º CAMPANARIO (1), 62 kilos, por W. Honey y L. Turk, del señor Tulio Fantini B.; Jinete: Gastón Saavedra Bol. 3.441
 2º Diodado (2), 54 E. Guajardo Bol. 7.467 Pag. 2.30
 3º Verdiana (7), 49 C. Jorquera Bol. 2.268 Pag. 7.50
 4º Seráfico (4), 49 B. Parra Bol. 4.164 Pag. 4.10
 5º Apacible (3), 52 C. González Bol. ~ Pag. 4.10
 6º Ardilla (6), 49 F. Catafau Bol. 1.604 Pag. 10.60
 7º Ledkin (5), 51 L. Yáñez Bol. 4.866 Pag. 3.60
 TOTAL VENDIDO 23.630 BOLETOS

GANADA. Por 2 curos: el 3º a 1/2 cuerpo; el 4º a 2 curos. Tpo: 1.29.1/5. Preparador: Enrique Vidal. Corrieron todos. Dividendo: E\$ 4.90; 2.80; y 1.50.

DESARROLLO: Seráfico arrancó en punta asediado por Campanario, Apacible y Verdiana. En la recta Campanario dominó a Seráfico. 3º Apacible y 4º Diodado. En los tramos finales apuró Diodado sin dar alcance.

QUINTA CARRERA. 1.400 metros. 8a serie.

- 1º IMPACTO (3), 54 kilos, por Los Teques y Novara, del señor Jorge Páez C.; Jinete: Ernesto Romero Bol. 5080
 2º Sititada (8), 49 F. Catafau Bol. 4.304 Pag. 4.60
 3º Forrahue (7), 49 B. Parra Bol. 2.193 Pag. 9.10
 4º Zurzulita (5), 52 C. González Bol. 5.146 Pag. 3.90
 5º Dom (4), 52 S. Arellano Bol. 906 Pag. 22.00
 6º Apogeo (11), 54 J. Manríquez Bol. 2.109 Pag. 9.50
 7º Como Lance (10), 49 E. Suárez Bol. 2.944 Pag. 6.80
 8º Capriccio (6), 51 E. Guajardo Bol. 3.400 Pag. 5.90
 9º Adisomón (9), 48 C. Hernández Bol. 1.659 Pag. 12.00
 Total jugado 27.741 boletos

Ganada por 2 curos: el 3º a 2 curos; el 4º a 2.3/4 curos. Tpo: 1.29.1/5. Preparador: Luis E. Vásquez. No corrieron: (1) Doctrinaria y (11) Cenellito

DIVIDENDOS: E\$ 3.90; 1.70; 1.60; 2.60

DESARROLLO: Sititada tomó la delantera. En su sigo quedaron Capriccio, Zurzulita e Impacto. Con Capriccio en punta ingresaron a la recta. 2º Sititada, 3º Como Lance y 4º Forrahue. A 150 metros de la raya surgieron Sititada e Impacto. Ganó el último de los nombrados por amplia ventaja.

MAYO

 MES DE MARISCOS CURANTOS...
MERVILLES

COPA LIBERTADORES SEMI-FINAL MAÑANA ESTADIO NACIONAL

Programa: 19.00 horas
 Torneo Metropolitano 1970.
 A. Italiano vs. Magallanes

21.00 horas.

U. DE CHILE vs. PEÑAROL

Venta de entradas A DIRIGENTES Y CLUBES DE LA ASOCIACIÓN CENTRAL. En la sede de la Asociación hoy Jueves de 9 a 13 horas y de 16 a 21 horas; mañana Viernes de 9 a 13 horas.

SOCIOS DE LA "U". Y acompañantes, en la sede del club y el mismo horario anterior.

PARA EL PÚBLICO EN GENERAL. HOY JUEVES de 9 a 20 horas ininterrumpidamente en boleterías del Estadio Nacional. Hoy jueves de 9 a 20 horas y mañana Viernes de 9 a 16 horas en los siguientes locales: club Magallanes, Av. B. O'Higgins 1667; club Audax Italiano Lira 425, en los estadios de Santa Laura, San Eugenio y Univ. Técnica.

PRECIOS. Bajo: Marquesina E\$ 50; Fuera marquesina E\$ 40; Pista E\$ 25; Andes E\$ 20; Galerías E\$ 10; 1/2 galerías E\$ 5; socios E\$ 10. (En estos precios se incluye el impuesto "Canchas para Chile".

SEXTA CARRERA. 1.400 metros. Handicap.

- 1º FACISNERO (7), 49 kilos, por Beam Rider y F. Rouge, del señor Manuel Cortés H.; jinete: Eduardo Suárez Bol. 14.622
 2º Bela Khum (3), 52 S. Vásquez Bol. 4.481 Pag. 5.50
 3º Gilmar (1), 62 O. Saavedra Bol. 2.486 Pag. 10.00
 4º Cautivador (4), 52 C. González Bol. 6.930 Pag. 3.60
 5º Asimio (9), 47 C. Jorquera Bol. 2.151 Pag. 11.50
 6º Textual (5), 52 L. Carvalho Bol. 2.866 Pag. 8.70
 7º Provocador (2), 57 O. Leiva Bol. 949 Pag. 26.20
 Total boletos jugados 34.485

Ganada por 1/2 cuerpos: el 3º a 1/2 cuerpos; el 4º a 4 cuerpos Tiempo: 1.28.2/5. Preparador: Luis Alvarez B. No corrieron: (6) Pepasmar y (8) Mont Louis

Dividendos: E\$ 1.70; 1.50; y 2.50

DESARROLLO: Textual salió a tomar la punta. Tras él se ubicaron Cautivador, Bela Khum y Asimio. No varió el orden cuando el grupo ingresó a la recta. Quedaban 20 metros cuando avanzaron Facisnero y Bela Khum. Se impuso aquél por clara diferencia

SEPTIMA CARRERA. 1.000 metros. 3a. serie

- 1º ADORADO (4), 54 kilos por Dust Devil y Adorada, del Stud "El Bote"; Jinete: Ernesto Guajardo Bol. 10896
 2º Op. Art (5), 50 C. Jorquera Pag. 3.00
 3º Voceva (6), 54 J. Bórquez Bol. 6.121 Pag. 5.50
 4º Waleska (7), 54 O. Saavedra Bol. 9.913 Pag. 3.50
 5º Doña Bárbara (2), 52 R. Araya Bol. 2.222 Pag. 15.10
 6º Engaño (8), 52 R. Araya Bol. 2.222 Pag. 15.10
 7º Anatómico (10), 49 F. Catafau Bol. 3.636 Pag. 9.20
 8º Mansa Gracia (3), 56 E. Romero Bol. 5071 Pag. 6.60
 9º Sentenciosa (1), 53 C. González Bol. 1.827 Pag. 18.40
 Total jugado 46.672 boletos

Ganada por pescuzzo: el 3º a nariz; el 4º a 3 cuerpos. Tpo: 1.02.2/5. Preparador: Jorge Abarzúa. No corrió: (1) Mount Olive.

DIVIDENDOS: E\$ 3.00; 2.30; 3.40 y 1.80

DESARROLLO: Waleska avanzó al sitio de honor en la largada. Luego se ubicaron Mansa Gracia, Anatómico y Voceva. En tierra derecha Waleska se mantuvo al frente del grupo. 2º Mansa Gracia, 3º Adorado y 4º Op. Art. Al comienzo de las tribunas atropelló Adorado y Op. Art. Venció aquél por estrecho margen.

OCTAVA CARRERA. 1.000 metros. 6a. serie

- 1º ADONIA (1), 56 kilos por Tolpán y Adelina del señor Juan Bernal G.; Jinete: Carlos González Bol. 4.085
 2º Curiñanca (16), 56 F. Catafau Bol. 9.434 Pag. 5.20
 3º Ránchez (7), 52 L. Yáñez Bol. 2.871 Pag. 6.50
 4º Catepe (10), 50 C. Jorquera Bol. 3.236 Pag. 15.10
 5º Ranchero (7), 52 C. Hernández Bol. 5.535 Pag. 13.80
 6º Razia (9), 51 S. Vásquez Bol. 6.666 Pag. 7.30
 7º Eike Sommer (6), 52 R. Araya Bol. 7.230
 8º Semilla (2), 55 E. Guajardo Bol. 14.401 Pag. 3.40
 9º Trinquila (5), 53 L. Yáñez Bol. 8.533 Pag. 5.70
 10º Evan (3), 54
 11º Evan (3), 54 I. Saavedra Bol. 6.852 Pag. 7.10
 12º Laurel (16), 47 A. Marchant Bol. 458 Pag. 106.70
 13º Royal Peach (13), 49 F. Catafau Bol. 2.90 Pag. 168.50
 Total de boletos vendidos 67.862

GANADA por 1/2 cpos. el 3º a 1 cpo, el 4º a cab. Tpo: 1.02. Preparador: Rafael Bernal B. N. ó corrieron (4) Graduación, Hera y Castizona.

DESARROLLO: Razia se encargó de señalar el camino. En su sigo iban Balaña, Curiñanca y Adonia. En la recta se mantuvo el orden antes señalado. A escasos metros de la sentencia avanzaron Curiñanca y Adonia. Venció la última de las nombradas por claro margen.

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 67.862

GANADA por 2 curos: el 3º a 2 curos; el 4º a 2.3/4 curos. Tpo: 1.02. Preparador: Luis E. Vásquez. No corrieron: (1) Doctrinaria y (11) Cenellito

DIVIDENDOS: E\$ 3.90; 1.70; 1.60; 2.60

DESARROLLO: Sititada tomó la delantera. En su sigo quedaron Capriccio, Zurzulita e Impacto. Con Capriccio en punta ingresaron a la recta. 2º Sititada, 3º Como Lance y 4º Forrahue. A 150 metros de la raya surgieron Sititada e Impacto. Ganó el último de los nombrados por amplia ventaja.

EMILIO CACERES ya tiene un buen caballo para el año.

tropiezos

OCTAVA CARRERA. MON ESPOSI: El 2 de Mayo, se presentó el preparador a dejar constancia de su disconformidad con la carrera de su jinete, Túroldo. El 25 de Abril se comprobó la cuenta del jinete de que partió rezagado. TURRON: El 25 de Abril se comprobó la cuenta del jinete de que tuvo tropiezos en los 600 mts. por Blousquier, cuyo jinete fue multado. RIGEL: El 1º de Mayo fue cargado en los 900 mts. por Ben Saudi, cuyo jinete fue multado.

DECIMAFERIA. CARRERA INDIO FEQ: El 18 de Abril se comprobó que fue cargado casualmente en los 900 mts. por Sapiencia MARIA.

SOLEDAD: El 2 de Mayo se comprobó que fue cargado casualmente en los 700 mts. por Tetis. Se comprobó la cuenta del jinete de que no tuvo tropiezos en los 700 mts. donde Stabien estuvo a punto de rodar. CAMARIOLA: El 2 de Mayo se comprobó que en los 700 mts. fue cargado casualmente por Natas. TIRIP: El 2 de Mayo fue cargado a 200 mts. de la meta por el Name, que fue suspendido por indisciplina por parte del preparador.

DECIMACARRERA. TABANITO: El 25 de abril fue cargado los cien mts. corridos por Túroldo, cuyo jinete fue multado. También fue cargado al entrar a tierra derecha por Malvazul, cuyo jinete fue multado. NALINDA: El 18 de marzo se comprobó la cuenta del jinete de que el jinete partió rezagado.

PARTESAN: El 4 de abril se presentó el jinete de que la nota sentida.

EL 2 de mayo se autorizó su inscripción en vista del Certificado Veterinario presentado.

que acredita que se encuentra en buenas condiciones sanitarias fisiológicas y de training.

UNDÉCIMA CARRERA. COCO: El 1º de Mayo se presentó el preparador a manifestar su disconformidad con la conducta

de su jinete, que se consideró que no cumplía con las normas establecidas.

EL SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esta Superintendencia una solicitud presenta-

dá por

<div data-bbox="394 840 593 85

juega Hodge: dudas entre Aránguiz y Barrera

• El árbitro Velásquez no incluye a Hodge en su informe



Spedalotti es posible que forme en el ataque azul mañana ante Peñarol

Colo Colo tras una nueva senda

La fuerte lluvia caída y que anegó gran parte la cancha

que el plantel de Colo Colo entrenara durante dos horas seguidas a las órdenes de Francisco Hormazabal y Luis Lillo.

Francisco Hormazabal y Luis Lillo. La primera hora de la práctica

Toda pena pensar que Hodge

puede jugar mañana ante Peñarol

y que incluso el equipo

uruguayo no tiene de qué reclamar después.

Es la Confederación la que suscribe a los jugadores,

la Confederación la que

de inmediato notifica a todas las

federaciones cuando tienen un

jugador suspendido; si no está

esa notificación, si no hay algo

oficial que impida la inclusión,

Hodge juega y en esta oportunidad ese es el caso, hasta las 21

horas de mañana hay plaza para

que llegue la comunicación

impidiendo que el medio campista

internacional pueda actuar por

su club. Si no llega, juega y es

todo normal y correcto. Más

tarde se conocerán las razones

que tuvo Velásquez para no

incluirlo en el informe.

La incorporación de Hodge en el

equipo soluciona a Ulises Ramos

el problema de medio campo,

sector del cual el técnico ha

estado honestamente preocupado

por tratarse de un rival que

trata en sus filas al ecuatoriano

Alberto Spencer y sobre quién

caer todo el peso del ataque del

equipo peñarolense.

El resto del equipo no ofrece

problemas, atrás juegan los

mismos, Gallardo, Juan

Rodríguez, Quintano y Manuel

Rodríguez. Jota Rodríguez se

concentró el martes en la noche

y ayer entró con los azules,

práctica en la cual se tomaron

todas las providencias defensivas

necesarias para no caer en errores impensados.

Para Ramón el partido de

mañana es de vital importancia y

responsabilidad "en Chile

queremos que ganen nosotros,

sostiene Ramón y está en lo cierto.

Salidramos a buscar el

triunfo con nuestras armas".

Aránguiz que estaba lesionado

ha ido encontrando su mejor

form y el mismo Ramos espera

que esté presente en el partido

como puntero derecho. De no

estar Aránguiz esa plaza sería

llevada por Barrera, ya que Araya

modificación que les ha dado

plenos resultados en los

partidos anteriores.

Finalmente se conoció ayer

que de vencer la "U" mañana,

varias modificaciones en su

variación para el partido del

domingo frente a Universidad

Católica, tomando la debida

reserve para el encuentro

chavaca en Montevideo.

Los técnicos

opinaron así

Al finalizar el encuentro entre

Unión Española y Chargers

los técnicos

entrenadores

Luis Valenzuela

opinó

"Este equipo estaba sumamente

mal-preparado y el trabajo

que regularmente debe hacerse

en dos meses, debía hacerlo en

dos semanas. Por eso es que estoy

diciendo que se puede ver en los

mismos jugadores", todos están agotados". Con esas palabras inició Luis Sergio Lillo, nuevo preparador físico de Colo Colo, una breve conversación sobre el cuadro con nuestro diario. MÁS ADELANTE AGREGÓ "nosotros se referimos a Francisco Hormazabal, recibimos el equipo ya en competencia y en un punto crítico y en las condiciones que estaba el plantel, no daba para mucho más. Este equipo hay que, accondicionarlo, porque, en el fútbol el físico es lo básico. Aún no queda mucho por delante, estamos recién con trabajos de resistencia, que duran los noventa, aquí, no se ha hecho nada sobre fuerza y velocidad, que será la segunda etapa, cuando los jugadores comienzan a durar los noventa, entonces iniciará la otra etapa".

—Luis Valenzuela, como la U

está bien ese no se puede dis-

culpar a este equipo que no tiene

que llegar a Chile, se ven algo

desventajados, habrá que verlos

directamente para dar un juicio".

EDUARDO DANOVERO. "Es-

os gings son muy lentos, los

reflejos poco agresivos,

los tableros y no marcan

cuando salieron a individu-

ales bien y salvo el espe-

cial. Pero este equipo no tiene que hacer con otros que vienen. Entonces habrá que verlos, porque esencialmente para dar un juicio".

EDUARDO DANOVERO. "Es-

os gings son muy lentos, los

reflejos poco agresivos,

los tableros y no marcan

cuando salieron a individu-

ales bien y salvo el espe-

cial. Pero este equipo no tiene que hacer con otros que vienen. Entonces habrá que verlos, porque esencialmente para dar un juicio".

—Luis Valenzuela, como la U

está bien ese no se puede dis-

culpar a este equipo que no tiene

que llegar a Chile, se ven algo

desventajados, habrá que verlos

directamente para dar un juicio".

—Luis Valenzuela, como la U

está bien ese no se puede dis-

culpar a este equipo que no tiene

que llegar a Chile, se ven algo

desventajados, habrá que verlos

directamente para dar un juicio".

—Luis Valenzuela, como la U

está bien ese no se puede dis-

culpar a este equipo que no tiene

que llegar a Chile, se ven algo

desventajados, habrá que verlos

directamente para dar un juicio".

—Luis Valenzuela, como la U

está bien ese no se puede dis-

culpar a este equipo que no tiene

que llegar a Chile, se ven algo

desventajados, habrá que verlos

directamente para dar un juicio".

—Luis Valenzuela, como la U

está bien ese no se puede dis-

culpar a este equipo que no tiene

que llegar a Chile, se ven algo

desventajados, habrá que verlos

directamente para dar un juicio".

—Luis Valenzuela, como la U

está bien ese no se puede dis-

culpar a este equipo que no tiene

que llegar a Chile, se ven algo

desventajados, habrá que verlos

directamente para dar un juicio".

—Luis Valenzuela, como la U

está bien ese no se puede dis-

culpar a este equipo que no tiene

que llegar a Chile, se ven algo

desventajados, habrá que verlos

directamente para dar un juicio".

—Luis Valenzuela, como la U

está bien ese no se puede dis-

culpar a este equipo que no tiene

que llegar a Chile, se ven algo

desventajados, habrá que verlos

directamente para dar un juicio".

—Luis Valenzuela, como la U

está bien ese no se puede dis-

culpar a este equipo que no tiene

que llegar a Chile, se ven algo

desventajados, habrá que verlos

directamente para dar un juicio".

—Luis Valenzuela, como la U

está bien ese no se puede dis-

culpar a este equipo que no tiene

que llegar a Chile, se ven algo

desventajados, habrá que verlos

directamente para dar un juicio".

—Luis Valenzuela, como la U

está bien ese no se puede dis-

culpar a este equipo que no tiene

que llegar a Chile, se ven algo

IV fecha de velocidad:

Confirmada reaparición de Luis Gimeno en Las Vizcachas



EL PROTOTIPO T.C. de Metalsa, que confunde como piloto, repara el domingo luego de importantes modificaciones a la suspensi

Hoy a las 20 horas tendrá lugar la ceremonia del cierre de inscripciones para la IV fecha por el Ranking Nacional de Velocidad, que se realizará el próximo domingo en el Autódromo Las Vizcachas, con la participación del Anexo J y Turismo Carretera. El acto señalado tendrá lugar en la sede del C.D. de la Universidad Católica.

FRANCISCO AZAR
Francisco Azar, Presidente de

sión y transmisión, esperándose de el una evidente mejoría en cuanto a los rendimientos del debut.

La Rama de Automovilismo del Club organizador, expresó que todas las comisiones designadas para el control de la carrera se encuentran en pleno trabajo y que confían en poder ofrecer al público la buena organización que es habitual a la Institución que dirige.

Señaló, además, que deseaba destacar el esfuerzo que realiza la U.C. para presentar en esta oportunidad a un selecto gru-

po de pilotos argentinos, los que aportarán la necesaria incognita al resultado de la carrera, factor indispensable para captar el interés del público.

Confirme que Carmelo Gaibato y "Chacho" Fangio se embarcaron en la tarde de hoy a las 16:30 horas, vía Braniff, en el aeropuerto de Ezeiza en tanto que Hugo Gimeno y Héctor Sammarino arribaron mañana viernes vía Los Andes.

Desde aquella época el auto de Gimeno entregado a los manos de "Coco" Martínez — uno de nuestros mejores carroceros

— obtuvo un espectacular triunfo.

Luis Gimeno: Será un buen animador de la cuarta fecha de la competencia automovilística de velocidad, que se corre el domingo en Vizcachas.

está siendo sometido a importantes modificaciones de estructura, para dejarlo en condiciones para responder a los requerimientos de la pista. En tanto, el motor Chevrolet con que ha sido equipado, preparado por Remo Ridolfi, ya está a punto para debutar el domingo. Así prácticamente con un nuevo auto, reaparece Luis Gimeno y se convierte de inmediato en uno de los principales atractivos de la jornada.

A partir de las 15 horas del sábado se efectuarán los piques de clasificación en la pista de Vizcachas y la programación del domingo se inicia a las 14:30 hrs.



REAPARECE L. GIMENO



Carlos Capella



Mario Molina

Motivos "comerciales"

Postergada revancha M. Molina - Capella

Mariano no habrá boxeo. La revancha entre el campeón chileno mediomediano ligero, Mario Molina y el argentino Carlos Capella deberá esperar otra semana. El problema nace de la coincidencia de fecha con el partido por la Copa Libertadores U. de Chile Peñarol.

Para los promotores el asunto es bastante simple y aseguran recaudación, y se resguardan de posibles "pérdidas" en el supuesto de que el fútbol le quite público a la pelea.

Pero, ¿y el aficionado que gusta del boxeo y que durante la semana ya tenía contemplado su asistencia al Estadio Chile?

Hay que esperar otra semana, se pierde la continuidad de la temporada que ya ha tenido tres interrupciones. Una en Semana Santa (porque no es fecha "propicia" para espectáculo), según la promoción otra hace un mes, cuando se lesionó un boxeador y no hubo nadie para llenar la programación. Y ahora por factores ajenos al boxeo, y que por ser precisamente ajenos no pueden entorpecer su marcha.

Y llegaría el día en que se haría boxeo en forma sólida en nuestro país. ¿Se podrá contar alguna vez con programaciones serias que no estén sujetas a detalles? Después se quedaría de que el público no va al boxeo.

Exequiel San Nicol ganó torneo de Pesca

En uno de los nebulosos realizados hasta la fecha fue considerado el rey. Nacional organizado por la Federación de Pesca Caza de Coquimbo.

El evento concitó a 150 participantes en las categorías damas y juveniles actuaron en 800 metros a 125 kilómetros al Sur.

El torneo fue ganado por la Federación Chilena con el presidente secretario Alfonso Capella.

Obtuvo el título representante de Exequiel San Nicol, grupo 201 puntos, y captura de 8 piezas totales de 18 kilos y medio, obtuvo el premio al capturar la pesca con un peso de 10 kilos y más grandes.

El segundo lugar Orlando Landera, con 133 puntos, y que le sigue el promotor.

Los otros resultados fueron: Maximo, Delfines Villa Allende, 173 puntos; Delfines Villa con 133 puntos; Juan Stade Francia, con 123 puntos; Nora Villarrica, obtuvo el lugar al conseguir los puntos seguidos de Leonel de Leonel, con 27 puntos; Claudio Betty, Disputada de Los Cerritos con 53 puntos; el tercero con 53 puntos, de Plegamar, con 31 puntos.

No querer una parte de la responsabilidad y la escasez de boxeadores, sin embargo, se responsabilizan de las bajas y sobre todo los aficionados han adoptado un comportamiento internacionalmente nuevo.

Un eclipse de boxeo.

TRES DIAS

NUEVOS

estudiantes

an hoy, a la

de protesta

"por la

luminoso

sobre la Cas

los estudiantes

Richard Ni

de lo ocurri

abre cuatro

Por su pa

particular

los jóvenes

a tener la

proyecto

el distrito

se exige q

3 días de

Washington

Los cu

entre los qu

los muere

desparado

la Nacion

Sobrino de

los predic

dispersas

disparos

que quedaron

El Pres

Asociaci

entes, Ch

haber pr

de violenc

la univers

se realiz

lata y ha

luminoso

el Ca

postea

ación de la g

El grupo

la casa de

el país deci

reducir

la universi

estación

Guardia

Guardia

lugar a

repulsa mundial por intervención en Camboya

El Papa afirma: extensión de la guerra aumenta pesada carga de sufrimientos



El Papa Paulo VI

CIUDAD DEL VATICANO (UPI).- El Papa Paulo VI declaró hoy que la extensión de la guerra de Vietnam a Camboya aumenta la pesada carga de sufrimientos y muerte que el conflicto representa.

El Santo Padre habló brevemente en francés a un grupo de peregrinos vietnamitas residentes en Francia, que asistió a su audiencia general de los miércoles en la Basílica de San Pedro. Su Santidad no culpó a parte alguna de la lucha en Camboya, pero el periódico L'Observatore de la Doménica dice hoy que los Estados Unidos y los comunistas deben compartir la responsabilidad.

"Cómo podemos dejar de pensar, al verlos aquí, en el conflicto que afecta a vuestro amado país manifestó

Protesta nacional de universitarios americanos por matanza de estudiantes

La responsabilidad no cabe a una parte, no importa lo que puedan decir los lemes de propaganda", señaló el periódico.

"No queremos decir que una parte ha adoptado una posición favorable y la otra no. Queremos establecer, sin embargo, que la responsabilidad es de las dos partes y, sobre todo, que ambas han adoptado un concepto irracional en cuestiones internacionales que está ganando nuevo momentum después de un eclipse temporal".

TRES DIAS DE PROTESTA

NUEVA YORK (UPI).- Los estudiantes activistas exhortaron hoy a la realización de tres días de protesta nacional y dura "por la matanza de Kent" culminando con una marcha sobre la Casa Blanca. Afirman los estudiantes que el Presidente Richard Nixon, es responsable de lo ocurrido el jueves en la Universidad de Ohio, donde hubo cuatro muertos.

Por su parte el gobierno aparentemente para mostrar a los jóvenes que está dispuesto a luchar la crítica de la oposición, proyecta pedir al tribunal distrito federal que declare inoperante una reglamentación que exige que se notifique con 15 días de adelanto la realización de manifestaciones en Washington.

Los cuatro estudiantes entre los que había dos muchachas murieron bajo los proyectiles disparados por la Guardia Nacional llamada por el Gobierno de Ohio para ocupar los predios de la Universidad para dispersar las manifestaciones. Otras 11 estudiantes quedaron heridos.

El Presidente de la Asociación Nacional de Estudiantes, Charles F. Palmer, recordó al Gobierno de Nixon que "haber provocado los actos de violencia registrados en las universidades de la nación".

Los representantes de 12 colegios y universidades de la zona oriental de los Estados Unidos se reunieron anoche en Facultad de Derecho de la Universidad de Nueva York para planear la manifestación que se realizará a partir de mañana y hasta el sábado, culminando con una marcha sobre la Casa Blanca para protestar contra la intensificación de la guerra indochina.

El grupo de delegados de las casas de estudios del este del país declaró que proyecta restringir una concentración en universidad George Washington, mañana por la tarde, para concertar reuniones de sus miembros con los líderes del progreso norteamericano y miembros de la administración.

Se espera que el sábado, jefe de 30.000 estudiantes y profesores y abogados de universidades y colegios de todos los estados llegará a la capital para manifestación y la marcha.

DEMOCRACIAS Y HUELGA

WASHINGTON, 6 (UPI).- Las protestas y huelgas universitarias contra la política gubernamental en el suroeste y en protesta por los casos de la Universidad de Ohio, donde cuatro estudiantes resultaron muertos por la Guardia Nacional, se han extendido a todo el país.

El Presidente Richard M. Nixon y su esposa resolvieron cancelar planes de viaje para esta noche, mientras rodea a la Casa Blanca una atmósfera de expectación de los últimos días.

Un vocero oficial anunció que el Presidente Nixon canceló un viaje a Fredericksburg (Virginia) ante temor de que se produzcan nuevas manifestaciones en vecinos colegios de Mary Washington.

Los principales sucesos en las universidades y centros de estudio fueron los siguientes:

El jueves destruyó un edificio de oficinas de reserva en la Universidad de Kentucky. Un joven de 21 años se desató cuando lanzaba una bomba incendiaria en Carbondale (Illinois) un incendio destruyó datos menores en la Universidad del Sur de Carolina, aparentemente

el Sumo Pontífice, conflicto cuya ampliación en los últimos días aumenta aun más la carga de miserias que trae aparejada y el número de víctimas que ocasiona".

"Quiera que vuestra plegaria y la de todos los creyentes se una a la nuestra con el propósito de apoyar los esfuerzos de todos aquellos que trabajan sinceramente por la paz y para obtener del Todopoderoso la paz que tan ansiosamente aguardamos y que los hombres no pueden establecer".

El semanario del Vaticano, en el primer comentario que se da a conocer desde que se inició la campaña norteamericana en Camboya, afirma que ambas partes son "prisioneras de la lógica ilógica" de los poderes políticos.

intencional, en dependencias de la Universidad de Illinois, que se levantan en la ciudad de Chicago, provocó perdidas estimadas en 50.000 dólares.

Huelgas o períodos de oración por las víctimas de Kent se cumplieron hoy en las Universidades de Notre Dame (Indiana), John Hopkins (Maryland), Tennessee (Tennessee), Illinois y Michigan.

La efigie del Presidente Nixon fue quemada por 500 estudiantes de la Universidad de Tulane (Luisiana).

Alumnos de la Universidad de Nueva México, en la ciudad de Alburquerque, ocuparon un edificio para oficiales de reserva de la fuerza aérea y el gobernador David Cargo anunció que los desalojará por la fuerza con el apoyo de la Guardia Nacional.

Dependencias de la Universidad de California, en la ciudad

taciones. La policía informó que los daños fueron escasos. Las clases también fueron suspendidas en la Universidad de Maryland donde 2.500 jóvenes permanecieron toda la noche en un acto de protesta que incluyó la actuación de dos bandas de rock and roll. Un pequeño destacamento de la Guardia Nacional vigiló desde prudente distancia.

Los estudiantes de la Universidad de Delaware votaron un paro para el viernes y sábado próximos los profesores dijeron posteriormente su apoyo.

En Seattle (Washington) 74 universitarios luego de una manifestación de 2.000 apredio el edificio del curso para oficiales de reserva.

Dekalb (Illinois) también fue escenario de desórdenes. Grupos no identificados penetraron en las oficinas del curso para oficiales de reserva y en dependencias gubernamentales destrozando muebles y ventanas. En las paredes escribieron con pintura roja: "Vengaremos a Kent" y "Maten a los cerdos".

Posteriormente 200 estudiantes de la Universidad del Norte realizaron una manifestación nocturna por la ciudad para protestar por la guerra. Se alejaron luego de que la policía lanzó gases lacrimógenos.

Tácticas de Guerrilla urbana fueron utilizadas en la Universidad Estatal de Ohio, donde pequeños grupos provocaban incidentes en diferentes puntos de los edificios y huían ante la presencia de la Guardia Nacional.

Unos 500 jóvenes irrumpieron en el curso para oficiales de reserva y se pusieron a cantar y bailar entre los cadetes que estaban riendo examen.

En el área metropolitana de Nueva York las demostraciones incluyeron la ocupación de edificios de la Universidad de Nueva York y el incendio.

La Universidad de Boston fue cerrada y los exámenes y clases suspendidas por 48 horas luego de ruidosas manifes-

Violentas manifestaciones en Roma

ROMA (UPI).- La policía arrestó al actor Gian Maria Volonté y a otras nueve personas cuando caminaban por las calles del centro de la ciudad, encadenados unos a otros y con sus rostros manchados con sangre, en protesta por la intervención norteamericana en Camboya.

Los manifestantes llevaban carteles con la leyenda: "Camboya será su tumba"; "USA igual a SS"; y "Envien a Nixon a la luna y déjenlo allí".

La policía condujo a los 10 hombres y mujeres a una comisaría bajo la acusación de llevar a cabo una manifestación no autorizada y de obstruir el tránsito. Los detenidos fueron dejados en libertad después de ser identificados.

En Bolonia, donde existe una rama de la Universidad norteamericana Johns Hopkins, 200 estudiantes estadounidenses e italianos efectuaron una marcha pacífica de protesta. La policía impidió que quemaran a un muñeco representando al Presidente norteamericano.

En Austin (Texas) una manifestación integrada principalmente por estudiantes de la Universidad de Texas se congregó frente al capitolio estatal para protestar por la guerra. Se alejaron luego de que la policía lanzó gases lacrimógenos.

Tácticas de Guerrilla urbana fueron utilizadas en la Universidad Estatal de Ohio, donde pequeños grupos provocaban incidentes en diferentes puntos de los edificios y huían ante la presencia de la Guardia Nacional.

Unos 500 jóvenes irrumpieron en el curso para oficiales de reserva y se pusieron a cantar y bailar entre los cadetes que estaban riendo examen.

En el área metropolitana de Nueva York las demostraciones incluyeron la ocupación de edificios de la Universidad de Nueva York y el incendio.

La Universidad de Boston fue cerrada y los exámenes y clases suspendidas por 48 horas luego de ruidosas manifes-

tas de reclutamiento.

Incidentes como los mencionados se repitieron en centros de escuelas y colegios superiores y en las Universidades, pero no había noticias sobre hechos de violencia mayor ni heridos.

Japón y Birmania tratan de impedir guerra en Indochina

TOKIO, 6 DPA. El jefe del gabinete japonés, Etsaku Sato, y el Presidente de Birmania y Primer Ministro General, Ne Win, acordaron en Tokio hacer todo lo posible para impedir que se extienda la guerra de Indochina.

Sin embargo, Birmania, país decididamente neutralista y no aliado, no participa en la proyectada conferencia de los pueblos asiáticos y de Oceanía no comunistas a celebrar a mediados de este mes en Yakarta, capital de Indonesia.

Por otra parte Japón parece estar dispuesto a asistir para ofrecer sus buenos servicios para una solución pacífica del "caso Camboya".

La agencia Nipón "Jiji press" comunicó hoy que la Unión Soviética había solicitado al Japón hacer valer su influencia y fin de que las "fuerzas invasoras estafandenses" pongan fin a su intervención en Camboya.

La solicitud fue entregada al Ministerio Japonés del exterior por el Embajador de Moscú en Tokio, Oleg Troyanovski, con cluyó.



KENT, Ohio (UPI). Un policía desarma a un muchacho que lleva una pistola en el campus de la Universidad de Kent. Cuatro universitarios murieron y una veintena resultó herida cuando la Guardia Nacional disparó a la multitud cuando se realizaban violentas manifestaciones contra la participación norteamericana en la Guerra de Camboya.

Suspendida conferencia de paz para Vietnam en París

PARÍS (UPI).- Las delegaciones de Vietnam del Norte y del Vietcong a la Conferencia de Paz para Vietnam anunciaron que no asistirán a la sesión de hoy como protesta por la política del Presidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, en Indochina.

Ky Van Sau, portavoz del Vietcong, hizo una declaración similar atacando a Nixon y anuncian do el boicot de su representación poco minutos después de la Conferencia de Prensa de Le.

El informante de Hanoi manifestó que el abandono temporal de la Conferencia fue motivado por lo que calificó de determinación de Nixon de prolongar la guerra en Vietnam del Sur, intensificar las acciones bélicas en Laos y, finalmente, lanzar una agresión abierta contra Camboya.

Nugyen Thanh Le, vocero de la representación norvietnamita declaró a los periodistas que la decisión está destinada a expresar una "vigorosa protesta" contra la política actual de Nixon.

"Nuestra delegación, y la del Gobierno provisional, rechazan la agresión del Vietcong. Han

decidido no asistir a la sesión formal de hoy y aplazar la reunión hasta el 14 de mayo", dijo Le en una declaración leída en su reunión con los periodistas.

Ky Van Sau, portavoz del Vietcong, hizo una declaración similar atacando a Nixon y anuncian do el boicot de su representación poco minutos después de la Conferencia de Prensa de Le.

El informante de Hanoi manifestó que el abandono temporal de la Conferencia fue motivado por lo que calificó de determinación de Nixon de prolongar la guerra en Vietnam del Sur, intensificar las acciones bélicas en Laos y, finalmente, lanzar una agresión abierta contra Camboya.

En Austin (Texas) una manifestación integrada principalmente por estudiantes de la Universidad de Texas se congregó frente al capitolio estatal para protestar por la guerra. Se alejaron luego de que la policía lanzó gases lacrimógenos.

Tácticas de Guerrilla urbana fueron utilizadas en la Universidad Estatal de Ohio, donde pequeños grupos provocaban incidentes en diferentes puntos de los edificios y huían ante la presencia de la Guardia Nacional.

Unos 500 jóvenes irrumpieron en el curso para oficiales de reserva y se pusieron a cantar y bailar entre los cadetes que estaban riendo examen.

En el área metropolitana de Nueva York las demostraciones incluyeron la ocupación de edificios de la Universidad de Nueva York y el incendio.

La Universidad de Boston fue cerrada y los exámenes y clases suspendidas por 48 horas luego de ruidosas manifes-

taciones.

Los manifestantes llevaban carteles con la leyenda: "Camboya será su tumba"; "USA igual a SS"; y "Envien a Nixon a la luna y déjenlo allí".

La policía condujo a los 10 hombres y mujeres a una comisaría bajo la acusación de llevar a cabo una manifestación no autorizada y de obstruir el tránsito. Los detenidos fueron dejados en libertad después de ser identificados.

En Bolonia, donde existe una rama de la Universidad norteamericana Johns Hopkins, 200 estudiantes estadounidenses e italianos efectuaron una marcha pacífica de protesta. La policía impidió que quemaran a un muñeco representando al Presidente norteamericano.

Tácticas de Guerrilla urbana fueron utilizadas en la Universidad Estatal de Ohio, donde pequeños grupos provocaban incidentes en diferentes puntos de los edificios y huían ante la presencia de la Guardia Nacional.

Unos 500 jóvenes irrumpieron en el curso para oficiales de reserva y se pusieron a cantar y bailar entre los cadetes que estaban riendo examen.

En el área metropolitana de Nueva York las demostraciones incluyeron la ocupación de edificios de la Universidad de Nueva York y el incendio.

La Universidad de Boston fue cerrada y los exámenes y clases suspendidas por 48 horas luego de ruidosas manifes-

taciones.

Los manifestantes llevaban carteles con la leyenda: "Camboya será su tumba"; "USA igual a SS"; y "Envien a Nixon a la luna y déjenlo allí".

La policía condujo a los 10 hombres y mujeres a una comisaría bajo la acusación de llevar a cabo una manifestación no autorizada y de obstruir el tránsito. Los detenidos fueron dejados en libertad después de ser identificados.

En Bolonia, donde existe una rama de la Universidad norteamericana Johns Hopkins, 200 estudiantes estadounidenses e italianos efectuaron una marcha pacífica de protesta. La policía impidió que quemaran a un muñeco representando al Presidente norteamericano.

Tácticas de Guerrilla urbana fueron utilizadas en la Universidad Estatal de Ohio, donde pequeños grupos provocaban incidentes en diferentes puntos de los edificios y huían ante la presencia de la Guardia Nacional.

Unos 500 jóvenes irrumpieron en el curso para oficiales de reserva y se pusieron a cantar y bailar entre los cadetes que estaban riendo examen.

En el área metropolitana de Nueva York las demostraciones incluyeron la ocupación de edificios de la Universidad de Nueva York y el incendio.

La Universidad de Boston fue cerrada y los exámenes y clases suspendidas por 48 horas luego de ruidosas manifes-

taciones.

Los manifestantes llevaban carteles con la leyenda: "Camboya será su tumba"; "USA igual a SS"; y "Envien a Nixon a la luna y déjenlo allí".

La policía condujo a los 10 hombres y mujeres a una comisaría bajo la acusación de llevar a cabo una manifestación no autorizada y de obstruir el tránsito. Los detenidos fueron dejados en libertad después de ser identificados.

En Bolonia, donde existe una rama de la Universidad norteamericana Johns Hopkins, 200 estudiantes estadounidenses e italianos efectuaron una marcha pacífica de protesta. La policía impidió que quemaran a un muñeco representando al Presidente norteamericano.

Tácticas de Guerrilla urbana fueron utilizadas en la Universidad Estatal de Ohio, donde pequeños grupos provocaban incidentes en diferentes puntos de los edificios y huían ante la presencia de la Guardia Nacional.

Unos 500 jóvenes irrumpieron en el curso para oficiales de reserva y se pusieron a cantar y bailar entre los cadetes que estaban riendo examen.

En el área metropolitana de Nueva York las demostraciones incluyeron la ocupación de edificios de la Universidad de Nueva York y el incendio.

La Universidad de Boston fue cerrada y los exámenes y clases suspendidas por 48 horas luego de ruidosas manifes-

taciones.

Los manifestantes llevaban carteles con la leyenda: "Camboya será su tumba"; "USA igual a SS"; y

BICICLETAS

BICICLETAS tipo mini familiar adaptable para todos, a precios de fábrica. Armadura. Internacional Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION Triciclos de reparto bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación total, traga dinero. San Diego 1317 Fono 55117. Manacuan 28, D. Importadora Cycles Victoria Reparaciones.

JUDICIALES Y LEGALES

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 18 de

Marzo de 1970 de este tribunal se ha privado provisionalmente de la administración de sus bienes a dona Nora Alicia Yolanda Cárdenas Antoniz, designándose como su curadora general, legítima y provisoria a dona Clorinda Elena Cárdenas Antoniz. La Secretaría.

AVISO Resolución 27 Abril 1970 Juzgado Letras Puerto Alto concedió posesión efectiva herencia intestada de Ernesto Del Tránsito Pezo Valderrama, a sus hijos legítimos Ernesto del Tránsito Jorge Alejandro, Zulema Ester y María Valdina Pezo Arce, sin perjuicio derecho cónyuge sobreviviente Rosa Ester Arce Contreras, Clarisa Vidal Fuentes Secretaria Subrogante A-7-6

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimonios. Posesiones efectivas Particiones Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1-37 Of 78. Teléfono 80813.

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO

Abogado Compraventas. Herencias. Arriendos. Cheques. Letras. Huérfanos 886. Oficina 502.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048 3er piso Oficina A. Edificio Teatro Real.

RESTAURACIONES URGENTES

Clinica Dental Central

Llamadas 1068 Of 1102. Fono: 85702.

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605. Fono: 67176.

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 hrs. Mac Iver 142 2º piso Oficina 204. Fono: 393601. Pedir hora Lunes. Miércoles y Viernes. Dominguín Fono: 495745.

DR NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna. Corazón. Hígado. Riñón. Estómago. Obesidad. San Antonio 427 Of 715. Hora de atención de 5 a 7. Teléfono: 35361.

DR. RICARDO ROJAS MARVAEZ

Urología

Rinón-Veja-Próstata. Abdomen 15 a 17 horas. Avenida Matucana 1319. Fono: 733182.

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirugía General. Vías biliares y Pancreas. Martes y Viernes 5 a 7 m. Avenida Bulnes 80. Oficina 108 10 piso. Fono: 716973.

OPTICAS

SERRA

Mac Iver 171. Despacho exacto de recetas. Anteojos. Prismáticos. Calidad Económica. Rápida. Composturas en fina.

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales. Contrafocales. Atención rápida provincias.

OCULISTAS

DR WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista. Ahumada 11 Depto. 405. Fono: 717445 Santiago. Consultas de 12:30 a 13:30 y de 17 a 19:10 hrs.

DOCTOR TOBAR

Moneda 1040 Oficina 1204. Teléfono 64837. Consulta 18 a 19:30. Horas. Sábado de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Avenida 131. Depto. 916. Fono: 60828. Atención prescripciones inéditas en su oficina. Rutinas. Inyecciones. Abierto domingos.

PEDICUROS

BALADA. Podólogo. Coligado. Podólogo Avanzado. Atención pines. Huérfanos 555. Fono: 398546. Avenida 1062.

RODOLFO LOEWENSTEIN

PEDICURO. Sistema Doctor Scholl. También Atención a Domicilio. Estado 360 2 piso Oficina C. Fono: 393156.

AVILES

Pediatra. Práctico. Cumming 732. Fono: 65842 87596. Indoloro. Domicilio. Río Mapo. Sábados 22:00 hrs.

LABORATORIO CLINICO

DR. SOTOLETO

Análisis clínicos. Transfusiones. San Felipe 61. Fono: 618-1147.

ANTE Segundo Juzgado Civil Departamento Pedro Aguirre Cerda presentóse Hemilia Mascarino Gallone, viuda domiciliada Tannenbaum 1091 solicitando quebra comerciante Carlos Parra Pereira domiciliado en Sebastopol 724 causal ser dueña letra de cambio E\$ 15.000 protestada, aceptada por Armando Ovidio Parra Jiménez en su representación. Primer otros, acompaña documentos y custodia Segundo otros información sumaria de testigos. Tercer otros, solicitó que indica cuarto se tenga presente Provincia San Miguel abril 20, 1970. Traslado. Primer otros, como se pide, al segundo no ha lugar por improcedente, al tercero, previamente fintase información sumaria a tenor de lo dispuesto en el art. 49 de la Ley de Quiebras, al cuarto, tégase presente. Rol 22 209 Cuantía indeterminada. Papel E\$ 2,45. Germán Hermosilla, Juez. Gabriela Ide del Pino Secretaria. Resolución de fs 5 vuelta. San Miguel, abril 22, 1970. Con el merito de la información rendida, ha lugar a la forma de notificación solicitada, a los efectos de hacerlo respecto a la resolución de fs 3 vta. Procedese conforme a los arts 49 y 50 de la Ley de Quiebras y se designa como correspondiente para las publicaciones el "Diario de la Nación". Germán Hermosilla, Juez. Gabriela Ide, Secretaria. Lo que notificó a Usted San Miguel, 27 de Abril de 1970 Secretaria.

se Remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicase Exped. Rol 62 687 o/ Lustig Golberg, Tomás Reloj "Emicar" automático, pulsera metálica, y tres relojes "Dupont" pulseras cuero Secretario.

En elección renovación Directorio del Sindicato Profesional de Empleados Particulares del Cable West Coast of America Ltda efectuada ante Sra. Inspectora del Trabajo Victoria Medina el día 5 de Mayo de 1970 salió elegida la siguiente directiva Presidente Carlos Labrana. Secretario.

Club de Tiro al Vuelo Lo Curro. En conformidad a los Estatutos me permito citar a los señores Socios del Club, a la Asamblea General Ordinaria que se llevará a efecto en los salones del Club el día sábado 18 del presente, a las 18 horas en primera citación y a las 13:30 horas en segunda. Plataforma y Estado de Situación al 31 de diciembre de 1969. Terminada la Asamblea Ordinaria se llevará a efecto una Asamblea Extraordinaria. Tabla Materias de interés para desarrollo futuro del Club. El Presidente.

NOTIFICACION. Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago autos CORUM con Cuenta Santiago a vida de Mirando sobre notificación de tasación, presentóse Jaime Silva Arancibia, Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano, arquitecto domiciliado en Alameda 874, 8º piso solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora designada conformidad ley, hija/hijo en E\$ 140.000 sobre inmueble ubicado en calle Lira 53, ciudad de Santiago, que tiene una superficie de 378,12m² y siguientes medidas: Norte, 14.90 mts y 4.58 mts; con calle Lira. Sur 24,48 mts. con Diagonal Paraguay. Oriente 18,76 mts con calle Lira Poniente 6,04 y 12,72 mts con otro inmueble Predio expropiado figuró avalúos en N° 322 - 7. Primer Otro, consigna 20% monto tasación. Segundo Otros. Otros Publicación avisos para que terceros hagan valer sus derechos. Tercer Otro, documentación para giro de cheque. Cuarto Otro. Toma de posesión material del inmueble. Quinto Otro, se decreta prohibición sobre el inmueble Sexto otros, accredita persona. Séptimo Otro, papel simple. Octavo Otro, Patrón y poder. Noveno Otro, notificación por avisos. Juzgado Proveyó. Santiago 8 de Enero 1970. A lo principio de la Ley de Quiebras y se designa como correspondiente para las publicaciones el "Diario de la Nación". Germán Hermosilla, Juez. Gabriela Ide, Secretaria. A-7-8-9-6

EN LO PRINCIPAL solicita merced de aguas, en el primer otro, acompaña documentos, en el segundo otros, abogado y poder. Señor Director General de Aguas Teresa Valdivieso viuda de Larrain, agricultora domiciliada en Santiago, Avenida Providencia 545, departamento 35, al Señor Director con respeto digo. Consta de la copia de la inscripción de dominio que acompaña, que soy dueña de la Hacienda Primera o Las Casas del Fundo Santa Clara de Mallarauco, ubicado en la Comuna y Departamento de Melipilla. Ahora bien, deseo constituir una merced subvención de 30 litros por segundo de ejercicio permanente y continuo, que capte la napas del sistema hidrográfico de la zona, mediante la perforación de un pozo de 50 metros de profundidad y 12 pulgadas de diámetro, a fin de mejorar el riego de mi predio. A lo principio de la Ley de Quiebras y se designa como correspondiente para las publicaciones el "Diario de la Nación". Germán Hermosilla, Juez. Gabriela Ide, Secretaria. A-7-8-9-6

QUIEBRA Confecciones Pony Sociedad Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de fecha 10 de Abril de 1970, se declaró la quiebra de Confecciones Pony Sociedad Ltda., comerciante, domiciliada en Lira N° 7 de esta ciudad representada por sus socios: Emilio Salvador Vega, Gary Salvador Kuncar y William Salvador Kuncar, comerciantes, domiciliados en Avenida Peru 870 de Santiago el primero y el último, y en Medicinal N° 1111 de la Comuna de Las Condes el segundo. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercer dia, al Sindicato de Quiebras, bajo pena de ser tenidos de encubridores o cómplices de la quiebra. Advírtense al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores, residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaria.

RESOLUCION. 1er. Juzgado Trabajo. Día 8 de Mayo en curso 16 horas en Huérfanos 1854, ante Martillero Público Dr. Sergio R. Ravalán Valenzuela, efectuaráse Remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudores indicados Exped. Rol N° 55.370 c/Leiva Caceres Juan. Radio portátil, "Sanyo", sin número visible, tipo 21, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible, 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E. 1/2. Encendadora eléctrica "Sindelen" N° 4-24640, radio vela. Standard "Monarch" sin número visible. \$5.603 c/Pinchera Alejandro. Maquina fotografica "Voigtlander" sin número visible, en estuche cuero. \$5.441 c/Martínez Jiménez Juvenal. Registradora eléctrica "Regina", sin número visible, tipo TK 1, verde clara, y balanza pie "Hoover", sin número visible 500 grms. en pesas. \$5.791,62 c/Morales Cruz. P. E

Banco de Chile

INAUGURA HOY SU
NUEVA SUCURSAL

PROVIDENCIA

AV. PROVIDENCIA 1912
(ESQUINA DE MONTOLIN)



TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 2 AL 9 DE MAYO DE 1970.

1er. SECTOR MAPOCHO-AVDA. O'HIGGINS-TEATINOS-CERRO SANTA LUCIA.

CENTRAL: Estado N° 343, CONGRESO, Bandera N° 502, METRO: Alameda N° 141, NELSON: Alameda N° 729; DEL INDIO N° 2, 21 de Mayo N° 586

2º. SECTOR. TEATINOS -CATEDRAL -BALMACEDA OCC. -QUINTA NORMAL -CARRASCAL -BLANQUEADO.

MAPOCHO: Matucana N° 1088; SAN MARTIN: San Martin N° 222; MINERA: San Pablo N° 3101; ORIENTAL: (ex CASALI); Catedral N° 2808 BLANQUEADO: San Pablo N° 5125; FENIX: J. H. Pérez N° 8099; LO PRADO: San Pablo N° 5603; KENY: Estrella de Chile N° 1283; NAVIDAD: Miguel de Atero N° 2624

3er. SECTOR: AVDA. BDO. O'HIGGINS-RAMON FREIRE-POBLACION LOS NOGALES-ZANJON DE LA AGUADA-SAN DIEGO.

ECHAURREN: Alameda N° 2198; ORION: Alameda N° 3479; ROJAS: Bascuran N° 1401; CLUB HIPICO: Almirante Latorre N° 762; CARRERA: Los Pingüinos N° 4294; O'HIGGINS: Ramon Freire N° 2969; MAPU: KENNEDY: Avda. Las Rejas N° 573

4º. SECTOR: AVDA. BDO. O'HIGGINS-FRANKLIN-SAN DIEGO-AVENIDA BUSTAMANTE

SAN ISIDRO: San Isidro N° 599; ROZAS (ex ATENAS): Avda Portugal N° 1053; SANTA FE: Carmen N° 1395; NUEVA LIRA: Lira N° 201; INDIANA: Franklin N° 486; ARMENIA: San Diego N° 699; SAN FRANCISCO: San Francisco N° 1615; VIEL: San Ignacio N° 1998

5º SECTOR: PROVIDENCIA-VITACURA-APOQUINDO-LAS CONDES-BILBAO.

BRISTOL: Avda. Providencia N° 1364; APOQUINDO: Avda. Apoquindo N° 3515; MALAGA: Vitacura 3328; LIDO: Eleodoro Yáñez N° 2865; ABADIA: Las Condes N° 9219; VESPUCCIO: Apoquindo N° 7084

6º SECTOR: IRARRAZAVAL-BILBAO-BUSTAMANTE-MACUL-LA REINA.

IRARRAZAVAL: Irarrázaval N° 1854; POCURO: Fco. Bilbao N° 2707; Bilbao Oriente: Axel Munthe N° 7421; VILLA MACUL: J. P. Alessandri N° 4239; LOS ORIENTALES: Pedro de Valdivia N° 4144; GELROSE: Malquitas Concha N° 0195; ECHEQUIÉN: Los Olmos N° 4172; SANTA MARTA: Poeta Vicente García Huodro N° 4100; PLAZA EGANA: Irarrázaval 5801

7º SECTOR: VICUNA MACKENNA-ZANJON DE LA AGUADA-CAMINO MELIPILLA-SAN MIGUEL-LA CISTERNA-LA GRANJA.

RUDONIDIA: Avda. Lobos N° 2789; VENDOME: Los Molles N° 3206; LIBERTAD: Gran Avenida N° 2598; ARAVENA: Gran Avenida N° 6781; EL BOSQUE: Gran Avenida N° 12738; LEON PRADO: Leon Prado N° 894; COLO COLO: Alvarez de Toledo N° 477; SEBASTOPOL: Sebastopol N° 431; SAN LUIS: Avda. Pirámide N° 395

8º SECTOR: AVDA. SANTA MARIA-RENCA-AVDA. FERMÍN VIVACETA-AVENIDA INDEPENDENCIA-AVENIDA EL SALTO-AVENIDA RECOLETA.

LORENZ: Independencia N° 466; CHILE: Independencia N° 1898; ROZAS: San María N° 2301; PRADO: Independencia N° 2813; UNESCO: Tupungato N° 5310; RECOLETA: Recoleta N° 351; ORIENTAL: Capellán Aburza N° 023; MAIPU: Avda. Recoleta N° 2153; SEPULVEDA: Avda. El Salto N° 2899; BOLÍVAR: Valdivieso N° 671

TURNO PERMANENTE

FARMACIA DE URGENCIA: Avda. Portugal N° 155

NOTA: Los turnos son solo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación. Serán atendidos después de las 20:30 horas en Verano y 20 horas en Invierno.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO
CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO

PROUESTA PUBLICA CONSTRUCCION DE CALZADAS AVDAS. MANQUEHUE Y ALONSO DE CORDOVA REMODELACION SAN LUIS

LA CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO llama a los contratistas inscritos en sus registros, a participar en la PROUESTA PUBLICA N° 21/70 por construcción de calzadas de las Avenidas Manquehue y Alonso de Córdova de la Remodelación San Luis.

Venta de Antecedentes: del 6 al 15 de Mayo de 1970

Valor de los Antecedentes: E\$ 50

Fecha de Apertura: 1 de Junio de 1970

Para la venta de antecedentes e inscripción de contratistas, los interesados deberán dirigirse a Secretaría Técnica de CORMU, Alameda 874, 9º piso de Lunes a Viernes de 14 a 16 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARESCOTIZACION ART. 16
LEY N° 17.301**JUNTA NACIONAL DE JARDINES INFANTILES**

Se comunica a los señores Empleados que por disposición de la Ley N° 17.301, del 22 de Abril, conjuntamente con el pago de las imposiciones de los meses de Abril y Octubre de cada año, corresponderá entregar el valor de una cuota de Ahorro Corvi por cada empleado que se encuentre a su servicio como imponente de esta Caja de Previsión.

Para el presente mes de Abril el valor de la cuota de Ahorros es de E\$ 11.30.

Para estos efectos los Empleados cotizantes de nuestras Sucursales en Provincias deberán entregar este valor en la nómina de imposiciones corriente, usando para ello el rubro "Remuneraciones a Comisiones Mixtas" Columna XV, cambiando el actual código allí impreso por el N° 6254.

Para los Empleados cotizantes de nuestras Oficinas en Santiago se ha dispuesto la confección de una nómina especial, que se encuentra desde esta fecha a su disposición.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SANTIAGO, 27 de Abril de 1970.

TARZAN

Edgar Rice Burroughs

"¡A LAS NO LE GUSTO EL QUE YO LE DIJE COMO ACABAR CON LOS GRIPOS..."

"...Y MENOS, CUANDO LA PERO YA EL CHICA LE DIO QUE LA ESTABA DE- IDEA ERA BUENA." DESPERADO...

"...Y HASTA AHORA UNIR DOS ESPEJOS COSCHADOS DE PEDROZOS DE VIDRIOS VOLCANICOS!"

© 1966 U.S. Pat. Off. All rights reserved.
© 1966 by United Feature Syndicate, Inc.

A.R.

ROSS MANNING

12-4
859

Edgar Rice Burroughs

...Y MENOS, CUANDO LA PERO YA EL CHICA LE DIO QUE LA ESTABA DE- IDEA ERA BUENA." DESPERADO...

...Y HASTA AHORA UNIR DOS ESPEJOS COSCHADOS DE PEDROZOS DE VIDRIOS VOLCANICOS!

© 1966 U.S. Pat. Off. All rights reserved.
© 1966 by United Feature Syndicate, Inc.

A.R.

ROSS MANNING

12-4
859**JUAN MARINO**

TENEMOS EL AIRE SUFFICIENTE PARA SUBIR

6836 ¡AHÍ VIENEN Y UNO TIENE LA CAZA!

ME GUSTARÍA VOLVER PARA DIVERTIRME...

© 1967 U.S. Pat. Off.—All rights reserved.
© 1967 by United Feature Syndicate, Inc.

Sam Lef A. y Mc. Williams

...Y LOS! ITAL COMO SOSPECHE!

TENGO QUE LLEGAR ANTES DE QUE USE EL FUGIL

SAM LEFF BOMBING 4-10

© 1967 U.S. Pat. Off.—All rights reserved.
© 1967 by United Feature Syndicate, Inc.

A.R.

ROSS MANNING

12-4
859**DICK TRACY**

MIENTRAS EL UNIVERSO SE HACE MAS PEQUEÑO QUE LA MENTE HUMANA ENGRANDEZCA

DANOS DISCIPLINA PARA CONSERVAR LAS COSAS PRECIOSAS PAGADAS CON SANGRE POR NUESTROS PADRES Y HERMANOS

SEAMOS MORALMENTE FUERTES Y RESOLUTOS ESPIRITUALMENTE PARA MERECER TU BENDICION

© 1967 U.S. Pat. Off.—All rights reserved.
© 1967 by United Feature Syndicate, Inc.

Chester Gould

CITACIONES

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco. Table a Tratar. 1. Lectura de acta. 2. Memoria del Presidente. 3.- Elección de Directorio. 4.- Varios. El Secretario

A 5 E

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco. Table a Tratar. 1. Lectura de acta. 2. Memoria del Presidente. 3.- Elección de Directorio. 4.- Varios. El Secretario

A 5 E

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco. Table a Tratar. 1. Lectura de acta. 2. Memoria del Presidente. 3.- Elección de Directorio. 4.- Varios. El Secretario

A 5 E

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco. Table a Tratar. 1. Lectura de acta. 2. Memoria del Presidente. 3.- Elección de Directorio. 4.- Varios. El Secretario

A 5 E

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco. Table a Tratar. 1. Lectura de acta. 2. Memoria del Presidente. 3.- Elección de Directorio. 4.- Varios. El Secretario

A 5 E

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco. Table a Tratar. 1. Lectura de acta. 2. Memoria del Presidente. 3.- Elección de Directorio. 4.- Varios. El Secretario

A 5 E

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco. Table a Tratar. 1. Lectura de acta. 2. Memoria del Presidente. 3.- Elección de Directorio. 4.- Varios. El Secretario

A 5 E

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco. Table a Tratar. 1. Lectura de acta. 2. Memoria del Presidente. 3.- Elección de Directorio. 4.- Varios. El Secretario

A 5 E

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco. Table a Tratar. 1. Lectura de acta. 2. Memoria del Presidente. 3.- Elección de Directorio. 4.- Varios. El Secretario

A 5 E

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco. Table a Tratar. 1. Lectura de acta. 2. Memoria del Presidente. 3.- Elección de Directorio. 4.- Varios. El Secretario

A 5 E

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco. Table a Tratar. 1. Lectura de acta. 2. Memoria del Presidente. 3.- Elección de Directorio. 4.- Varios. El Secretario

A 5 E

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco. Table a Tratar. 1. Lectura de acta. 2. Memoria del Presidente. 3.- Elección de Directorio. 4.- Varios. El Secretario

A 5 E

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco. Table a Tratar. 1. Lectura de acta. 2. Memoria del Presidente. 3.- Elección de Directorio. 4.- Varios. El Secretario

A 5 E

CITACION Se cita a los socios de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales.

Nueva de Malloco Ltda., a Junta General Ordinaria para el domingo 10 de mayo de 1970 a las 10 y 10:30 horas. A. M. Local Escuela Brasil: Miraflores 176 Malloco

CINE GUIA

LO CASTILLO Vitacura (481981). A las 16-19 y 22 hrs. Perdidos en la noche.

MARCONI Manuel Montt 032 Tel. 42867. A las 16, 19 y 22 hrs. Papá, pobre Papá. Mayores 18 años.

MACUL J.P. Alessandri 3547 Tel. 42867. A las 16 hrs. Butch Cassidy Los Invencibles. Cowboy. Mayores.

ORIENTE Av. Pedro de Valdivia 099 (411345). A las 16-19 y 22 hrs. "Z" Zeta.

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia con Bilbao (43948). A las 16-30, 18-30 y 22 hrs. El Chacal de Nahuelito.

VERDI P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Tarzán y el niño de elefantes. El último safari. Tarzán y el gran río.

SECTOR DÍEZ DE JULIO, AVDA. MATTIA, FRANKLIN, GRAN AVENIDA

ALHUE Pobl. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. No espere Django dispara. Dijarido. La muerte no cuenta los dólares.

AMERICA Nuble 390 (52443). Desde las 14 hrs. Cargamento de la muerte. Submarino X-1. Amor sin barreras.

LAS LILAS, Eliodoro Yanez 4830 (43116). A las 19 y 22 hrs. La vida desnuda de un hombre vestido. (Májores de 21 años).

EL GOLF, Av. Apoquindo 4800 (42389). Desde las 13 hrs. Uno a uno sin piedad. La bestia John el bastardo.

AS CONDES, Av. Apoquindo 4806 (484067). A las 19 y 22 hrs. Matrimonio a la moda.

HISTORIAS, Av. Irarrázaval 27102. Desde las 15 hrs. Willy Boy. Cowboy Mayores 18 años.

IMPERIAL, San Diego 1344 (511112). Bambi. (Walt Disney) Pinocchio. Los cañones de San Sebastián.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Delito. Av. Pedro de Valdivia Y vivieron felices. Cómo robar el mundo.

MODERNO, Gran Avenida 6544. (582182). Desde las 14 hrs. Secretísimo. Alfredo El Grande. Matelos a todos y regrese solo.

MONACO, Diez de Julio-A. Prat (36245). Busch Cassidy. Esta calle es nuestra. Los bandidos.

PORTUGAL, Avenida 252. (34816). Desde las 14 hrs. No espere Django. dispara. Dijarido. La muerte no cuenta los dólares.

PRAT, San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. No espere Django dispara. Dijarido. La muerte no cuenta los dólares.

ROMA, San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. Ben Hur. Alfredo El Grande.

SAN DIEGO, San Diego 812 (181093). Desde las 14 hrs. El hueso del Añor. Serafino.

Sector Quinta Normal

IDEAL, CINEMA, Mapocho 4117. (731384). Desde las 14 hrs. Lo que los dioses querían destruir Ejército de cinco. Sed de Crimen. Lo que los dioses quieren destruir.

O'HIGGINS, San Pablo esq. Cumming (869291). La gitana y el charro. Los felinos. El credo de un hombre solitario.

VALENCIA, Plaza Chacabuco-Sta. Laura (370288). Desde las 14 hrs. La vida continua. Fueste una verano. Seguire tus pa-

sos.

CINES COMUNALES

LO BARNECHEA, S.O.S. Conspiración bikini.

MAIPU, 5 de Abril-Pajaritos (571530). Desde las 14 hrs. Cuando los hijos se van. Santos en el museo de cera.

MUNICIPAL DE SAN BERNARDO, Fono 591948. Desde las 14 hrs. El Angel. Ajuste de cuentas.

PLAZA DE TALAGANTE, Fono 666. Desde las 17 hrs. Los endemoniados del ring. Las infieles. Sor Ya Ye.

ALCAZAR, Avenida Brasil 373 (80122). Rot. desde las 14 hrs. El analfabeto Funny Girl (agregados).

BLANCO ENCALADA, Avda. Blanco Encalada 2820 (91787). Rot. Bambi. (Walt Disney). Pinocchio. Los cañones de San Sebastián.

CARRETA, Avda. Bola O'Higgins 2151 (366835). Rot. desde las 13 hrs. Unida a uno sin piedra. La piscina. John el bandido.

COLON, San Pablo esq. Maipu (733146). Desde las 13 hrs. El trígono de la muerte. Los ilusionistas. Delito en Roma.

MINERVA, San Pablo 3230 Tel. 733342. Desde las 13 hrs. El hijo pródigo. Vestidas y alborotadas. Cuatro hombres marcados.

MONUMENTAL, Alameda 4147 (Tel. 91555). Desde las 14 hrs. Dos patitas para un bandido. Maru en 7. Villa Cabalga.

SECTOR INDEPENDENCIA - VIVACETA EL SALTO

LA PALMILLA, Pedro Fontova 721 (771764). Desde las 15 hrs. El oro de Mackenna. Las demoledoras. Un nuevo modo de amar.

CINES DEL CENTRO

ASTOR, Estado y Huérfanos (392112). Desde las 10:35 hrs. El Chacal de Nahuelito.

AUDITORIUM, Bandera 236 (84688). Desde las 10:30 hrs. Bella de día. Ayer, hoy y Mañana.

BANDERA, Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. El Chacal de Nahuelito.

CAPRI, Monjas 825 (392414). Desde las 10 hrs. Busch Cassidy. Esta Calle es Nuestra.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). Desde las 10:30 "Z" Zeta.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. La Chica con la Pistola.

CINELANDIA, Puente 540 (67538). Desde las 14 horas. Estrategia Matrimonial.

CITY, Agustinas 1022 (66687). Desde las 10:30 horas. Vivo o muerto.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60736). Desde las 14 horas. Requien para un agente secreto.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). Desde las 10:35 horas. Flor de Cactus.

ESPAÑA, Huérfanos Estado Tel. 398488 a las 14, 16:30 y 19 y 21 hrs. Los problemas de Mama Amparo. Rivelles. Eastmancolor Mayores y Menores.

FLORIDA, Estado 226 (34289). Desde las 11 horas Topaz.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082). A las 14:45, 18:15 y 21:45 horas. My Fair Lady.

HUELEN, Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 horas El Cerebro.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 horas La vida desnuda de un hombre vestido.

IMPERIO, Estado 235 (387960). Desde las 10 horas. La Batalla de Inglaterra.

KING, Huérfanos 854 Tel. 32838. Cerrado por reparaciones pronto reapertura.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). A las 15-18:30 y 22 horas Patton.

MAYO, Monjas 873 (391201). Desde las 10 horas. Dios los cría Ringo los mata.

METRO, Bandera-Union Central (833R1). Desde las 10:30 horas. Los pistoleros de Texas.

NILO, Monjas 873 (392078). Desde las 10 horas. Pistoleros de Texas.

PARAMOUNT PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10:30 horas. Matrimonio a la moderna.

PLAZA, Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas. Pistoleros de Texas.

REAL, Compañía 1040 (65555). Desde las 11 horas. Requien para un agente secreto.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). Desde las 11 horas. Perdidos en la noche.

RIO, Monjas 743 (33550). Desde las 11 horas. Pistolero Profesional. Vuelven los siete hombres.

RITZ, San Antonio 50 (380613). Desde las 11 horas. La Rubia inesperada.

RIVIERA, San Antonio esq. I. Valdés V. (36093). Desde las 13 horas. Ruta de la virginidad Rumbo al pantano.

ROXI, Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 horas. My Fair Lady.

SANTA LUCIA, Avda Bdo O'Higgins esq. San Isidro (34718). A las 15-18:30 y 22 horas. La última aventura.

SANTIAGO, Merced 829 (32888). Desde las 11 horas. El Chacal de Nahuelito.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). Desde las 13 horas. Con infinito amor. Con los minutos contados.

SAN MARTIN, Alameda con San Francisco (35357). Desde las 11 horas. Dios los cría Ringo los mata.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). Desde las 13 horas. John and Mary.

TOESCA, Huérfanos 1313 Tel. 711562. Desde las 13 hrs. "Ninosa" y "María Valeska". Festival de Greta Garbo. Mayores 15 años.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 horas. Dios los cría Ringo los mata.

WINDSOR, Ahumada esq. Moneda (89761). Desde las 10:35 horas. Milagro de amor.

YORK, Ahumada 166 (66687). Desde las 10:30 horas. El angel.

NACIONAL, Independencia 801. (370594). Desde las 13 hrs. Ejército de cinco. Sed de Crimen. Lo que los dioses quieren destruir.

O'HIGGINS, San Pablo esq. Cumming (869291). La gitana y el charro. Los felinos. El credo de un hombre solitario.

VALENCIA, Plaza Chacabuco-Sta. Laura (370288). Desde las 14 hrs. La vida continua. Fueste una verano. Seguire tus pa-

sos.

CINES COMUNALES

LO BARNECHEA, S.O.S. Conspiración bikini.

MAIPU, 5 de Abril-Pajaritos (571530). Desde las 14 hrs. Cuando los hijos se van. Santos en el museo de cera.

MUNICIPAL DE SAN BERNARDO, Fono 591948. Desde las 14 hrs. El Angel. Ajuste de cuentas.

PLAZA DE TALAGANTE, Fono 666. Desde las 17 hrs. Los endemoniados del ring. Las infieles. Sor Ya Ye.

ALCAZAR, Avenida Brasil 373 (80122). Rot. desde las 14 hrs. El analfabeto Funny Girl (agregados).

BLANCO ENCALADA, Avda. Blanco Encalada 2820 (91787). Rot. Bambi. (Walt Disney). Pinocchio. Los cañones de San Sebastián.

CARRETA, Avda. Bola O'Higgins 2151 (366835). Rot. desde las 13 hrs. Unida a uno sin piedra. La piscina. John el bandido.

COLON, San Pablo esq. Maipu (733146). Desde las 13 hrs. El trígono de la muerte. Los ilusionistas. Delito en Roma.

MINERVA, San Pablo 3230 Tel. 733342. Desde las 13 hrs. El hijo pródigo. Vestidas y alborotadas. Cuatro hombres marcados.

MONUMENTAL, Alameda 4147 (Tel. 91555). Desde las 14 hrs. Dos patitas para un bandido. Maru en 7. Villa Cabalga.

SECTOR INDEPENDENCIA - VIVACETA EL SALTO

LA PALMILLA, Pedro Fontova 721 (771764). Desde las 15 hrs. El oro de Mackenna. Las demoledoras. Un nuevo modo de amar.

CINES DEL CENTRO

ASTOR, Estado y Huérfanos (392112). Desde las 10:35 hrs. El Chacal de Nahuelito.

AUDITORIUM, Bandera 236 (84688). Desde las 10:30 hrs. Bella de día. Ayer, hoy y Mañana.

BANDERA, Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. El Chacal de Nahuelito.

CAPRI, Monjas 825 (392414). Desde las 10 hrs. Busch Cassidy. Esta Calle es Nuestra.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). Desde las 10:30 "Z" Zeta.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. La Chica con la Pistola.

CINELANDIA, Puente 540 (67538). Desde las 14 horas. Estrategia Matrimonial.

CITY, Agustinas 1022 (66687). Desde las 10:30 horas. Vivo o muerto.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60736). Desde las 14 horas. Requien para un agente secreto.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). Desde las 10:35 horas. Flor de Cactus.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual: \$ 398.00
Semestral: \$ 213.00
Trimestral: \$ 112.00



Desdemona (Maggie Smith), despertada por el matin en la orilla del muelle, busca una explicación y el consuelo de Othello (Laurence Olivier) escena del "Othello" una producción del Teatro Nacional, preservada para la posteridad, gracias al cine.

Noticiario de las artes

EL TEATRO ADAPTADO A LA PANTALLA

LONDRES (BIS). El cine en Gran Bretaña toma gran parte de su savia del teatro. No sólo se contrata a actores y directores teatrales, sino que las obras con éxito pasan frecuentemente a la pantalla.

No sería exagerado afirmar que desde "Look Back In Anger", de John Osborne, no ha habido importante obra teatral británica que no haya atraidito la atención de los realizadores cinematográficos. Y aparte de Osborne, Harold Pinter, Robert Bolt, Peter Shaffer, Shelagh Delaney, Arnold Wesker, Keith Waterhouse y Willis Hall figuran entre los dramaturgos que, o han adaptado sus propias obras para la pantalla, o refrendado la adaptación de un guionista.

Cuando se sigue fielmente el ritmo teatral en el cine, lo patentiza la película "The Birthday Party", basada en la obra de Harold Pinter. Situada en una casa de huéspedes costera, monótona y gris, la obra trata de la persecución de uno de sus habitantes, desvalido, por dos misteriosos extraños. En el escenario, la acción gana fuerza como consecuencia de su limitación a una sola habitación; nosotros mismos llegamos a estar dominados por un sentido de claustrofobia. Sin embargo, por muy buena que sea la actuación, como resulta en la película, uno desea descubrir lo que sucede fuera de la habitación, conocer algo más de la vida allende la puerta principal de esta casa junto a la playa. Por seguir rigurosamente el ritmo de la obra teatral, la película pierde algo de su vitalidad.

La principal justificación para atenerse religiosamente al módulo teatral es el afán de conservar una sola línea de representación.

EL ARTE

MOORE EN UNA SUBASTA LONDINENSE Y UNA EXPOSICIÓN DE NUEVA YORK.

LONDRES (BIS). En abril se mostraron en todos los del Atlántico unas importantes esculturas de Moore. El día 22 de abril, la famosa casa subastadora londinense Sotheby's vendió varios dibujos de dicho artista, mientras que, del 14 de abril al 16 de mayo, dos galerías de Nueva York han montado mancomunadamente una exposición de sus obras de bronce y mármol, que constituye la primera muestra en gran escala de los trabajos del citado escultor en celebrarse en dicha ciudad desde hace ocho años.

En la subasta londinense hubo ejemplos de dibujos de figuras ejecutados por Moore en tiempos de guerra, con inclusión de dos correspondientes a la famosa serie representativa de escenas en los refugios antiaéreos, es decir, "Reclining Figures" ("Figuras Reclinadas") de 1940, y "Five Standing Women with Child" ("Cinco mujeres de pie con criatura"), de 1942. Diez de las 17 esculturas de mármol que se exhiben en la exposición de Nueva York montada por la Knoedler and Company, se exponen por primera vez al público. Dichas obras fueron labradas en el hogar de Moore en Italia, y acabadas en su estudio radicado en Much Hadham, en la región meridional de Inglaterra. Doce de los 43 bronces expuestos en la Galería Marlborough de Nueva York también se exhiben por primera vez. Dicha Exposición abarca la amplia serie de esculturas ejecutadas por Henry Moore durante los años sesenta. La última importante exposición de obras de este famoso artista se celebró, al cumplir este los 70 años, en la Galería Tate de Londres. En la subasta londinense figuran algunas de las maquetas de Moore, modelos de bronce ejecutados como parte de encargos más importantes.

LA MUSICA

NUEVA OBRA DE BENNETT ESTRENADA EN EL REAL TEATRO DE LA OPERA.

LONDRES (BIS). Recientemente tuvo lugar en el Real Teatro de la Ópera en Covent Garden, Londres, el estreno mundial de la nueva ópera "Victory" ("Victoria") de Richard Rodney Bennett. Y la nueva obra de este artista británico de 34 años, que es la cuarta compuesta por él y la más ambiciosa, será presentada en la República Federal de Alemania durante el mes de mayo, como parte del programa que ofrecerá en el curso de su primera gira europea la compañía del Real Teatro de la Ópera.

La obra en cuestión, basada en la novela de Joseph Conrad, del mismo nombre que tuvo como escenario las Indias Orientales Holandesas del siglo pasado, cuenta la historia de un filósofo solitario, Axel Heyst, que se empeñó en salvar a una chica de la mala vida que llevaba en una orquesta femenina, ambulante, pero las consecuencias trágicas de su intervención no le proporcionaron más que una victoria vacía. El libreto es de Beverley Cross, autor también del correspondiente a la primera ópera larga de Bennett, "Las minas azules", que ahora se ha traducido a cinco idiomas. La música, de expresión episódica, es sin embargo lírica y directamente comunicativa, reflejando pronunciadamente el ambiente recogido.

Bennett es uno de los más prolíficos compositores jóvenes de Gran Bretaña. Además de ser autor de óperas y obras sinfónicas de gran envergadura, es pianista y compositor de jazz, y ha escrito además numerosas partituras musicales para el cine, con inclusión de las de las películas premiadas "Darling", "Far from the Madding Crowd", "Only Two Can Play" y otras dos nuevas, "Buttercup Chain" y "Figures in a Landscape", cuya distribución se iniciará en breve.

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 7 DE MAYO DE 1970.

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Allard
Representante Legal: Mario Penafiel Vargas
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

Nicanor Molinare persigue el gol número tres mil

Su voz levantó a Chile en más de una ocasión. Ha relatado DOS MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y NUEVE "TANTOS", mañana puede llegar al gol esperado

"¡Gol de la UI!"

"¡Goooooll de la Uuuuuuu!"

"¡Viva la UI!"

Y el último grito le salió del alma. Corrió le salió aquél gol que movió a todo Chile.

En la saga de la "cascos" ha recorrido América y el mundo. Ha hecho de todo en la radiotelefonía, en lo TODO está haber transmitido DOS MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y NUEVE GOLES...

Se llama Nicanor Molinare.

Fue locutor, publicista, y se quedó como relator. Como relator empresario, porque la experiencia le señaló que debía "rascarse con sus propias uñas".

"Creo que aquello sirvió mucho. Mucho porque, esto lo digo con mucho orgullo, colaboré con dignificar este oficio. Cuando decidí hacer, conformar mi primer programa como empresario, ilamé gente de todos lados y ello me obligó a pagarlos con buenas remuneraciones. Después vinieron otros, y eso ha servido mucho."

¿Son buenos los relatores nacionales?

"Yo personalmente los considero de mucha calidad. Además que aquí, a diferencia de otros países, hay varios que son muy parejos. Están en la misma onda. En otras partes, sobresale uno o dos y punto."

¿Hay respeto por la labor de ustedes?

"Desde hace un tiempo sí. Ahora todos se valorizan, ahora no se va al estadio por la entrada como era antes. Ahora se trabaja por una remuneración que realmente dignifica."

¿Nicanor Molinari tiene un estilo propio?

"Yo estimo que sí. Creo que en mi estilo soy original."

¿De dónde salió aquel estilo de gritar el gol que es muy diferente a todos?

"La gente siempre yo la escuchaba que se quejaba que nosotros nos entreteníamos mucho con el gol y no decíamos quién lo había convertido. Por eso creo que esto es muy malo."

¿Cree Nicanor Molinari que la gente escucha los noventa minutos de juego?

"Yo creo que tiene encendido el receptor."

tor, pero que solo escucha el momento en que se llega al área."

¿Se "carrilean" los relatores?

"No creo, claro que en la villa del Señor de todo hay. Creo que el mayor porcentaje son muy fieles."

¿Tiene apoyo los relatores radiales?

"No lo sé, lo único que te puedo decir que si no estoy equivocado, esta es la primera vez que me hacen una entrevista."

¿Qué goles recuerdas como de historia?

"El de Yávar en Alemania, el de Eladio Rojas en Arica y el último de Peralta en Porto Alegre."

¿Los relatores tienen camiseta?

"Yo creo que sí, pero cuando se relata se esconde... la camiseta surge en el exterior."

¿Por qué motivos nunca hisiste televisión?

"Porque nunca llamaron. No sirvo para ir a ofrecerme."

¿Les ha hecho mal la TV a ustedes?

"Hay una cosa que nos sirve mucho: La gente ve la TV pero nos escucha a nosotros."

¿Cuando un partido es malo dices que es malo?

"Hay que ser fiel. Lo digo, eso me ha traído problemas por decir la verdad."

¿Tu crees en el fútbol chileno?

"Claro que creeo."

¿Crees porque es tu negocio?

"No del 60 a esta parte el fútbol nuestro ha subido en un 80 por ciento. En la época del mundial un 300 por ciento. El fútbol nuestro ha surgido."

¿A quién le trasmitirás tu gol N° 3000?

"Me gustaría ser 'pitoniso' pero puede que sea la U"

Nicanor Molinare, una voz que ha recorrido el mundo tras un gol. Una voz que en más de alguna vez, levantó a Chile y le hizo abrazarse a los de esta tierra cuando vino de otros mundos, con una satisfacción para todos. La verdad es que debemos darle las gracias.



"Un gol hay que cantarlo con el alma."

Ranking

Argentina

- 1 Compasión (Relay) Dyango (RCA)
- 2 El Arca De Noe (Fermata) Sergio Endrigo (Fermata) Iva Zanicelli
- 3 Jimmy Fontana (RCA) Ferndra y Maximiliano (CBS)
- 4 Belinda (Relay) Gianni Morandi (RCA)
- 5 Venus (Korn) Shocking Blue (Polydor) Carlos Bisso (RCA) Trío G (Odeon)
- 6 Travelin' Band Creedence Clearwater Revival (Liberty-EMI)
- 7 *Te Llamo Para Despedirme (Melograf) Sergio Denis (CBS)
- 8 En La Esquina (Down The Corner) Creedence Clearwater Revival (Liberty-EMI)
- 9 Nadita De Nada (Koen) Mirtha Perez (Music Hall) Rosamel Araya (Disc Jockey)
- 10 Looky Looky (Fermata) Pintura Fresca (Disc Jockey) Giorgio (Fermata)
- 11 Porteno Triste (Relay) Tormenta (RCA)
- 12 Instant Karma (Odeon) Lennon/One (Odeon)
- 13 El Extranjero (Korn) Georges Moustaki (Polydor)
- 14 Con Amor O Sin Amor (Korn) Luis Aguile (CBS)
- 15 Fiesta Joan Manuel Serrat (Odeon)
- 16 *Soy Igual A Los Demas (Relay) Joven Juradia (RCA)
- 17 Será La Ultima Vez (Relay) Dyango (RCA)
- 18 Quien No Trabaja No Tiene Amor Gabriella Ferri, Jimmy Fontana (RCA)
- 19 *Dejame Mirarte Blue Caps (Odeon)
- 20 Te Amo Lo Mismo Gigliola Cinquetti (CBS)
- 21 Guapa María Peret (Disc Jockey)

Long Play

- Dedicado A Antonio Machado Joan Manuel Serrat (Odeon)
San Remo 70 Selection (RCA)
Willy Creedence Clearwater Revival (EMI)
San Remo 70 Selection (Fermata)
Boom 70 Selection (Philips)
Festival De Exitos Selection (CBS)
Trio Galleta Trio Galleta (Odeon)
La Voz Del Amor Dyango (RCA)
Juan Manuel Serrat Juan Manuel Serrat (Odeon)
Muddy River Johnny Rivers (Liberty-EMI)

Méjico

- 1 *El Triste—Jose Jose—RCA
- 2 *La Nave Del Olvido—Jose Jose—RCA
- 3 Negra Paloma—Cesar Costa—Capitol
- 4 Venus—Shock Blue—Polydor
- 5 Baby, Take Me In Your Arms—Jefferson—Gamma
- 6 Te He Prometido—Dan—CBS
- 7 *Y Tu Que Me Das—Carlos Lico—Capitol
- 8 Una Lagrima—Estela Nunez—RCA
- 9 Rapper—Jagger—Kama Sutra
- 10 Raindrops Keep Fallin' On My Head—Scepter-Orfeon—B.J. Thomas

Francia

- 1 5 Symphonie—Ekseption—Philips (Tutti)
- 2 It's Five O'Clock—Aphrodites Child—Philips (Hydra Music)
- 3 Let It Be—Beatles—Pathé (Tourneur)
- 4 Instant Karma—Plastic Ono Band—Pathé (Tourneur)
- 5 Il Etait Une Fois Dans L'Ouest—E. Morricone—RCA (Chappell)
- 6 Tu Veux Tu Veux Pas—Zanini—Riviera (Pathé Marconi)
- 7 I Am A Man—Chicago—CBS (Tutti & Essex)
- 8 Venus—Shock Blue—Disc Az (Tremplin)
- 9 Les Bals Populaires—Michel Sardou—Philips (Ed. Barclay)
- 10 Un Train Ce Soir—Michel Polnareff—Disc Az (Meridian—Solidute)
- 11 Ceux Que L'Amour A Blessés—Johnny Hallyday—Philips (Suzelle)
- 12 Juliette—Sheila—Philips (Carrere)
- 13 Na Na Hey Hey—Steamin—Philips (Tremplin)
- 14 Borsalino—Vo—Pathé (Bleu Blanc Rouge)
- 15 Concerto Pour Une Voix—Saint Preux—Disc Az (Fantasia)
- 16 Les Bals A Papa—Rika Zarai—Philips (Bleu Blanc Rouge)
- 17 Serenade—Wallace Collection—Pathé (Pathé Marconi)
- 18 Travelin' Band—Creedence Clearwater Revival—Musidisc (Criterion)
- 19 Wight Is Wight—Michel Delpech—Barclay (Tilt Music)
- 20 Billy Le Bordelais—Joe Dassin—CBS (Music 18)



UNIVERSIDAD DE CHILE ha hecho lo que nunca hizo un equipo chileno en toda su historia. Las victorias que había logrado como local aparecían de tono menor cuando no las podía repe-

tir en tierra extraña. Sin embargo, ahora luego de lo ocurrido en Puerto Alegre, se dispó la duda y puede afirmarse que la "U" es un equipo que puede jugar bien en cualquier escenario. EN EL

GRABADO, de pie, Adolfo Nef, Nelson Gallardo, Alberto Quintanilla, Roberto Hodge, Eduardo Peralta y Alfonso Canobra; agachados, Carlos Arratia, Esteban Aránguiz, Rubén Marcos, Gui-

llermo Yávar y Pedro Araya. A este equipo hay que agregar a Juan y Manuel Rodríguez, importantes valores de la defensa azul.

FOTO GIGANTE DE LA "U"

(Extienda
la página)



**la larga
noche
quedó
atrás**



**Brasil
acapara
las dudas**



**la
ocasión
perdida**



**luz y
sombra de
la consa-
gración**



El embrujo de "volar"

Las "ansias voladoras" del hombre son eternas. Desde que el ser humano evolucionó de un simio inconsciente a un animal pensante, sus anhelos de imitar a las aves fueron cada vez más grandes.

Y en nuestros días, pese a los viajes interespaciales y al avance increíble de la aviación, esos deseos frustrados siguen latentes. El hombre quiere volar por sí mismo, con sus propias alas. Y ese deseo lo lleva a crear, por ejemplo, deportes como los que mostramos en estas fotos. Deportes nuevos, tras cuyo rostro de exclusiva recreación física se esconde ese deseo sempiterno: elevarse por los aires.

Una de las fotografías corresponde al campeonato australiano de esquí acuático. Bruce Cockburn se eleva por los aires y durante algunos segundos emula el aleteo de un airoso albatros o de una frágil gaviota. En esos breves instantes, Cockburn se despega de esta tierra que nos amarra con tantas fuerzas. En el torneo realizado en el Rio Yarra, cerca de Melbourne, muchos como él tuvieron la suerte de... volar.

Para Stormy Eaton, sin embargo, el asunto elevarse tiene una importancia primordial. El es campeón norteamericano de trampolín elástico —"cama elástica"— y mientras más logre saltar, mayores son los puntos a su favor. George Henry, uno de sus compañeros, quiso ver de cerca ese vuelo de Eaton y subiéndose a una escalera, lo fotografió mientras "volaba". Y la foto es el resultado del experimento. El campeón mundial amateur vuela y lo hace en forma extraordinaria.



La placa de la derecha dice: "Los hinchas de la U" que pierden la apariencia de la agrupación gigante de hinchas que representan estos locos de alegría y en estos momentos sacan caritas como condenados: "Que Peñarol aquí, que a River fácil. Estudiantes no es ni la sombra... En fin, cosas del hincha, Jefe. Todo muy bonito, pero sabe a lo que le tengo miedo yo, Jefe... Al descenderlo que viene a la gente cuando las cosas no salen parecidas ni en la décima parte a lo que es el sueño del aficionado."

La misma U de Chile, sin ir más lejos. Ganó en Santiago y nos dejó hablando puras "carbonadas" no más. "Grande la U"... La "U" encendió las luces del Estadio Nacional Y así por el estilo. Resumiendo la "U" partió y llegó a Montevideo sin saber nunca por cuánto iba a ser la goleada. Faltaba el número de goles, nada más, porque el triunfo era fijo. ¿Qué pasó después? "Chica la U"... La U no prendió nunca las luces del Centenario... "Ventura se desgarró de miedo". Y un montón de verdades más, que sería largo enumerar.

Se perdió el partido y hubo que ir a Porto Alegre, a definir para saber, no quién era mejor sino, quién era más malo. Nadie creía en la "U", porque ellos mismos nos habían mostrado que del partido del Estadio Nacional no quedaba ni el boleto.

Y así llegaron al famoso Estadio Beira (qué quiere decir) Río. Todo listo, todo dispuesto ya. Y empezó el partido. Hasta los tres minutos, el match era la continuación del jugado en Montevideo. Y para

Pasando a otra cosa, creo que la antítesis de la "U" viene a ser Colo Colo en estos momentos. No me refiero al juego del equipo, que dicho sea de paso, no "calienta" ni al fundador de Colo Colo. Me refiero a la forma de reaccionar que tiene la gente del instituto albo, cuando las derrotas llegan por sus lares.

La primera medida que toman cuando andan mal es echar al "cabeza de turco" del entrenador.

¿Qué culpa tenía el "Cua Cuá" de las derrotas, si se dedicaron a traer jugadores hasta el Congo belga? Quién entendía a nadie a la hora de jugar. Lo ideal era esperar que las cosas se fueran dando y los muchachos se fueran afiatando. Pero no, Hormazabal para su casa y punto. El equipo es bueno, el entrenador es el malo. Y a Enrique Hormazabal no le quedó otra cosa que echárselo el "broiler" lo más pronto posible, so pena de ser desalojado con los "pacos".

Yo sigo creyendo en Colo Colo, Jefe. Y más que eso, creo en la fuerza de su camiseta. Aunque el club tuviera la peor directiva de su historia, no creo que moriría nunca. Algo tienen su casaquilla que embrujan. Pero, yo le pediría a la gente que en estos momentos "labura" en Colo Colo, desde la cancha o desde la directiva, que no sigan echandole el pelo. No dejen "chambonada" por hacer este año. No se aprovechen de la buena voluntad de la gente, ni de la desunión de los entrenadores. Cortenla y vamos a quedar como amigos "páleteados".



dejarlo bien en claro, el señor Nef, creo que es Selección chileno, y creo también que los que las saben todas, lo consideran el arquero N° 1 de Chile. Y para terminarla de rematar, tengo entendido que el mismo se cree una maravilla. Bueno, este niño les regaló el gol a los uruguayos.

Le decía que hasta los tres minutos, el partido era el mismo de Montevideo. A esa altura, la "U" ya perdía por uno a cero contra Nacional. Desde ese minuto, todo para arriba era difícil. Con los uruguayos jugar finales o definiciones, no se la doy a nadie. Con el gol de Morales, la gran mayoría perdió las esperanzas. Nada bueno se esperaba del cuadro azul, salvo caer con honor.

Bien, lo que vino después no estaba en ningún librito. Ni con la mejor bala de cristal hubiéramos adivinado en qué iba a terminar la definición ésta entre la "U" y Nacional, de Montevideo. Y le voy a decir, Jefe, por qué fue toda la algarabía:

Primero porque se ganó y ganar siempre es importante. Segundo, porque quedábamos a tiro de los cuatro mejores equipos sudamericanos. Y tercero, por la razón que creo más importante de todas: se jugó a lo "macho". Sin arrancar ni llorar, como nos tenían acostumbrado. Se jugó con la cabeza y la "suela", y se ganó en inferioridad de condiciones numéricas. Esto es lo que más alegra.

Ahora ya sabemos que tenemos un equipo que puede jugarle a Peñarol, a River y Estudiantes, sin el temor de arrugar el cuero de los zapatos. Nada estoy diciendo de ganar a los "nenes" que nombré. Dije honradez, en otras palabras como fútbolistas bien

Y para terminar, creo que es conveniente que haga un pequeño recuerdo de un hecho ingrato y que ahora figura actualidad.

¿Se acuerdan de Guillermo Yávar? Cómo no se van a acordar, si el otro día contra Nacional fue uno de los héroes. Bien, a ese chico de piernas gruesas, a principios de temporada, la directiva de la "U" lo cambiaba hasta por un juego de camisetas. Se lo ofreció a medio mundo. Incluso estuvo a punto de irse a provincia, por aquí cerca a una parte donde alguien le tenía mucha confianza. Era cuestión de minutos para que saltara la operación. Pero Yávar, lleno de amargura, explotó y dijo, "no me voy a ninguna parte". Se echó a perder el negocio y los dirigentes de la "U" no encontraron donde meterlo. Así se llegó al comienzo de los partidos por la Copa y al comienzo del campeonato oficial. ¿Qué hacer con Yávar? Obligado a dejarlo en el club. Más se perdió en la guerra. Yávar a la reserva no sirve para las planes del entrenador. Así llegó este chico Yávar a 1970, lleno de amargura. La historia sigue y es muy larga. Pero robándole unos pocos cuadros, podemos llegar a la parte final.

Una tarde cualquiera en que la "U" estaba siendo agarrada a pelotazos, el entrenador en sus desesperaciones, recurrió al "chico". El corto de patas entró, y con clase dio vuelta el partido... Y se los sigue dando vuelta. Y quizás hasta cuando lo van a "castrar". Porque de jugadores de fútbol, Yávar es el único auténtico jugador de fútbol que tiene Universidad de Chile.

UN HINCHAJEFE



VESTONES DEPORTIVOS *Listo*

Gran variedad de modelos, novedosos diseños y colores.

Modelo - 501

Eº 378

Modelo - 444

Eº 465

Modelo - 427

Eº 498



BIEN VESTIDO ... BIEN RECIBIDO

...fue en el mundial de Buenos Aires

Una mañana muy fría. Casi tan fría como el ambiente del hospital. El cuarto es estrecho, pero cómodo. Eduardo "Lalo" Cordero estaba concentrado en sus pensamientos y recuerdos. Parece que estuviera en un retiro espiritual. No es día de visitas. Sin embargo, las influencias de Enzo Pérez resultaron efectivas. No quisimos dar a conocer nuestra identidad porque a lo mejor no nos hubieran permitido la entrevista. En todo caso se me ocurrió que Cordero se está recuperando rápidamente de una complicada enfermedad. Es lógico, las defensas de su organismo están venciendo al mal que lo aqueja. Por lo menos permanece tranquilo y optimista. Los recuerdos lo hacen reír. ¡Qué tiempos aquellos! Chile era una potencia en básquetbol. Jugábamos de igual a igual con cualquiera. Fueron años inolvidables. Y por mucho que existan opiniones compartidas por nosotros "Lalo" Cordero fue el mejor de todos.

Y llegó el atardecer y el iquiqueño encendió en Valparaíso se alejó de toda actividad. Hoy a los 48 años de edad, aún mantiene los mismos argumentos que obligaron su alejamiento, incluso como espectador. La última vez que lo vimos en un rectángulo, fue en el Nacional de 1952 celebrado en el Fortín Prat. "Vi pelear a Venezuela y Santander por la primacía de los scores. Yo no entendí así el deporte. Posteriormente, me ofrecí para entrenar juventudes y me dijeron que no era necesario".

Cosa curiosa. En unos días más se celebrará la inauguración de una cancha pavimentada de básquetbol en el Hospital "El Salvador" donde permanece "Lalo" Cordero. Será el invitado de honor. Nos muestra un cuaderno donde anota todas las personas que lo han visitado. Reconocemos los nombres de "Pancho", su hermano, Enzo Pérez, Boicin, el "Chino" Salinas, Chaparro y Rubén Aguilera, aquel goleador de Santiago Morning. Es la primera vez que Cordero sufre una enfermedad más o menos grave. Y por supuesto, la primera vez que debe estar en un hospital. Se lo pasa leyendo y escuchando radio. Lo toma como una concentración deportiva. La estadía es apacible y grata. Todo el personal se esmera en sus cuidados.

"Esto me recuerda el Nacional de Punta Arenas en 1952. Nuestra delegación fue la única que se quedó en el buque "Araucano" y sometidos a la disciplina de rigor que exige la Armada. Fue uno de los mejores equipos de Valparaíso en cuanto a compañerismo y capacidad técnica. Jugábamos YO, Enzo, Carrimana, González, Raffo, Zahr, Jorge Hola, Barrera, Chaparro y Bayer. Igualamos el primer lugar con Santiago y la "U". A los porteños toda la vida nos hacían jugar los dos últimos partidos con los más bravos de la capital".

En la actualidad, la única labor cestera que estaba realizando Cordero, era la que ejecutaba con "Los Viejos Cracks", teniendo como idea el difundir el buen básquetbol. Junto a Ledezma, Zahr, "Chupetero", Enzo, Salinas, González, Chaparro y dirigidos por el conocido Raúl "Loco" Querada, hicieron giras y una serie de presentaciones en diversos rectángulos del país.

"Esto es una preocupación propia. Nosotros somos como las pilas que se van desgastando a poco. Una nunca puede decir no jugaré más. Aunque sea tirando al arco. Algo hay que hacer. No se puede olvidar ciertos partidos, los viajes, las olimpiadas, mundiales, panamericanos, sudamericanos y los incontables nacionales. Yo desde 1941 hasta 1956 defendí a Valparaíso y a Chile. Llegué a Iquique a un torneo militar. Estaba haciendo servicio. Me dejaron concentrado en Santiago para el sudamericano de Mendoza. Esa fue la primera vez que ganamos a Brasil. Después me quedé en Valparaíso. Tenía familiares y mayores posibilidades futuras. En 1943 ingresé como operario a la Administración del Puerto. Ya jubilé y lo hice como jefe de servicios eléctricos".

"Lalo" pintó cañes. Su corpulencia es impresionante. Debe estar pesando unos 120 kilos. ¡Qué gran jugador fuiste! Recuerdo que para mí eras un ídolo. Lo ibamos a ver hasta en los entrenamientos. Nos maravillabas su estilo o los malabares que hacías en la cancha. La velocidad que le daban a la pelota. El paso salía desde cualquier posición y nunca fallaba. La puntería suya. O su carácter. No lo vimos enojado en ninguna ocasión. De todo esto saca conclusiones.

"Este retiro espiritual me ha servido mucho para pensar. Recordar el cariño por el



EDUARDO "LAZO" CORDERO, en una pieza de hospital, hace vivo el recuerdo de una vida de básquetbol. ¿El mejor equipo chileno?...

básquetbol. Uno no media sacrificios. Tampoco hacíamos exigencias. Nada más el hecho de participar nos interesaba. El orgullo de vestir una camiseta. Mientras más jugábamos, más contentos estábamos. Ocurría lo propio en las prácticas. No había necesidad de citaciones. Era el jugador el que pedía más y más. En esa época el sueño nuestro era jugar en la Cancha Prat o en un piso de parqué. Con luz artificial o agua caliente. Se perdió todo eso. Entiendo que no es solamente un mal de los porteños sino de todos Chile. Sigue en el fútbol. No se progrés y comprendo que ya no se les pude dar más de lo que tienen".

Cordero confía en la Ley del Deporte. Estima que puede ser una solución porque habrá más canchas en los barrios populares. Empero, duda. "Recuerdo Temuco. Ellos tenían una cancha con cuarenta cestos. El sueño para esa gente consistía en poseer un gimnasio de lujo. Lo construyeron. Cosa curiosa, desapareció Temuco como potencia. La comodidad hace mal. La juventud tiene ahora la palabra".

Le preguntamos cuál fue para él la selección ideal o el cuadro más positivo que tuvo Chile. "Fue en el Mundial de Buenos Aires en 1951. Jugábamos Figueroa, Gallo, Bernedo, YO y Raffo. Pero Kenneth Davison no lo pensó así. Nos colocaba en los entrenamientos. Luego, en los partidos mandaba a Beocic a dirigir el ataque. La explicación que daba era que su estatura le permitía disputar con mayores posibilidades los rebotes. ¿Para qué queríamos estatura si el equipo desarrollaba una velocidad explosiva que culminaba siempre en gol? Y Beocic era muy lento para pasar la pelota. Salimos terceros, detrás de Estados Unidos y Argentina. Los norteamericanos nos ganaron por un doble. La verdad que nos faltaron pantalones. Recuerdo que en varios pasajes del encuentro con los gringos pasamos adelante en la cuenta, aunque no creímos que podíamos ganarles. Poco eso, pienso que nos faltó más contacto. De esta manera se pierde / el respeto. Nos habíamos acostumbrado a ganar. Era una época en que había 15 jugadores parejos para formar una selección. Nosotros tendríamos que haber entrado a hacer goles solamente y no a preocuparnos de marcar. Y esto porque había hombres a quienes nada más conocíamos de referencia. Lo que con mayor roce habíamos superado".

"Lalo" Cordero saca sus conclusiones y trasciende al asunto al fútbol. "Esto del roce internacional se aprecia en Universidad de Chile. El mismo Rangers que asimiló mucho en la Copa igual que Wanderers que después se mantuvo 17 fechas invicto".

Luego analiza otro problema. El que se refiere a los entrenadores extranjeros. "¿Cuál ha sido el beneficio? Creo que el acierto más importante fue la venida de Davison porque realizó una labor demostrativa. ¿Y Spandiaris? ¿De qué sirvió? En cambio con el "gringo" se favoreció Santiago que tuvo más contacto con él. Se parecía en el estilo del baloncesto capitalino. Los demás han venido a trabajar con jugadores formados. ¿Y los niños?"

Eduardo Cordero llenó un libro escrito con letras de oro. Hablar de su trayectoria daría para incontables carillas. No es tampoco la ocasión propicia. Está enfermo. Sin embargo, sólo su nombre significa algo para quienes tuvieron la suerte como nosotros de verlo en una cancha. Por eso no quisimos fotografiarlo postrado en una cama. Queremos conservar de él la imagen de su figura inolvidable. La que conserva también quienes fueron los aficionados que jugaron a su lado incluso la ocasión y la presencia de Enzo Pérez favorece un recuerdo.

Una gira por diversas ciudades de Argentina en 1956 reforzando a un contingente de ferroviarios cesteros. Algunos entendidos afirmaron: "Estos porteños hacen cualquier cantidad de cosas". Fueron doce partidos en quince días de viaje sin conocer derrotas. El equipo titular lo integraban Enzo Pérez, Juan Zahr, Juan Sánchez, Eduardo Cordero y Jorge "Polita" Santana. ¡Qué recordar! Cordero y Pérez rememoraron las anécdotas. Era un grupo humano. Una fuerza de compañerismo imbatible. Era la gran época. Dos años antes Yováñez tuvo la gran oportunidad de darse el respaldo que necesitaba Valparaíso; era Sudamericano de Paraguay. Sin embargo, con obstinación insistió en los jugadores altos. Buscó gigantes desconocidos que fracasaron estrepitosamente. Fueron últimos. ¡Estos técnicos!

Por
ARMANDO
JORQUERA
MARQUEZ



Aracena, de Magallanes está en el suelo. Foul de Véliz. Violentísimo. El árbitro lo expulsa. No sirve devolver con la misma moneda.

La "culpa" de Unión

La fecha pasada del torneo Metropolitano fue muy pobre futbolísticamente. La desoladora imagen técnica se vio agrandada por la escasa o ninguna emoción que tuvieron los cuatro partidos disputados. Apenas el mérito de la "U" al ganar a Audax Italiano con un equipo hecho en base a juveniles y la victoria "estimulante" de Colo Colo, a quien todo el mundo mira con simpatía porque tiene características populares y se adentra en la masa aficionada.

¿Por qué esta impresión de pobreza futbolística cuando recién corre la cuarta fecha?... SIMPLEMENTE PORQUE UNIÓN ESPAÑOLA NO GANÓ NI TAMPOCO HIZO GOLES NI ALCANZÓ A JUGAR BIEN.

A simple vista pareciera exagerado entregar a un equipo la responsabilidad de dar jerarquía a una competencia, pero es que en el hecho venía ocurriendo así. Ningún otro cuadro del Metropolitano lograba convencer y con paso irregular iban marcando las de dulce y las de grasa. Sólo Unión, el mejor plantel que hemos visto en muchos años en el fútbol chileno, está imponiendo el ritmo y calidad técnica sobre sus rivales.

El espectáculo comenzó a declinar frente a Colo Colo el domingo anterior cuando los albos salieron a una labor de neutralización del mediocampo rojo y "amararon" a los volantes para entorpecer el armado de ese juego vistoso y directo de los hombres de Santa Laura. Y en la última fecha Magallanes, sin duda de una discreción futbolística inferior a la mostrada por Colo Colo, optó por plantear el partido esgrimiendo armas más rudimentarias como lo es siempre el juego fuerte, casi exclusivamente fuerte y vehemente, para ablandar y diluir la habilidad del adversario. Creemos que el juego recio a veces puede ser un complemento del fútbol

cuando los dos rivales pugnan por un derecho de "vida o muerte", cuando de por medio existe la trascendencia vital de un resultado.

Unión se quedó sin Gonzalito por un desgarro y enseguida sufrió la expulsión de Véliz y la lesión del arquero Olivares. Lo de Véliz resultó decisivo porque junto con dejar a los rojos con un jugador menos, restó también al ataque hispano a uno de sus integrantes más veloces y hábiles. Por Gonzalito había entrado Pedro García, que no alcanza a suplir con su entusiasmo el mayor talento del argentino en el mediocampo. Ahora, no estamos atacando la expulsión del puntero, sino fijando los hechos que motivaron la declinación hispana.

La falta de Véliz fue evidente y descalificadora, aunque existieran resabios de castigo adversario no siempre sancionado por el árbitro.

Con un jugador menos, y el ataque debilitado considerablemente, Unión no pudo romper el cero y entregó el primer punto del torneo. En modo alguno se puede pensar que la baja es definitiva. Por el contrario, nos parece circunstancial. Sin embargo, lo que tiene visos de claridad es la política peligrosa que se puede extender a los demás rivales: ¿A UNIÓN HAY QUE PARARLA JUGANDO RECIO Y BRUSCO?

xOx—

EL TRIUNFO de Colo Colo merece destacarse porque fue la primera victoria de los albos en el Metropolitano. Y porque anotó dos goles para dar esperanzas al ataque que este año ha estado bastante lejos de su producción habitual. Coinidió el dos a cero sobre Palestino con el debut en la banca de Francisco Hormazábal. Fue un resultado que tuvo mucho de cábalas, aunque en la realidad del oídio no se notaran mejorías interesantes en el aspecto futbolístico. Un solo atacante

verdaderamente peligroso como lo fue Beirut y algunos chispazos de Ahumada que levanta el ritmo lentamente. También la zurda de Leonel, que se hace presente de nuevo con un gol y varios pases oportunos de su lado. Pero Colo Colo aún está lejos de entusiasmar y sería absurdo indicar tan pronto a Pancho Hormazábal como el "mesías" que le cambió la fisonomía a los albos, como igualmente culparlo de la falencia colectiva que acusa reiteradamente Colo Colo en su juego. ¿O es que en una semana un entrenador es capaz de virar un equipo?...

xOx—

MAÑANA por la noche Universidad de Chile retorna a la Copa Libertadores en su fase semifinal frente a Peñarol. Los dirigentes chilenos "ganaron" el debate al fijar el primer encuentro acá en Santiago, con dos intenciones bien definidas: ASEGURAR UNA BUENA RECAUDACION, aprovechando el clima propicio para llenar el Estadio Nacional, con todo el entusiasmo del triunfo de Porto Alegre, y buscar la repetición del desenlace con Nacional, con el que se jugó un tercer encuentro para decidir la clasificación. Sin embargo esta vez hay una variante: LA "U" JUGARA DEBILITADA sin el concurso de Rubén Marcos. Y EL PARTIDO EN SANTIAGO ES PRECISO ASEGURARLO si se consideran remotas las posibilidades de un triunfo en Montevideo... Mirando el éxito deportivo, creemos que debió aceptarse el ofrecimiento uruguayo de jugar primero en el Centenario —donde no habría importado mucho la ausencia de Rubén Marcos— y luego acá en Santiago, con la plaza completa.

El panorama es diferente que con Nacional...

Hasta el jueves...

ADAMOL



Jueves 7 de mayo de 1970
AÑO II N° 58
DIRECCION: Agustinas 1269.
3er piso
TELEFONO: 82222 Anexo 42
CASILLA: 81 - D Santiago

JEFE DE REDACCION

Alejandro Dario Molina (ADAMOL)

PRIMER REDACTOR

Jorge Fernández Ríos

COORDINADOR

Miguel Merello M

REDACTORES:

Carlos Bonilla (CARBON), Armando Jorquera Márquez y Carlos Araya

COLABORADORES

Héctor Hugo Sagredo, Nano Cabrera y Oscar Campos

FOTOGRAFIA

Rolando Daza (Jefe), Víctor Rojas,

Guillermo Pavez, Jorge Arroyo,

Oscar Rosales, René Barra,

Guillermo Hidalgo, y Raúl Contreras (laboratorio).

Eugenio Urbina, Daniel Rivas y Juan Robledo (laboratorio).

DIAGRAMACION

Orlando Cabrera Zuñiga (jefe)

Leopoldo Cabrera Zuñiga (DIBUJO)

Franklin Mancilla y Alejandro Burgo

AGENCIAS

INTERNACIONALES

Europa Press, ANSA, NOVOST

Press, ADN e Interpress Service.

JEFE DEPARTAMENTO

Jorge Berbelagua Zuñiga

TECNICO

Luz y sombra de la consagración

Por CARLOS ARAYA
Fotos René Barra

Juan Koscina y Sergio Ahumada fueron cracks e ídolos en La Serena. Vinieron a Colo Colo como una solución. ¿Qué hay de ello? A cuatro fechas de haber comenzado el torneo, ambos responden en diálogo franco con la REVISTA DEPORTIVA.

Problemas en Colo Colo, y La Serena, invicto. Podrían sentir envidia de su ex club. Pero no les preocupa. Sólo un empujoncito y... ya vendrá el triunfo.



R.D.: A ustedes los trajeron como solución a Colo Colo. Pero hasta el momento no ha pasado nada y los abusos continúan con problemas. ¿Han fracasado, creen ser los hombres claves de una levantadá?

KOSCINA: Cuando llegamos de La Serena iniciamos una gira por el norte y nos fue bastante bien. En ese momento pareció solución; el entrenador y los directivos estaban muy contentos. Después llegó el Torneo Oficial y algo pasó. Hemos tenido mala suerte.

AHUMADA: Creo que es cuestión de tiempo. Al equipo le ha faltado suerte: en eso estoy totalmente con Juan, nos falta acostumbrarnos. Tiempo y suerte... ya lo verán.

R.D.: ¿Qué ha significado llegar desde un club de provincia, de un club relativamente "chico", a uno de los grandes y porque no decirlo, al más difícil?

KOSCINA: Para mí, nada. Es uno como cualquier otro.

R.D.: ¡Y no se siente más importante?

KOSCINA: No, yo lo dije. Me daba lo mismo seguir en Serena o venir a Colo Colo. Yo soy igual, continué siendo igual. No me achico ni me agrando por esta nueva situación.

AHUMADA: Indudable que es distinto. En La Serena si ganábamos bien; si no, no pasaba nada. En cambio en Colo Colo es distinto. Colo Colo no se puede dar el lujo de perder puntos. La hinchada no lo acepta. Para mí fue un ascenso, indiscutiblemente.

R.D.: ¿Y la hinchada, Juan, no le importa, no se "acha- ta" con el bullicio? Ud. está reemplazando a "Chamaco Valdés", que fue por muchos años símbolo de los álbos. ¿No le molestan las críticas y las silbatinas del público?

KOSCINA: Me importa la hinchada que entiende al fútbol y a los jugadores. Pero la hinchada fánatica, a aquello que solamente van a ver a su equipo, no los acepta y por consiguiente no me interesa lo que puedan decir. En cuanto a Valdés, es un gran jugador. A su estilo. Yo soy de otra modalidad, tengo otro estilo.

R.D.: ¿Y Dante Pesce, su entrenador en el norte?

KOSCINA: Como entrenador se "pasó", comprende los problemas de cada jugador. Tiene sicología para ayudarlos -lo digo por todos los muchachos de La Serena- para solucionar cada problema. Ahora, como entrenador, es un verdadero profesor. Se expresa de tal modo que a uno lo convence de algo, de lo que él quería.

AHUMADA: Si se puede decir idem... pues... idem. Una persona extraordinaria.

equipo. Pero ya estamos aquí y daremos resultado. Sólo he jugado un partido. Por otra parte, Serena siempre parte bien.

AHUMADA: La Serena siempre tiene partida de caballo inglés... pero al final se desinfla. Colo Colo nos trajo por algo, porque estimó que podríamos encajar. Y de eso no se equivocaron.

R.D.: ¿Y el cambio de entrenador?

KOSCINA: No creo que sería justo opinar sobre "Cua Cua" Hormáizabal...

AHUMADA: Lo mismo digo yo... Lo conocemos poco ambos...

R.D.: ¿Y Dante Pesce, su entrenador en el norte?

KOSCINA: Como entrenador se "pasó", comprende los problemas de cada jugador. Tiene sicología para ayudarlos -lo digo por todos los muchachos de La Serena- para solucionar cada problema. Ahora, como entrenador, es un verdadero profesor. Se expresa de tal modo que a uno lo convence de algo, de lo que él quería.

AHUMADA: Si se puede decir idem... pues... idem. Una persona extraordinaria.

los brasiles consiguieron vencer por cinco goles a cero. Empero, el equipo visitante quedó con 10 hombres desde los tres minutos de juego por expulsión del puntero derecho Caselli. El resultado, si bien abultado, no satisface a los Cariocas. La victoria de un seleccionado considerado favorito para México, no había correspondido a esa expectativa. La defensa, mal en las coberturas, sin anticipación, dio varias chances de gol a los chilenos, desperdiadas por falta de puntería. El medio Campo, completamente divorciado de las otras líneas del equipo, no conseguía realizar el trabajo que el técnico tanto esperaba, sin basta el refuerzo de Paulo César que en ningún momento jugó en su verdadera posición de puntero izquierdo. El ataque con Pelé, Roberto y Jairzinho, no se entendió.

Pelé rotando continuamente para evitar la cerrada marcación de los chilenos; Jairzinho jugando aislado por la punta derecha y Roberto luchando por su cuenta con los zagueros adversarios. Lograron sin embargo cinco goles, explicados únicamente por la inexperiencia chilena.

En el segundo partido, tres días después, los chilenos salieron más precavidos. Cambiaron a varios debutantes volviendo al equipo varios "experimentados" y montaron un esquema que los brasiles consideraron similar al que enfrentarán en México. Fue así que la selección brasileña no logró el mismo éxito del encuentro anterior. Con los marcadores laterales pegados a los punteros, los zagueros centrales plantados en sus posiciones, los dos hombres de medio campo en las proximidades de la media luna, y dos atacantes "dando el primer combate" a los delanteros brasiles, los chilenos consiguieron neutralizar todo el esquema organizado por Zagalo. Las jugadas nacían con tranquilidad en el sector defensivo, pasaban por el mediocampo con cierta facilidad, pero en la ofensiva no había manera de llegar a la valla adversaria. El técnico brasileño, insistiendo en un esquema que no era por cierto adecuado para el esquema del adversario, pedía solamente un poco de calma para que llegasen los goles. Pero éstos no llegaban y fueron en cambio los chilenos quienes señalaron el primer tanto. Los brasiles reaccionaron desesperados, ya que antes del partido se escucharon dueños del mundo y preanunciaban una repetición de la goleada. Los jugadores locales chocaban irritados contra el esquema defensivo armado por los chilenos y fue necesario que una gresca cambiara todo el panorama de juego. Despues de la explosión de dos jugadores de cada equipo, Chile se retrajo aún más y permitió al puntero derecho brasileño empatar el partido en una jugada personal. En el segundo tiempo los chilenos insistieron en el planteo defensivo tratando de salvar el 1-1, que mantuvieron hasta los 21 minutos de juego, cuando Rivelino, jugador de fuerte remate, consiguió el tanto de la victoria convirtiendo un tiro libre.

Con un equipo, formado por jugadores jóvenes 23 años como promedio, la selección brasileña espera el campeonato mundial con cierto recelo, sobre todo por la evolución del fútbol europeo durante los últimos años. El tan comentado "fútbol - fuerza" es tema de reuniones y preocupaciones para los críticos locales y la dirección técnica estudia todas las maneras para lograr vencerlo. Entrenamientos físicos filmados de los yugoslavos; sistema de alimentación usado por los europeos, son algunas de las medidas adoptadas por los dirigentes. Mientras tanto los brasiles protestan por la suerte que los incluyó en un grupo considerado fortísimo y donde tres de los contendientes - Inglaterra, Checoslovaquia y el propio Brasil - son considerados favoritos por la crónica mundial. Cien millones de brasiles consideran el primer partido - el 3 de junio - contra Checoslovaquia, como importantsimo para el futuro de la selección en el campeonato mundial. Estiman que, de vencer, el equipo estará encaminado para la conquista definitiva de la Jules Rimet. Las esperanzas, y dudas, están basadas en las declaraciones del ex-técnico Joao Sandinha.

"Deje un equipo estructurado para ganar la Copa. Con las condiciones naturales del jugador brasileño dotificadas con un poco de voluntad, unidad y "garra". Brasil puede ser campeón del mundo por tercera vez. Pero precisamos prepararnos mucho contra los europeos. Ellos ya no juegan el mismo fútbol de antes. Ellos han evolucionado diez años, nosotros queremos estancados".



SELECCIONADO ISRAELI.
Llegar a México ya fue una hazaña.

se cumplió el sueño de Sion

Concurrir a México ya es un éxito para Israel y las remotas

posibilidades de pasar a los cuartos finales se estrellan con Italia, Suecia y Uruguay, sus compañeros de grupo...

Por GIDEON HOD (Exclusivo)



El 14 de diciembre de 1969 fue un gran día para el fútbol israelí, y también para todo Israel. Aquel día, en la lejana Siria, en efecto, fue admitido como el equipo número diecisiete para los octavos de final de la Copa Jules Rimet, que se disputará en México. Todos los hinches, y todos los israelíes fueron felices y se sintieron orgullosos; finalmente el viejo sueño se había realizado.

Este sueño se inició en 1934, cuando un equipo israelí que entonces representaba a Palestina, participó por primera vez en las eliminatorias del campeonato mundial, enfrentando al fuerte fútbol de Egipto [en aquella época] en el primer turno. Llegar a ser elegido entre los diecisiete finalistas constituye sin duda un resultado extraordinario para cualquier escuadra nacional y la cubre en la carrera de cualquier jugador. Pero el interrogante grande que nace también el 14 de diciembre es el de saber si Israel logrará hacer un buen papel entre los "gigantes" del fútbol mundial.

Los efectos de la altitud sobre los jugadores naturalmente será muy importante, especialmente agravará la situación de los israelíes que en el sondeo resultarán incluidos en el grupo dos, con Uruguay, Suecia e Italia, tres de los mejores equipos del mundo.

La primera reacción al sorteo fue la del director técnico de la selección, Emmanuel Sheffer, quien dijo: "Lindo lo". Pero al volver a mirar el sorteo, resultó menos trágico, porque cualquiera que hubiera sido, Israel se hubiera encontrado con equipos muy fuertes. Israel ya ha enfrentado recientemente a los tres rivales que le tocó en suerte: en agosto pasado cayó vencida por Suecia (3-1) en Estocolmo; en 1966, en el Estadio Ramat Gan fue vencida por Uruguay (2-1), y frente a Italia cayó en Ramat Gan (2-4) y en Turín (0-6). De aquí se puede comprender las exclamaciones de Sheffer. No obstante, cabe recordar que en 1968 Israel venció a Suecia 1-0 en uno de los dos partidos jugados en Haifa. Suecia ganó el otro 3-2.

Evidentemente, las recientes experiencias no fueron alentadoras. En enero Israel perdió dos veces frente a Rumania (2-1 y 1-0) y una vez contra Holanda (1-0). Los tres partidos se disputaron en Holanda. Es de creer que muchos de los jugadores israelíes no tomaron con la seriedad que deberían las sesiones de práctica. Muchos comentaristas señalan justamente que entre los integrantes del plantel es bajo el espíritu de lucha, y poca la contracción al trabajo futbolístico. Los mismos comentaristas creen ver confirmada esa opinión en el reciente partido disputado en Ramat Gan por la Selección Israelí frente al Borussia Munich, líder del campeonato alemán occidental, que arrasó a los locales con un 6-0 categórico. Veintimilichas israelíes se levantaron de sus asientos para aplaudir a los alemanes por su demostración de fútbol casi perfecto. Así se debe jugar, se dijeron entonces. Fue una gran lección.

En aquel partido quedó al descubierto la mayoría de los defectos israelíes, en particular la erronea táctica defensiva, la lentitud de movimiento en el campo, el bajo nivel físico y la ausencia de buenas arquerías. Todos elementos que deberían esforzarse a cualquier equipo nacional y mucho más a un equipo que debe enfrentar el desafío de México.

Esta es la situación actualmente mientras Israel entra en la fase final de sus preparativos. En pocos días más el planeta seleccionado se trasladará a Addis Abeba para aclimatarse a la altura. Después de quince días regresarán para continuar jugando en el campeonato local hasta el 9 de mayo. Un día después, el equipo partirá con destino a Colorado, EEUU, para un nuevo período de aclimatación a la altura. Desde allí viajará a Puebla-Toluca, donde se disputará el Grupo. Dos, en la seguridad de haber hecho así lo mejor.

En los últimos años los dirigentes de la Asociación Israelí de Fútbol enfrentaron un dilema: debían conceder a los jugadores el estatuto de semi-

profesionales o debían seguir siendo falsos amateurs. Ninguna decisión definitiva fue tomada. Este hecho, sin duda, influye negativamente en el estado de ánimo de algunos jugadores. Un jugador medio de la Liga Nacional gana actualmente entre 375 y 500 liras israelíes por mes, mientras los seleccionados para la escuadra nacional perciben el doble.

3.5 liras israelíes es igual a un dólar. Si los sueldos son bajos.

También el nivel del fútbol practicado en el campeonato local es bajo actualmente. La principal preocupación de los directores técnicos es ganar puntos, sin importar de qué manera, para evitar el descenso sobre todo. Esta actitud tuvo cierta influencia sobre el comportamiento de la selección. Otro factor negativo fue que la mayor parte de los directores técnicos de los equipos que participan en la Liga Nacional no colaboran con Sheffer. Esto es debido en parte al hecho muy humano de la envíada y en parte por desacuerdos profesionales. Sheffer, quien durante algún tiempo fue alumno de Weisswiler en Alemania, insiste con el sistema alemán y cree en el 4-3-3 esquema que exige de los futbolistas un nivel físico muy elevado. En el estado actual del juego en el campeonato local, en el cual preparación física no es lo mejor, y dado el bajo nivel técnico de los jugadores, este sistema no dio buenos frutos.

La dura derrota frente al Borussia también contribuyó a hacer perder fe en el sistema de Sheffer. No obstante, el DT nacional continúa creyendo en su esquema táctico y quiere conservarlo inclusive en México. Tiene un mucho por hacer.

Los principales jugadores de la selección son Mordjaï Spiegel, el capitán, quien recientemente recibió una oferta del Nantes, vanguardista del campeonato francés, y su amigo Giora Spiegel. Tienen respectivamente 26 y 23 años y actúan como centrocampistas ofensivos. De los dos Spiegel tiene más experiencia, más energía y es más inteligente. El dúo permitió a Israel obtener numerosos resultados honorables y entre otras cosas la admisión a México. Ambos fueron los "cerebros" y ejecutores en los partidos eliminatorios contra Nueva Zelanda y Australia. Spiegel, zurdo, es muy hábil, con gran dominio de balón. Giora, un poco menos hábil, posee en cambio un potente remate que utiliza casi siempre desde la media distancia. Se han acostumbrado tanto a jugar en pareja, que ya les resulta difícil hacerlo separadamente.

Spiegel tiene un local de artículos de fútbol en la ciudad costera de Natanya, y es la estrella del equipo local Macabi. Nació en Rusia, pero fue traído a Israel siendo niño, radicándose en Natanya donde actualmente es más popular que el propio Alcalde. Es casado y tiene un hijo de un año.

Spiegel, por su parte, acaba de contratar matrimonio y ya vive en el barrio norte de Tel Aviv, donde nació. Contador, Pálito de profesión, juega en el Macabi de Tel Aviv, equipo que encabeza las posiciones del campeonato local. Ambos escriben artículos deportivos para la prensa local y son la fuerza principal y esperanza del equipo nacional judío.

Otros jugadores destacados de la escuadra

nacional son David Primo, 24, defensor, quien pasó

diez años en EEUU como jugador profesional; Yeshayahu Feigenbaum, 22, centrodelantero, propietario de una droguería Zvi Rosen, 22, defensor, vendedor de automóviles, Danny Ron, 28, "hombre orquesta" ya que juega en todos los puestos; es propietario de una casa de venta de discos.

Previsões, las opiniones por supuesto están divi- das entre optimistas y pesimistas, como ocurre siempre.

Los primeros dicen: hemos sido admitidos para jugar en el "club exclusivo" de México, y ya es

bastante. Los otros, en cambio, plantean: hemos alcanzado la clasificación y debemos jugar ahora, y

jugar bien. Pero (podremos hacerlo?)

SPIEGEL GIORA, entre la derecha de Israel.

a las puertas del mundial



Brasil acapara todas las dudas

De gran favorito para adjudicarse la Copa por tercera vez, el "scratch" ha pasado a ser una gran incógrita. Ni la imagen de Pelé logra vitalizar los pronósticos y desvirtuar la crisis que se inició con la renuncia de Saldanha y el advenimiento de Zagallo.

Incertidumbre en la selección brasileña por los últimos acontecimientos en la Comisión Técnica de Fútbol. El ex-entrenador Joao Saldanha, comentarista deportivo escogido en febrero de 1969 por los dirigentes del fútbol brasileño para dirigir el plantel -sorprendiendo a todo el mundo-, armó un equipo con esquemas especiales, sin pensar siquiera en los rivales que deberá enfrentar Brasil en el Grupo Tres, en Guadalajara, Checoslovaquia, Rumanía e Inglaterra.

Tras una excelente campaña en las eliminatorias, cuando eliminó a Colombia, Venezuela y Paraguay, sin mayores problemas, los brasileños reiniciaron su preparación con optimismo. Joao Saldanha, un hombre temperamental, continuaba su trabajo. La selección, formada sobre la base de Cruzeiro y Santos, dos de los mejores equipos del fútbol brasileño, comenzaba a presentar un buen volumen de juego, empero los primeros "tests" no mostraban un buen resultado. Los críticos, por su parte, prevelan un buen futuro en México.

La táctica de juego que Saldanha comenzaba a desarrollar, mostraba que Brasil se estaba preparando para una guerra, principalmente cuando sus jugadores pasaron a ser llamados "fieras" ya que el técnico

dijo que necesitaba verdaderos "leones" para ganar la Copa Rímet.

El esquema 4-2-4 debía ser una táctica variable con un 4-4-2, con Pelé y Jairzinho volcándose al medio campo para ayudar a Piazza o Gerson. Atrás, Baldocchi debía moverse como "libero". En el ataque, el equipo debería funcionar como un 3-2-5, incluyendo a Gerson en la vanguardia. Pero comenzaron los problemas y Joao Saldanha, después de un desentendimiento público con los dirigentes de la C.B.D., fue exonerado de la dirección técnica del equipo. El equipo "de" Saldanha formaba entonces con Leao; Carlos Alberto, Baldocchi, Fontana y Marco Antonio; Piazza y Gerson; Jairzinho, Pelé, Ze Carlos (o Tostao, que aún no se había repuesto de su operación) y Edú.

Después de breves consultas, la Comisión Técnica nombró nuevo entrenador: Mario Jorge "Lobo" Zagalo, bicampeón del mundo jugando con la malla número once. La selección brasileña sufrió inmediatamente una total transformación. El arquero Leao, Baldocchi y Fontana, perdieron su titularidad. En lugar de estos últimos ingresaron Brito y Joel, dos jugadores más técnicos que fuertes. En el medio campo Piazza fue considerado inferior a Clodoaldo, y

también perdió su lugar. En el ataque, Zagalo dijo que necesitaba un hombre fuerte, luchador, que pudiese enfrentar físicamente a los defensores europeos. Con la plaza de centrodelantero sin cubrir definitivamente aún, Edú -puntero izquierdo del Santos- tuvo que dejar su lugar a Paulo César, un jugador de características completamente diferentes. Zagalo anunció que utilizaría en México el mismo esquema que Brasil empleó en Suecia y Chile, y con el cual obtuvo en ambas oportunidades la Copa Jules Rimet. Un 4-3-3 elástico. En la primera prueba colectiva una actuación espectacular del equipo considerado titular, dió nuevas esperanzas a los brasileños. La defensa, jugando en una línea recta de cuatro zagueros, no sintió dificultades en entender un sistema más práctico que el que pretendió establecer Saldanha, con un "libero". El medio campo, con la substitución de Piazza por Clodoaldo, ganó un poco de movimiento, perdiendo el criterio anterior de ser un centro destructor. En el ataque Paulo César tuvo un entendimiento menor con sus compañeros.

Y llegó el primer test verdadero para "la nueva selección brasileña". Frente a la selección brasileña integrada por jugadores desconocidos e inexpertos,

Por EDOARDO G. ROSSI, de ANSA, EXCLUSIVO para la REVISTA DEPORTIVA

SELECCIÓN BRASILEÑA, y una de sus formaciones. De pie, Carlos Alberto, Félix Brito, Joel, Clodoaldo y Marco Antonio; agachado, Américo (masajista), Jairzinho, Gerson, Roberto, Pelé y Paulo Cesar.

El gol: su carta de triunfo

Los 23 años de Sergio Ahumada parecen ser distintos a los de Koscina, a pesar de ser amigos inseparables. Tranquilo, más bien silencioso. Y cuando habla, su tono de voz no alcanza a sobresalir por sobre el ruido que producen el teclear de las máquinas de escribir y los teletipos. Moreno, cabello largo, negro y liso cubriendo parte de la frente, bajando por los costados en dos largas y anchas patillas. Contextura delgada para un goleador del norte, condición esencial para que Colo Colo se interese en sus servicios.

Su boca alargada y de labios delgados modulan cada palabra. Al revés de Juan Koscina, su paso a las filas del cacique parece ser una de sus metas, algún anhelo esperado o, por lo menos, una de sus mayores satisfacciones.

Cuando se es joven, todos pensamos en llegar a vestir la camiseta de Colo Colo. Y para mí también fue una ilusión. Comencé a jugar en Vallenar, en el club de una población que se llamaba Quinta y ahí se formó un equipo el "Quintero". Jugaba todas las semanas. Así empecé mi afición por el fútbol, por tener la redonda en mis pies...

Y esa afición se transformó más tarde en deseos de figurar en el mundo del fútbol profesional. Lo llevaron a La Serena cuando tenía 14 años y en la primera infantil vistió los colores del club de la ciudad. Luego se encontró con el que sería, por mucho tiempo, su compañero inseparable. Juntos iniciaron el camino juntos lo compartieron y, ahora, el problema que encuentran en Colo Colo los ataña a ambos.

En 1965 integraron la selección de La Serena que compitió en el nacional Juvenil disputado en Huachipato. Los dos comenzaron a brillar en su club, a destacarse. Uno, Koscina, como armador de juego, como medio campista con dominio absoluto del balón y de la cancha; el otro Ahumada, embocando en el arco con una precisión y eficacia que lo llevó a transformarse en el goleador del equipo. Y Colo Colo puso los ojos en los dos. La amistad que nació en el norte, en la tranquila ciudad de La Serena, se prolonga hasta nuestra capital.

Juan Koscina jamás pensó hacer del fútbol su profesión. Claro que le gustaba jugar, tener el balón entre sus botines. Más que nada eso: unas "pichanguitas", libres de todo esquema y responsabilidad. Jugar por jugar, por hacerlo y por diversión. Finalizó sus estudios sin mayor preocupación y ahora tiene el título de Práctico Agrícola. Lo otro vino solo, sin una búsqueda premeditada.

No así el caso de Sergio Ahumada, para quien quién quiere hacer del fútbol un medio de vida. Y hasta el momento lo está consiguiendo.

para encajar en el engranaje de Colo Colo? ¿Cuáles son sus defectos?

AHUMADA: Hay que entenderlo, no creo que lleve mucho tiempo ambientarse. Si Colo Colo lo compra es porque tiene que dar resultado. Tiene que soltarse, sentirse dueño del mediocampo: puede haber sido perjudicial jugar en forma tan libre en La Serena. Porque allá teníamos toda la confianza del entrenador. El nos mandaba a hacer lo que sabíamos, nada más. En el equipo del norte tenía eso, buen dribbling y pases al centímetro. Esperemos a que se acostumbre y verán los frutos.

R.D.: ¿No es muy lento?

AHUMADA: No, no lo es. Creo que es más bien rápido.

R.D.: ¿Pero cómo entiende la velocidad en el fútbol? ¿Desplazamiento del hombre o rapidez para colocar el balón?

AHUMADA: Ambas, sin duda. En algunos casos es necesario la velocidad del pase. Pero en otras ocasiones se necesita la velocidad del hombre para llegar al balón. ¿No?

R.D.: Y Koscina, ¿qué opina de Ahumada, que le falta?

KOSCINA: ¡No tiene nada, le falta velocidad, chute y habilidad... No, son bromas. Creo que al "Negro" sólo le falta ligereza en el disparo. Nada más.

R.D.: ¿Qué opinan de los esquemas de juego, de las pizarras, de los sistemas?

KOSCINA: No me gustan. Me gusta el fútbol de antes. Era más fácil jugar. Los esquemas y pizarras están de más. Personalmente no me gusta. Creo más en la imaginación del jugador.

"¿Que soy un tipo difícil? ¿Extraño? No, de ninguna manera. Soy joven, me gusta vivir la vida. Si extraño y difícil significa no gustar ver el fútbol, gozar teniendo la pelota en los pies, no importaría estar o no en Colo Colo; por último, darle lo mismo vestir cualquier camiseta, si, sí que lo soy".

R.D.: Porque de Juan Koscina se han dicho muchas cosas, entre otras que el fútbol no le llama la atención y que es "un nítido bien". ¿Lo cree UD?

KOSCINA: Quizás soy demasiado indiferente. Me gusta jugar, pero sólo eso. Jamás he tenido interés por asistir a un partido, no siento inquietud por ir al Estadio. Cuando miro un partido lo hago casi por obligación, porque me han

(Pasa a la vuelta)



Sergio Ahumada y Juan Koscina, dos posibles soluciones para los albos. Hasta el momento no ha pasado nada.

¿Dos "yo" para un mismo jugador?

Patillas largas, tez blanca, pelo claro y un tanto desordenado. Cuando conversa está atento, expresando su juventud por medio de palabras que encierran ganas de vivir intensamente. Parece estar ausente mientras la charla no lo incuba, pero con una ausencia que pareciera ser fingida, como madurando en esos instantes lo que más tarde pudiera salir de sus amplios labios. Son 23 años de inquietudes, los 23 años de Juan Koscina, con toda su verdadera personalidad escondida. O personalidad doble. Porque de la impresión que bajo ese montón de cabello distraído, la mente actuará para dos hombres diferentes.

"¿El fútbol? Sólo para jugarlo. ¿De La Serena a Colo Colo? ¡Nada! Un cambio como cualquier otro. ¿Importante? No, creo que no".

Esa es la mente de Juan repartiendo los estímulos para el muchacho indiferente, distraído, frio; para el jugador "sobrado" -comó lo entiende el público. Para esa juventud un tanto irresponsable, de vida sin sobresaltos y con tendencia a gozar plenamente. Para quien el fútbol es sólo un pasatiempo, una entretenición para la cual resultó bueno.

"El público? ¿La hinchada? No, no me preocupa". Y ahí está nuevamente. Sin inhibiciones, soltando las palabras para quienes lo escuchan. Pero hurgando, en esa mente despierta, aflora, quizás, la otra personalidad de Juan Koscina. Su otro "yo", el auténtico. El "yo" real del jugador, aquél al que si lo preocupa el momento que vive su nuevo club, Colo Colo. Otras preguntas sacan respuestas más sensatas, más reposadas, y son más que nada conclusiones para él mismo.

"Claro, Colo Colo es importante, no hay duda. También es un ascenso el cambio desde el norte. ¿Koscina en Colo Colo? Sí, cierto que es otra cosa. Mayor responsabilidad ¿No?

Y ahora nos parece otro muchacho, con mayor sentido de lo que ahora representa. Porque si bien es cierto que nunca se propuso llegar a Colo Colo, ni fue un sueño, ni una ilusión, lo cierto es que ahora sí lo está.

La responsabilidad debe ser afrontada. "Claro que si, creo que el jugar por los albos significa un cambio radical, nos dijo después de un momento de duda. De esa duda que parece dividirlo.

"Sabes, viejo, somos cinco hermanos y yo soy "el chonchito", el regalón de mis viejos. Mis otros hermanos son mayores y hace tiempo abandonaron el techo familiar. Eso me retiene a venir a Santiago. Allá en Serena tenía mi grupo, era pieza fundamental en el equipo, contaba con toda la confianza del entrenador".

Pero llegó a Santiago, a un club grande, a un Colo Colo que el público le exige triunfos. Entonces, la personalidad de Koscina tendrá que adaptarse a lo nuevo. Y él se da cuenta... "Y lo intentaré", señaló en la despedida.

5



El seleccionado nacional que perdió la gran ocasión de ser figura estelar en el mundial.

Por CARBON

la ocasión perdida



La engañosa actuación de Chile en el Mundial de Hockey de San Juan

Lo que sin ser adivinos anunciamos en gran parte, se cumplió. Chile, mejor dicho su selección nacional de hockey, caprichosamente elegida por un grupo de dirigentes, fracasó en el XIX Campeonato Mundial finalizado no hace mucho en la ciudad de San Juan República Argentina.

Para quien no conozca el historial hockístico nacional, tal vez el séptimo lugar ganado en el torneo, muera a engaño. Y conviene poner a veces es tremadamente ingrato e impopular decir las verdades: todos los puntos sobre las ies. El patín hockey criollo siempre ha sido un potencia en América (en Centro y Norte América no existe y sólo en Estados Unidos desde hace un par de años o algo más han empezado a jugarlo).

En Europa, España, Portugal, e Italia constituyen la élite mundial, lo que está comprobado por el "acaparamiento" de todos los galardones internacionales.

Si a este grupo selecto se agrega a una distancia

que campañas que la actuación del incompleto plantel chileno constituyó un remedio de lo que ha sido capaz de hacer en similares campeonatos mundiales, en los cuales casi siempre su nombre ha figurado entre los cinco o seis mejores.

Baste recordar que Chile hizo noticia en el Viejo Continente en dos torneos) con triunfos y ubicaciones de gran mérito.

Nuestro "hockey patín arbitriamente mangoneado", sistemáticamente ha ido cayendo de su pedestal de campeón sudamericano hasta un tercer y a veces cuarto lugar, donde el mejor de los casos participan cinco países (ejemplo: incuestionado su tercer lugar en el S. A. de Cali hace algunos meses).

La designación de entrenadores sin ninguna autoridad (por disposición reglamentaria) su palabra no tiene validez en la designación de los jugadores y por "tradición" son los dirigentes los que entre bastidores este último tiempo sin tapujos hacen y deshacen los equipos) ha quebrado la disciplina en un deporte que más que ningún otro, necesita de compañerismo y respeto.

La inconsulta medida de marginar de esta selección a jugadores todavía de una serie superior llegando a la calumnia en uno de los casos, tenía que repercutir en el terreno. El ningún ascendiente del técnico y ese clima ingrato ante el convencimiento que todo podía haberse hecho mejor, tiene que haber influido indirectamente en el propio estado animo del plantel.

De ahí que no pueda extrañarnos la irregularidad del seleccionado que si bien cuenta en sus filas con algunos valores jóvenes que prometen a corto plazo, hay otros que nada, absolutamente nada tienen que hacer en una selección auténtica, formada con criterio elevado.

Lamentable es que se haya desperdiciado una inmejorable ocasión para reflotar el hockey. Nunca antes se contó con una chance más clara para dejar a Chile entre los cuatro mejores del mundo.

Sus derrotas ante Holanda y Francia -equipos ganables y "caseros"- duelen sobremanera. Caer con España, Portugal e Italia estaba en los cálculos, aunque vale la pena volver a insistir en que nuestros hockistas han igualado más de una vez con los italianos.

El espectacular triunfo sobre Argentina, insospechado y sorprendente (los argentinos quedaron a un paso del vicecampeonato) trajo consigo la alegría que hacia falta.

En todo caso el hockey-patín nacional con su pobre faena general debió ceder terreno a Argentina y Brasil. Esto pudo ser diferente. En Chile hay buenos jugadores, existen también buenos entrenadores. Solo se necesita darles la responsabilidad que tienen ganada la cancha, en los torneos. Y estos que entienden de hockey y que saben que para preparar un seleccionado es preciso primero elaborar un plan de trabajo que consulte, entre sus actividades, la preparación física, los entrenamientos (no las "pichangas") y encuentros ante otros cuadros para ir descubriendo los vacíos y tener la visión adelantada para hacer los ajustes necesarios a tiempo, podrán conducir a mejor puerto a este deporte.

Aún es posible hacerlo.

Dos grandes ausentes, Alfonso Erazo levanta su pierna derecha y el goleador Luis Soto, con el número ocho en su espalda.

Una amistad nacida en el norte, en La Serena, y que se prolonga en la gran ciudad, Santiago. Y en un club difícil.

luz y sombra de la...

(Viene de la vuelta)



llamado a estar en la banca. Es muy sencillo...

"En cuanto a lo de "niño bien", puede ser una imagen falsa. Perteneces a una familia acomodada; mi familia es muy unida. Mis hermanos, 5 en total, tres mujeres y un hombre más, son bastante mayores que yo y se alejaron de la casa. Quedé yo, el hijo menor y claro, pasé a ser el regalo de mis padres. En La Serena tenía mi grupo, porque es la única manera de pasarlo bien en una ciudad pequeña. Además, no pensé hacer del fútbol una profesión. Estudié y obtuve mi título. Eso es todo".

R. D. Sergio Ahumada no proyecta tal imagen. Parecer ser el antónimo de Košcina: ¿Para Ud. el fútbol es lo mismo, o discrepa de esa concepción?

AHUMADA: No, sinceramente, para mí es más profesionalismo. Yo no creo ser de la cuerda de Juan. El entiende de fútbol a su manera y yo a la mía. Yo deje de estudiar para dedicarme por completo a esto.

R. D. ¿Para Košcina, entonces, el fútbol es una manera de ganar plata sola mente?

KOŠCINA: Las dos cosas. Hago lo que me gusta y su gano dinero! Tanto mejor!

No cree?

R.D.: Ahora ya están en el "embrollo". Colo Colo y sus problemas. Y ustedes en el medio, como una solución. ¿Qué esperan de los albos? ¿Qué esperan de ustedes mismos?

Y la respuesta no se hizo esperar. "Sólo un empujoncito, un golpe de buena suerte, algo que nos devuelva la confianza. Puede ser el cambio de entrenador. Dicen que toros los cambios son buenos. Y este tiene que serlo. Lo esperamos nosotros y también la hinchada. Pero sobre todo nosotros."

Cara y señas del mismo color...

Los juveniles de Universidad de Chile mantienen el ritmo y no sueltan la onda en el "Metro". El primer equipo puede jugar tranquilo las semifinales de la Copa Libertadores...

Por CARLOS BONILLA



Galvén haciendo de las suyas entre dos defensa magallánicos.



Galvén, un puntero derecho veloz y de enorme habilidad
Mimica, zaguero bien plantado.
Las Heras, delantero de potente disparo.

disciplina universitaria, con ansias de triunfo, con una orientación técnica similar que sólo espera la "fama" para asumir su papel en el primer equipo.

El Metropolitano 1970 está mostrando otra promoción de la "U".

Y significativo es que para

varios de los cuatro encuentros oficiales cumplidos por los universitarios ante conjuntos completos, abigarrados de astros, gráciles a millonarias planillas (las que casi siempre ponen la soga al cuello) esta haya sabido responder sin menos cabo. Cuatro puntos en cuatro partidos, ganados por los reservas nacionales con esporádicos y escasos injertos de consagrados, auguran para la "U" otra vez, una lucida y estelar campaña en el torneo.

Cuesta encontrar entre los

institutos profesionales

chilenos uno tan bien

asentado - gracias a sus

sólidas divisiones cadetes -

como el Deportivo Universi-

dad de Chile. Y justamente ahí radica el éxito de los

azules en la competencia

profesional. Cuando por

razones de fuerza mayor

(compromisos internacionales

Copas Mundiales...) ha debi-

do ceder sus jugadores

estrellas, sus reemplazantes

siempre respondieron. En que

trás cada titular hay un grupo

de juveniles, formados en la

dores no puede omitirse a jugadores como Mimica, Galvén, Aravena, Wurth, Pinto... que con una "pachorra" casi innata se mostraron en toda su potencial calidad.

La forma de sacar el balón, desde las posiciones defensivas para ir construyendo avances con aplicación, con mucha habilidad y disposición colectiva de juego, siempre en la "onda azul", no pudo ni puede pasar desapercibida.

Si se sigue el trío del

puntero izquierdo Aravena, zurdo neto con un tapón soberbio, al estilo Leonel Sánchez, que da la grata impresión de estar viendo a un embrión de crack que si bien luce inexperiencia y producto de lo mismo comete errores, está lleno de calidad. En una cuarta algo

desparece la línea de buen fútbol que impera como escuela en la "U".

Cuesta encontrar entre los institutos profesionales chilenos uno tan bien asentado - gracias a sus sólidas divisiones cadetes - como el Deportivo Universitario de Chile. Y justamente ahí radica el éxito de los azules en la competencia profesional. Cuando por razones de fuerza mayor (compromisos internacionales Copas Mundiales...) ha debido ceder sus jugadores estrellas, sus reemplazantes siempre respondieron. En que trás cada titular hay un grupo de juveniles, formados en la

Sólo cabe una verdad, pero verdad indiscutida, la "U" del Metropolitano lo tiene todo para asumir a breve plazo su tradicional liderato.

Cuando su plantel da honor, el que se luce en la Copa de América retorna al Campeonato Metropolitano, no lo hará con la consigna de arreglar empates, sino que prosegurá una campaña que si la Unión Española 1970 no afloja, promete ser de gran interés.

Habrá, además, permitido el fogeo de muchos que lo necesitaban. Este mismo examen en público cariñoso pero no menos exigente, indirectamente tiene que haber tocado a dirigentes de clubes congénères que por inexplicables razones no han mirado con el adecuado "calor", el trabajo silencioso, sacrificado, pero altamente provechoso con las divisiones inferiores.

Lo que no se puede negar es que la "U", al darle la importancia primaria a sus cadetes, ha capitalizado y seguirá haciéndolo. A partir de hoy, Ulises Ramos entrenador universitario, tendrá jugadores probados, gracias al Metropolitano de quienes hacer uso cuando lo estime conveniente.

La empresa que actualmente controla el boxeo en Montevideo, dio el día del combate, una suerte de conferencia de prensa en una "churrasquería" típica de la capital uruguaya. A ella asistieron quince o veinte periodistas argentinos, la casi totalidad de la prensa especializada de Montevideo, un colega paraguayo (Julián del Puerto) y LA NACION.

En "un aparte" conversamos con Bonavena. Nos identificamos y luego le preguntamos: ¿Gana esta noche?

Y... que duda cabe, señor chileno... A ese costo lo mató en tres vueltas. No me dura más... Yo disputé el título mundial ¿sabe? y el otro a quien le ganó?... Me va a ver esta noche... me va a ver.

Otra pregunta: ¿Cuál es su futuro?

Pienso hacer tres o cuatro peleas más aquí en Sudamérica y luego trataré de que me den una chance por el título mundial. Si lo consigo, la corona sería mía... se lo aseguro. A Frazier lo ganó con una mano... Con esta... (levantó su izquierda y la besó). Pega como un cañón... Nadie puede con ella... nadie... a todos los mata... soy un fenómeno.

Después de la pelea, nos topamos de nuevo, con Bonavena. Nos atajó y socarronamente nos dijo: ¡Vio, señor chileno...? No hay nada que hacer, gano cuando quiero... Soy un fenómeno... En el mundo sólo hay un Ringo Bonavena y usted tuvo el privilegio de verlo esta noche. Cuente, cuente en Chile, como es Ringo y diga que vio a un campeón mundial... Y ahora perdón, que la barra me está esperando.



¿"Vió señor chileno... ?
iSoy un fenómeno...!"



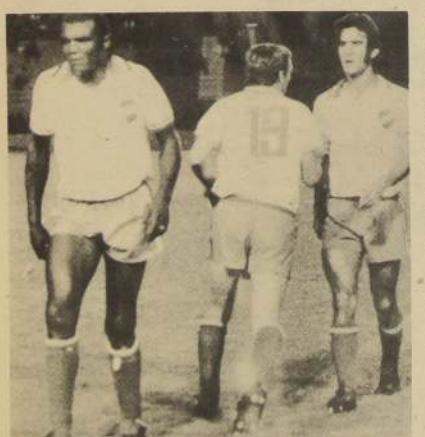
Los "pollos" de la "U" han respondido, mucho más de lo esperado. J. Astorga, Sánchez, Mimica, Videla, Aguilar, Las Heras, Zelada, Galván, Pinto, Aravena y Wurth alineación que salió ante Magallanes.

la larga noche...

(Viene de la vuelta)



EN LOS COMEDORES del Hotel Ermitage, en Montevideo, la noche antes del match que la "U" perdió por 2 a 0. Están Araya, Quintano y Nef.



"COCOCHO" ALVAREZ abandona la cancha, tras haber sido expulsado. En su lugar ingresa Mastor (19), que se cruza con Prieto. La expulsión del defensa uruguayo favoreció en el fondo a la "U".

Por JORGE FERNANDEZ RIOS
(Del viaje a Montevideo)

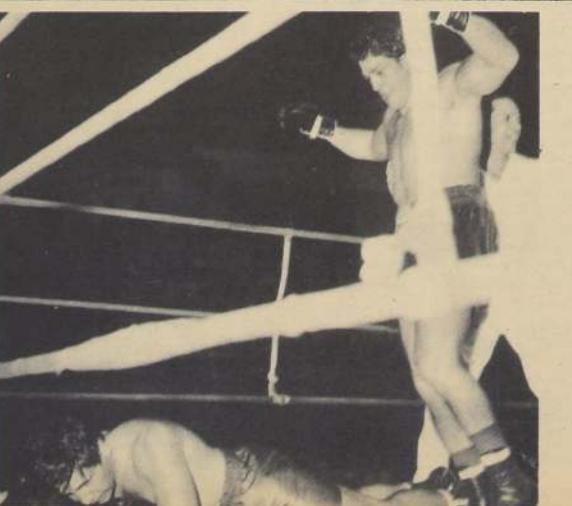
un "combate"...

EL "PALACIO" de Peñarol casi repletó. Unos cuatro mil uruguayanos y quince o veinte periodistas argentinos vivamente interesados por ver a "Ringo" Bonavena en lo que la propaganda llamó UN COMBATE.

Los uruguayanos, cuyo boxeo es pobre y sin proyecciones internacionales, están buscando una figura en quien volcar su afición. Como esta figura no existe, la Empresa, que es algo así como colateral de la del Luna Park, trajo de Buenos Aires a "Ringo" Bonavena. Lo trajo, para levantar el interés por el pugilismo charrúa, partiendo de la base de que el pintoresco peso máximo argentino nunca pasa desapercibido y siempre provoca una secuela de manifestaciones encontradas.

Como ocurre en todas partes, mucha de la gente que concurrió al Palacio de Peñarol lo hizo con el evidente propósito de hostilizar a Bonavena, quien no bien salió al ring hizo lo que hace habitualmente: levantó las manos, pidió

SEGUNDO ASALTO. Un terrible hook de izquierda de Bonavena tira al piso a Menno.



que el público lo aplaudiera y como éste lo recibió a silbidos, puso sus manos en jarras en una actitud desafiante y soberbia.

La propaganda hablaba de un combate. Pero no fue eso. Una pelea supone, como cosa esencial, equiparidad de fuerzas y de posibilidades. Este equilibrio no podía existir, ya que entre los 97 kilos de Bonavena y los 86 de José Menno había mucha distancia, como también la había entre los vigorosos 28 años de Ringo y los 33 ya declinantes de su contendor.

Fue entonces una masacre, cuya duración no alcanzó más allá de 4 minutos y medio. En este breve espacio de tiempo "Ringo" Bonavena destrozó a José Menno. Este, de cierta experiencia, pero ya en plena declinación, no fue ri-

70

hacer en similares competencias. Un tricampeón, sin exigencias, fue Juan Aburto.

EL KINESIOLOGO Raúl Araya entrega los documentos para viajar a Puerto Alegre. El equipo había perdido en Montevideo y el partido en el Estadio Zeray Rio era decisivo.

Morales, fue el primer paso hacia lo que vendría después. El gol, absolutamente legítimo (falta absurda de Nef) lo discutió la "U". Y al hacerlo le dio a entender al árbitro que los chilenos no estaban dispuestos a tolerar injusticias o fallas desfavorables, que pudieran limitar sus posibilidades. En otros términos, la "U" mostró que tenía sangre y que no sería un "Competidor" con fair play, sino un cuadro ansioso de triunfo. Fue esta actitud extraña para la mentalidad poco agresiva del futbolista chileno, la que indicó el camino, en el que se contabilizó también: decisión para disputar la pelota, vigor para ir a "todas" y un consecuente afán para no permitir que Nacional golpearla sin recibir, inmediata réplica.

Irradiando esa fuerza espiritual indeclinable y teniendo, logró la "U" muy luego desconcertar a Nacional. Lo que había hecho el campeón uruguayo en Montevideo (marcar encima con mucha fuerza y brusquedad) no pudo hacerlo. Se lo impidió el cuadro chileno sobre la base de un esquema muy simple, pero muy efectivo. Araya, que en el Centenario había sido anulado por Brunell, no jugó pegado a la linea sino que se fue por el centro donde su rapidez y habilidad causó estragos. Aránguiz, por su parte, se recostó por la punta derecha, (plaza habitual de Araya) y allí hizo pesar su empuje, su agresividad, su movilidad y su aptitud para eludir hombres en poco terreno. Todo ello en perjuicio de Brunell, quien en la emergencia cometió un error de bulto, permitió que Aránguiz lo enfrentara con la pelota dominada.

Al margen del aporte extraordinario de Araya y Aránguiz, todo el cuadro universitario caminó por la senda de un fútbol veloz, habiloso, ofensivo ciento por ciento y con la imagen del gol prendida a las retinas. Todo ello, amparado en la solvencia excepcional de Yávar y Hodge, quienes conformaron una magnífica dupla de medio campo, cuya resonancia opacó la faena contrapuesta de Nacional.

UNA EXPULSION DECISIVA

Cuando la "U" bregaba infatigablemente por lograr la paridad, se produjo un hecho que tuvo especial importancia para la suerte del partido: fueron expulsados Marcos de la "U" y "Cococho" Alvarez de Nacional. La decisión referil, muy discutible, favoreció al

cuadro chileno, ya que perdió al osornino, cuyo aporte ofensivo había sido escaso, mientras que el campeón "charrúa" se vio privado del mejor valor de su retaguardia. Para sustituir a "Cococho", el coach uruguayo hizo ingresar a Mastoros, pero al hacerlo debilitó el ataque, ya que dejó fuera el campo a Celio, que hasta ese momento había sido el mejor atacante de su equipo.

EL GOL DE YÁVAR

A poco de comenzar el segundo periodo, el esfuerzo de la "U" tuvo su premio: un magnífico remate de Guillermo Yávar batió a Manga. Empate y la posibilidad de clasificarse muy a la vista. Despues vino lo esperado. Nacional, ante la inminencia de la eliminación, se fue resueltamente al ataque, buscando con desesperación el camino del gol. Sin embargo, la faena ofensiva del cuadro uruguayo, con ser persistente no fue clara. Todo se redujo a llegar "arriba", a los ponchones, tirando centros, buscando el cabezazo, pero a la postre favoreciendo a la defensa de la "U", que compacta, firme, ordenada y con la expedición sin fallas de Quintano, Juan Rodríguez, Gallardo y Manuel Rodríguez, no dejó brechas y tapó todo lo que tenía que tapar. Incluso, Nef se tranquilizó y fue también al final un hombre decisivo, ya que contuvo remates muy difíciles.

Y esta pobre etapa por la que atravesó el torneo realizada a principios de año en Temuco. Allí quienes campeón fueron los provincianos, que prácticamente arrasaron con la escuadra de la "S", que se vieron superados inobjetablemente en las dos especialidades que se disputaron.

Pero, en realidad, esos eran otros años. Porque hay que reconocer que ya hace bastante tiempo que el ciclismo metropolitano está de "capa caída".

EL NACIONAL DE PISTA UNA MUESTRA MAS.

En pleno dominio de Nacional, terminó el match en los primeros 90 minutos. Vino luego el complementario inicial, en el que la retaguardia de la "U" continuó jugando tranquila, ordenada y con mucha tendencia a salir armada desde su zona. A todo esto, el cuadro universitario, por la expulsión de Hodge, debió extremar su esfuerzo, ante la inferioridad numérica. Sin embargo, la incorporación de Peralta (otro acierto de Raños) le dio al cuadro la frescura física que necesitaba y que tanta gratificación alcanzó en el último suplementario del match. Cuando ya Nacional no tenía "piernas" y hasta había perdido la fe, fue Peralta quien, en una jugada magistral, le dio a la "U" el tanto del triunfo.

Después... ya se sabe... La "U" dueña del terreno, tocó, tocó, hizo circular la pelota, mientras en las graderías, ocho mil brasileños, gritaban CHILE, CHILE, CHILE.

En un comentario que hicimos al finalizar aquella competencia, afirmamos, que a pesar de todo, existía progreso en el ciclismo chileno (aunque hubieron otros lo que negaron). Y lo que ocurrió simplemente con la superioridad demostrada por esos muchachos venidos de distantes ciudades de territorio, no era causa de un estancamiento global de este deporte, sino más bien de una baja obstensible de los seleccionados de la casaquilla azul.

SUMA Y SIGUE

Ahora como para confirmar estas apreciaciones tenemos el saldo dejado por el Campeonato Metropolitano, que acaba de finalizar y que fue de una mediocridad abismante.

Todo el torneo, en el cual participaban 9 clubes, descansó exclusivamente en el rendimiento de tres corredores de dispar trayectoria. Algo verdaderamente inconcebible en una competencia que en años anteriores ha tenido un éxito enorme.

ABURTO, SILVA, KUSCHEL Y PUNTO

Al entrar a analizar los tres días del Campeonato Metropolitano, sólo nos resta abocarnos a lo que hicieron este trío de vencedores.



Un tricampeón, sin exigencias, fue Juan Aburto.



Orlando Vera, en Juvenil, Pedro Aguilera, en Intermedia y Manuel Farias en Cuarta Categoría, fueron los primeros actores del Metropolitano de Ciclismo.

Primer lugar el tricampeón, Juan Aburto (ganó la Velocidad con 11 segundos 8 décimas, los 1000 Metros Contra Reloj, con 1 minuto 14 segundos 5 décimas, y fue integrante del cuarteto ganador de la Persecución Olímpica). Su campaña a pesar de estar realizada en poco más de dos años, muestra un estancamiento que no está acorde con las posibilidades que exhibió en el inicio de su carrera, cuando fue sindicado como el pedalero de más potencia del ciclismo chileno. Sus triunfos de esta ocasión nada aportan a su bitácora personal y quizás solamente sirvan para demostrar que las derrotas sufrieras en el Nacional frente a José Muñoz, de Curicó, no lo han afectado animicamente ni deportivamente.

En orden de importancia (por lo rendido en este torneo) está Augusto Silva (ganador de la Australiana, 50 kilómetros con 15 llegadas y tercero en la Persecución Olímpica). Al revés de Aburto y Kuschel, Silva es un hombre de dilatada trayectoria, tanto nacional como internacional. Ahora con este campeonato, abandona definitivamente las actividades pedaleras. Al ganar la Australiana y subir al podio de los vencedores manifestó que era su última competencia oficial. Decisión sin duda alguna lamentable, pero que se justifica ampliamente por esos 15 años de competición y en los cuales Silva fue un ejemplo como lo demuestra con esas dos victorias que consiguió ante una generación que no admite comparación con la que él vivió.

Y el tercer vencedor de estas jornadas fue Carlos Kuschel de Green Cross, (triunfó en la Persecución Individual y fue vicecampeón en los 50 kilómetros).

Kuschel recién se está volviendo a encontrar con el ciclismo. Después de destacar en forma brillante en la ruta, tuvo una baja notable que prácticamente dio que pensar en su definitivo retiro de las competencias. ¿Qué fue lo que motivó este receso? Para su caso hay muchas versiones que no se han querido aclarar. Ojalá que este reencuentro sirva para recuperar un pedalero de excepcionales condiciones que estuvo a punto de perderse por una "política" que debe ser desterrada totalmente de la actividad pedalera chilena.

Con esto creemos haber sintetizado en parte lo que fue un campeón que dejó al desnudo muchas fallas que necesitan urgentemente la preocupación de las autoridades pertinentes, ya que no pueden tres valores (ninguno de ellos en su mejor forma) reflejar fielmente la realidad del ciclismo capitalino.

¿UNA ESPERANZA? LOS JOVENES

Sólo queda como margen positivo de este torneo la actuación que les correspondió a los corredores de las categorías bajas, en las cuales sobresalieron varios muchachitos de innegables aptitudes para este deporte.

En la Categoría Juvenil confirmó su clase Orlando Vera, que recién se empina en los 15 años al ganar a lo crack los tres embalajes que tenía la prueba que disputó. En la Categoría Intermedia, venció sorpresivamente Pedro Aguilera, pero demostrando que sus posibilidades futuras son enormes y en Cuarta Categoría, un joven que pronto estará entre los grandes, Manuel Farias, de Centenario.

Gente joven que hay que cuidar, con la dedicación que merecen su calidad promisoria y alentadora.

Santiago muere a la orilla del velódromo

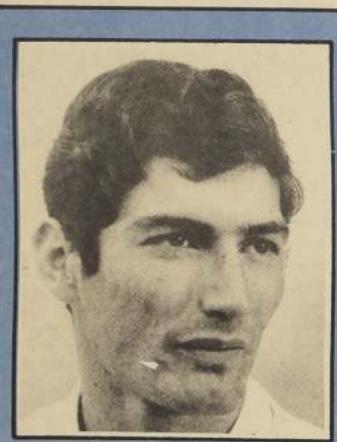
Tres pedaleros de dispar campaña fueron suficiente para copar un torneo magro en valores, espectáculo y marcas.

Por HECTOR HUGO SAGREDO

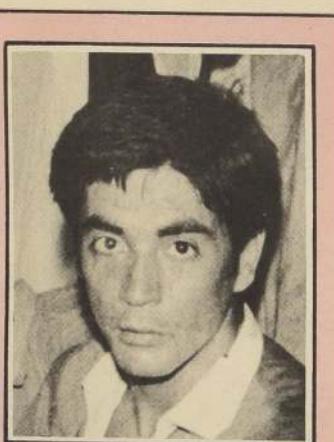


la larga noche que quedó atrás...

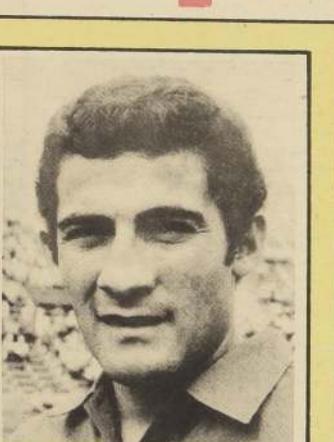
Un equipo (el universitario) que no supo de inhibiciones, de temores, de falsa modestia y que por ello ganó como ganó.



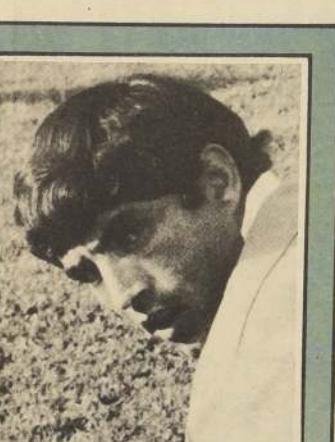
ALBERTO QUINTANO. El fútbol nuestro produjo en Elías Figueroa un defensa central de corte mundial. Y ahora tiene otro, de distintas características pero de similar calidad.



NELSON GALLARDO. La rudeza de su juego lo hacía aparecer como un defensa de poca clase. Pero la verdad es que en Porto Alegre mostró que la tiene y bastante.



JUAN RODRÍGUEZ. En Montevideo y en Porto Alegre reafirmó que es el mejor jugador chileno del momento. Su habilidad y aptitud para marcar hicieron desaparecer del campo al famoso goleador Luisito Artime.



PEDRO ARAYA. Enrique Fernández, el técnico de Nacional, elogió a Pedro Araya cuando dijo que si jugara como jugó en Santiago, es mejor, que Pelé. El elogio basta para medir cuál es la estatura futbolística del extraordinario puntero chileno.

El partido entre la "U" y Nacional lo vimos en Porto Alegre junto a dos cronistas uruguayos: Ulises Badano, de "El Día", y Juan Carlos Vivas, de "B. P. Color". Fue un intercambio de impresiones bastante interesante. Badano, decano de la prensa deportiva uruguaya (40 años de periodismo activo), refiriéndose al elenco universitario, nos dijo: "Es un excelente cuadro. Juega bien, es veloz y por sobre todo esta bien sincronizado en sus diversas líneas. Individualmente - agregó Badano - tiene la "U" un jugador extraordinario: Yávar".

La opinión de Badano la compartió Vivas al señalar: "En realidad el "petizo" ese es un típico hombre de mediocampo. Las sabe todas y es el que orienta a todo el cuadro".

Lo dicho por los colegas uruguayos, en realidad, es absolutamente exacto. Guillermo Yávar, en los tres partidos que jugó la "U" con Nacional, fue el jugador más importante. Tal vez no el más brillante ni el más espectacular, pero sí el más parejo en su rendimiento. Nosólo por lo que hizo en Porto Alegre, cuando marcó un gol decisivo, sino también por lo que luchó y jugó en Santiago y también en esa tarde acaída de Montevideo.

Seríamos injustos si sólo mencionáramos a Yávar como único jugador valioso en la "U", ya que también y, casi a su misma altura, estuvieron: Quintano, Juan Rodríguez y Araya. Estos fueron sin duda algunos los pilares en que se sustentó la hazaña del cuadro universitario. Quintano fue un baluarte en Porto Alegre, como lo fue también Juan Rodríguez. Ambos se constituyeron en el paredón donde inutilmente se estrelló el ataque de Nacional. Pedro Araya, por su parte, tuvo una tarde opaca en Centenario, para emerger en Beira Rio como un astro incomparable en habilidad, imaginación, esfuerzo y entrega total a la causa de su equipo, que en el fondo era la causa superior del fútbol chileno.

La noche del miércoles 29 de Abril, Chile entero estuvo pendiente de lo que ocurría en el Estadio Yberá Rio, de Puerto Alegre. La "magia" de la televisión permitió que miles y miles de hombres y mujeres de nuestro país vieran esa noche como la "U" cumplía una hazaña largamente acariciada y muchas veces frustrada: jugar bien y ganar a un cuadro de categoría mundial como es Nacional, el campeón uruguayo, en un partido decisivo, trascendente.

Siembargo, el privilegio de haber vivido intensamente esa jornada inolvidable para el fútbol chileno, sólo perteneció a un grupo muy escaso, nunca más de cincuenta, en el que se incluyó el plantel universitario, diez o doce periodistas y otros diez o doce hinchas, que a costa de muchos sacrificios, llegaron esa calida noche a sentarse en las graderías del estadio.

Y el sacrificio valió la pena y mucho, ya que por fin vimos a un equipo chileno jugar sin inhibiciones, sin temores, sin falsa modestia, sin sentirse inferior al rival y, por sobre todo, con plena conciencia de su valor futbolístico. Y esto que hizo la "U" desde el

comienzo y hasta el fin del partido fue como el término de una larga noche de fracasos, de frustraciones y, para los periodistas que estuvieron allí, la inmensa satisfacción de poder escribir y hablar de una victoria muy importante y no de las consabidas derrotas morales, con las consiguientes explicaciones o justificaciones que rara vez explican o justifican un resultado adverso.

Nosotros, que desde nuestra posición crítica solemos ser (o pretendemos serlo) equilibrados y poco proclives a elogios exagerados, medimos tal vez mejor que nadie la magnitud e importancia de la hazaña. Al respecto tenemos y aún tenemos imágenes muy claras de fracasos anteriores, ya que no en una sino que en muchas oportunidades acompañamos a cuadros chilenos en el extranjero. Vimos, por ejemplo, a Universidad Católica en Colombia y Ecuador en 1961, cuando el elenco católico disputó en ambos países una etapa de la "Copa Libertadores". Posteriormente estuvimos en Buenos Aires con la "U", cuando perdió con Boca Juniors un partido que no debió perder. También acompañamos a Colo Colo y a Universidad

Católica en su gira por Uruguay, Paraguay y Ecuador, y, por supuesto, debimos "soportar" la amargura de algunas derrotas que no debieron ser tales. Para abreviar, diremos que hasta lo de Yberá Rio todo había sido una larga secuela de actuaciones descoloridas, anémicas, a veces con algunos atisbos de buen fútbol, pero casi siempre sin el complemento espiritual que precisa fundamentalmente un equipo para jugar bien en tierra extraña.

En otras palabras, hasta esa noche, el fútbol chileno parecía que era sólo un fútbol casero, cuyos triunfos —que también los tuvo— no podían considerarse, ya que fueron sólo conseguidos en la tibia intimidad del Estadio Nacional. Allí, en nuestro principal campo, los jugadores chilenos "aplastaban", tomaban tono de grandes y daban la sensación de no ser inferiores a nadie, para luego defraudar abiertamente no bien traspasaran las fronteras.

Sin embargo, esta imagen la desvirtuó la "U". Y lo hizo en circunstancias sumamente difíciles, ya que, como se sabe: luego de cumplir con el trámite de ganar a Nacional en Santiago, perdió sin gloria alguna y con mucha pena en el legendario Centenario de Montevideo. La historia de ese match ya fue escrita y muchas veces leída. Habría que reiterar sólo que los uruguayos no vieron a la "U", puesto que el campeón chileno, de trazas colectivas no tuvo nada y menos tuvo valores individuales, salvo tres o cuatro, (Quintano, Juan Rodríguez, Hodge y Yávar), cuyo esfuerzo no pudo compensar la oscuridad total del resto.

Con el antecedente de esa derrota terminantemente clara y que ni siquiera admite la justificación de un arbitraje complaciente con la brusquedad de Nacional, llegó la "U" a Puerto Alegre. El panorama, no obstante las declaraciones optimistas de Ulises Ramos ("Lo de Montevideo fue anormal y aquí será diferente") compartidas por todo el equipo ("Si nos pegan, también pegaremos y jugando no nos ganan") distaba mucho de ser tranquilizador.

DESDE LA PRIMERA JUGADA

Sin embargo, no bien comenzó el match, se advirtió muy claro que los muchachos universitarios estaban dispuestos a jugarse enteros y también a usar todo tipo de recursos. La reacción que tuvieron luego del gol de

(Pasa a la vuelta)

CON LOS BRAZOS EN ALTO se despiden del público brasileño Juan Rodríguez, Quintano y Gallardo, luego de haber vencido a Nacional.



EL MEDIOCAMPANO DEL TRIUNFO. El éxito conseguido por la "U" se debe en gran parte al trabajo excelente de los dos medios campistas: Roberto Hodge y Guillermo

Yávar. Este último fue el hombre más parejo del equipo y, aparte de ello, marcó en Porto Alegre un gol importante.

fútbol chileno. La "U" y su hazardoso triunfo sobre Nacional.

Por JORGE FERNANDEZ RIOS (Enviado Especial a Montevideo y Porto Alegre). FOTOS COLOR de Jorge Arroyo. Fotos blanco y negro: "BP COLOR".